

# HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa. Director: Alvaro López Alonso. N.º 2.153. 21 julio de 1980. 30 ptas.



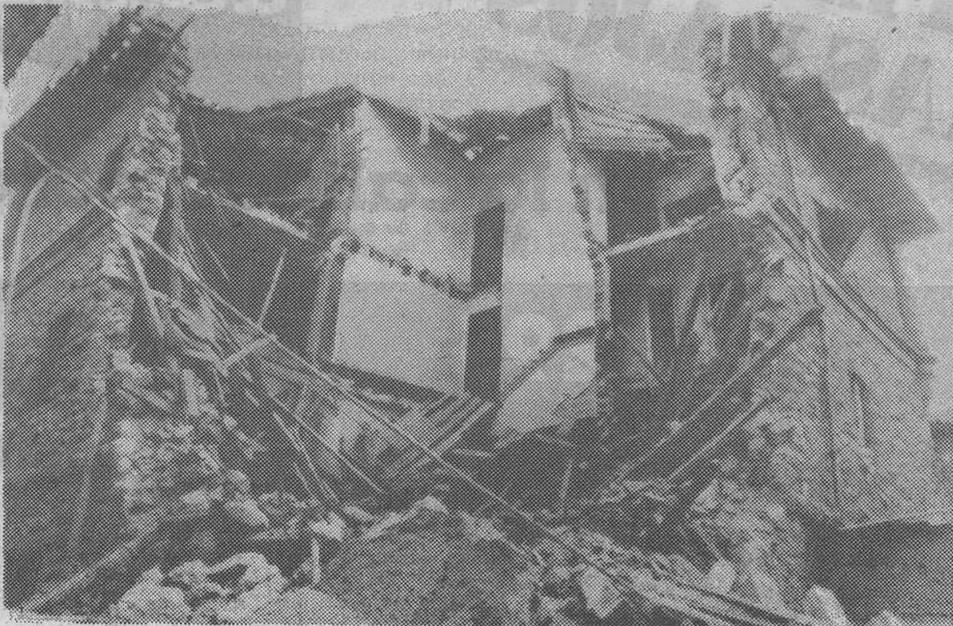
En Lemona (Vizcaya)

## Seis kilos de «Goma-2» destruyen el Ayuntamiento

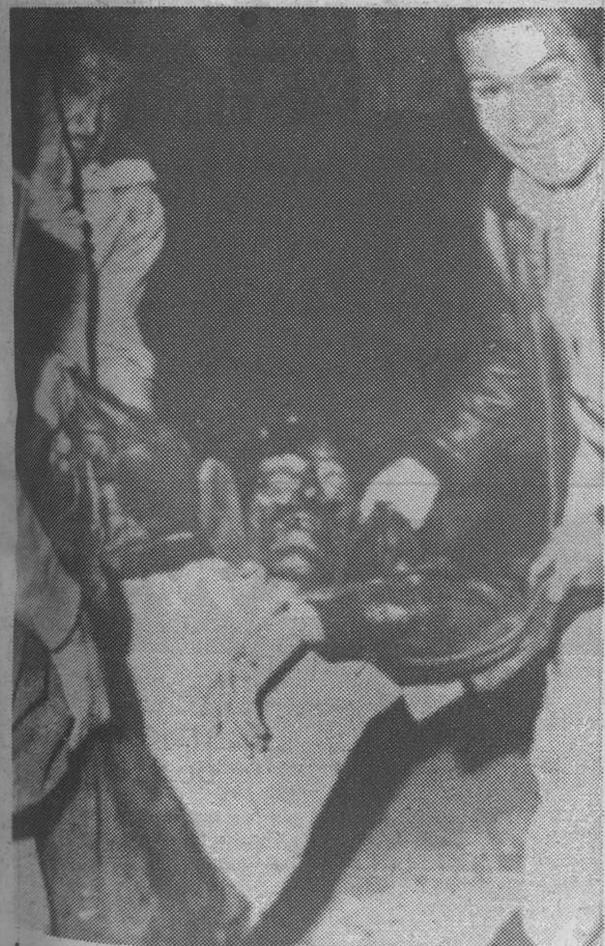
Todos los indicios señalan a la ultraderecha como autora del atentado

En este estado quedó el Ayuntamiento de la localidad de Lemona (Vizcaya), tras la explosión de un potente artefacto compuesto, al parecer, por seis kilogramos de goma-2, según las primeras estimaciones de los especialistas de la Guardia Civil. El hecho ocurrió en la madrugada de ayer y, hasta el momento, ninguna organización ha reivindicado el atentado, aunque el alcalde de la localidad ha declarado que piensa que la bomba pudo ser colocada por elementos ultraderechistas, ya que con anterioridad había recibido amenazas en este sentido.

Las pérdidas calculadas por la práctica destrucción del edificio se calculan en unos 45 millones de pesetas. (Más información, página 5.)



## Comienza la represión en Bolivia



A los tres días del golpe militar en Bolivia, la sangre ha empezado a correr. El líder sindical boliviano Alberto Vega es sacado de un edificio, donde fue asesinado por un grupo de civiles sin identificar, que se hacían llamar «nacionalistas»

Mientras el Gobierno militar que preside el general Luis García Meza proclama a través de la emisora oficial que el nuevo régimen de Bolivia es pluralista, han sido suspendidos todos los sindicatos laborales del país «hasta que las nuevas normas legales regulen su actividad».

Paralelamente, las muertes del dirigente socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz y del líder sindical comunista Simón Reyes marcan el comienzo de una etapa de represión. Una represión que también afecta a seletos líderes sindicales de base que han sido recientemente detenidos, mientras la mayor parte de los líderes de centroizquierda e izquierda pasan a la clandestinidad.

El paradero de la ex presidenta Lidia Gueiler aún no se conoce con certeza. Las últimas noticias señalan que puede haberse asilado en la Nunciatura del Vaticano para trasladarse posteriormente a Asunción.

Ante el golpe de Estado del general García Meza y la situación que vive hoy Bolivia continúan las muestras de rechazo por parte de numerosas naciones, entre ellas los Estados Unidos y los países del Pacto Andino.

(Pasa a la pág. 7.)

## Un nuevo cementerio para Madrid

El próximo mes de octubre comenzarán las obras del nuevo cementerio madrileño, situado en la localidad de Algete. Ciento veinte mil plazas individuales y toda una nueva filosofía funeraria configurarán las nuevas instalaciones, en las que se invertirán cerca de cuatro mil millones de pesetas.

(Información en última página)

Kilómetro 1

## Gitanos

Ya están llegando, madre, otra vez, ya están llegando. En tres lugares distintos de nuestra España, los gitanos, nuestros gitanos, han sido atacado, discriminados, segregados, vilipendiados, insultados por ser gitanos. Hernani, Alcantarilla, Madrid, un triángulo en el que no interviene Andalucía, Dios sea alabado, han dicho no a los gitanos. En tiempos de represión etarra, de ayuno laboral y de centralismo político-partidista, tres lugares-regiones han dicho no a la libertad, a la música, a la independencia, a la personalidad, al canto, a las ganas de vivir. ¡Dios mío, perdón; Hitler está otra vez llamando a nuestra puerta!

3º 35' 52''

A Alemania, Gran Bretaña e Italia

## Gaddafi exige indemnizaciones de guerra

BONN. (Efe.)— Libia exige de Alemania Federal, de Gran Bretaña y de Italia indemnizaciones por los daños ocasionados al país durante la segunda guerra mundial.

En una entrevista que publicará hoy lunes el semanario alemán «Der Spiegel», el jefe de Estado libio, M. Gaddafi, insiste

en que Alemania, Gran Bretaña e Italia deben a Libia miles de millones de dólares en concepto de indemnizaciones de guerra.

Gaddafi amenaza en la entrevista con confiscar los bienes de estos países en Libia si no aceptan la vía de la negociación para satisfacer sus exigencias.

## Reza Palhevi mejora de su infección intestinal

EL CAIRO. (Efe.)— El sha de Irán, Mohammed Reza Palhevi, mejora de la infección abdominal que le retiene internado en una clínica militar egipcia, informaron fuentes médicas.

El paciente, de sesenta años de edad, ingresó el pasado 27 de junio en el Hospital Maadi para el tratamiento de una infección que le mantiene afiebrado y le obliga a recibir antibióticos.

Según portavoces médicos, el ex emperador de Irán ha recuperado peso y abandona momentáneamente las instalaciones que ocupa en la unidad de cuidados intensivos de aquel hospital.

A pesar del mejoramiento experimentado en la salud del sha, los médicos que le iratan estiman que el paciente deberá permanecer en la clínica por lo menos varias semanas más.

Por el Ayuntamiento de Madrid

## Ayer comenzó la sustitución de rótulos de algunas calles

Ayer domingo, una brigada de operarios del Ayuntamiento de Madrid procedió a retirar las placas-rótulo de algunas de las calles que, por acuerdo municipal, cambiarán su denominación actual o recobrarán la que tenían antes de marzo de 1939. La

operación fue presenciada a cierta distancia por agentes de las Policías Nacional y Municipal.

Como se recordará, estos cambios entrarán oficialmente en vigor el próximo viernes, festividad de Santiago Apóstol.

## Olimpiada: Cuatro récords mundiales en la primera jornada

(Págs. 12 y 13.)

## Tour: Zoetemelk culminó su sueño

(Pág. 15.)

# GRUNDIG

# EN

# IVARTE

## RADIO - TELEVISION HI-FI

CONVIENE  
**IVARTE**  
por precio y años de garantía.

CON 2 AÑOS GRATIS  
(6 meses GRUNDIG + 18 meses IVARTE)  
DE GARANTIA TOTAL

# LAS REBAJAS DE VERANO PARA EL HOMBRE

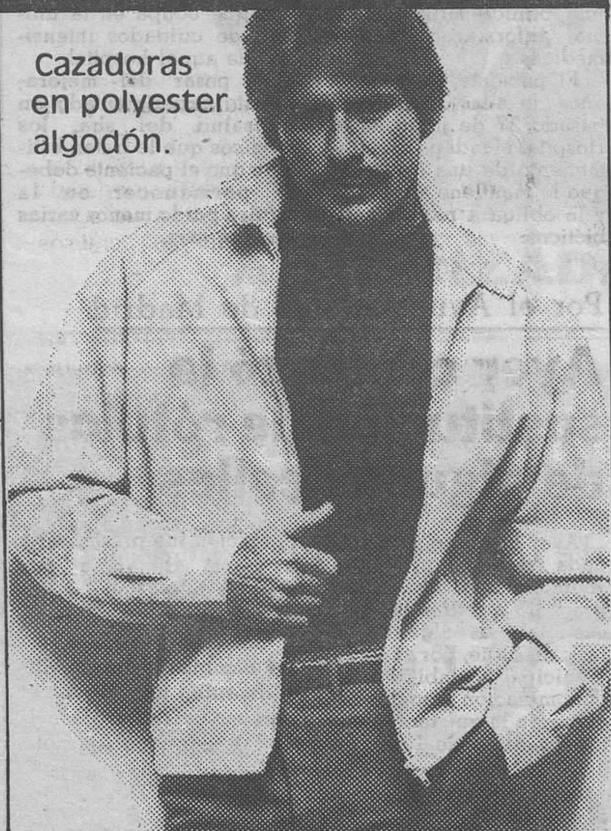
**NUEVAS OFERTAS  
PRECIOS MAS BAJOS**



**Con la calidad por delante.**

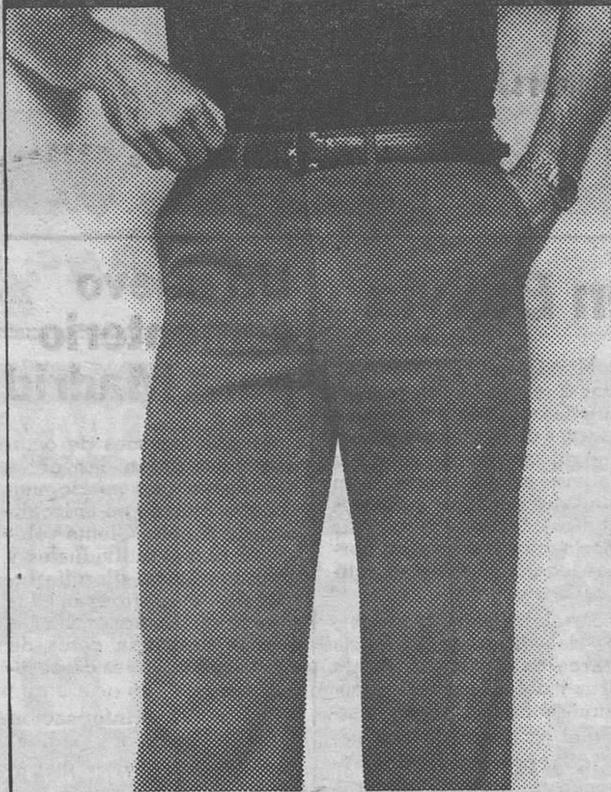
**Por 1.595**

Cazadoras en polyester algodón.



**Por 1.295**

Pantalones en polyester lino.



**Por 995**

Bolsos de viaje en nylon.



**Por 595**

Short de baño.



**15% de descuento**

En todos los discos.



**Por 6.995**

Trajes de verano.



# Mona c'est fini

Escrito en España

los lunes el motor del re-cambio. Pero ahora Mona c'est fini, Fraga se ha quitado los calcetines de paño, los socialistas han cogido sus jolidefs en casas de la-bran-zo, y ahí los tienes, mis pobres rodrigueces políticos, solitarios, huérfanos, despendolados por Madrid, pidiendo, por favor, el porro de un rumor, con un ojo en Bolivia y otro en Moscú, pasando de puntillas, chissst, por las brasas del dieciochodejulio; con los libros de Amado de Miguel y Van Halen bajo el brazo; dejando todo para septiembre; liquidando restos de consenso por fin de temporada. Les falta Mona, les falta la vida. La democracia sin lentejas no funciona y ahora les cuesta una semana, siete comiditas, cincuenta telefonazos, enterarse, yo qué sé, que:

1) El Gobierno, oye, lleva enviados quince nombres, quince, como directores generales de Erre-tee-ueé, y los quince se los ha cargado Alfonso Guerra, esa fiera, oye, esa fiera. 2) los ministros, oye, se han aprendido un truco para hablar con el Presidente saltándose a Abril y a Calvo, oye, que es ponerle télex, la guerra de los télex, sin que se enteren, pobrecitos, los fontaneros, los pretorianos y los geós de despacho, jé, oye, 3) qué bueno, que los hijos del Rey han aprobado sus respectivos cursos y no se han dejado ninguna asignatura, 4) el martes, oye, Rosón pidió la jofaina, la cicuta y el recado de escribir e hizo, de acuerdo con Moncloa, la mayor massacre que recuerda la historia de los Poncios de este país. Ha dejado, escucha, a algunos ministros y a algunos barones y subvarones carreadísimos porque no les ha consultado el poncio que mandaba a sus provincias respectivas. Los nuevos «obernadores del 18 de julio» se llamarán también, je, je, «Paracaidistas de Suárez». 5) ah, luego, que dicen los democristianos que no son ellos, palabrita del Niño Jesús, los que han puesto en circulación el cambio de Oreja por Rupérez, y que no hay derecho; 6) que, oye, que ha dicho el Presidente que a partir de este 18 de julio, entre el gobernar civil y el partido, gana siempre el gobernador y que ojito con los líos, 7) que a ver cuándo comemos, oye, con Busturia y Postigo, los dos fontaneros cercanos a Abril, que iniciaron la guerra contra los fontaneros de la Moncloa; 8), oye, ah, que el Pesoe, macho, Pesoe, inaugura locales nuevos, o sea, los de Santa Engracia, antes García Morato, pero con más pisos porque es que tampoco cabían los fontaneros de Guerra, allí, y que 9), bueno, ya sabes, oye, que el asunto de los «úmedos» está muy mal, muy feo. El tema de los militares demócratas, de su amnistía, ha servido para una de las advertencias más serias y graves que se hayan hecho en la historia de la transición. Un auténtico cuello de botella se está produciendo en el estrecho político de la Umedé, oye.

A este país hay que echarle una cuerda y sacarlo del pozo del chismorro. Los políticos cogen su bronceador y su «confidencial» y se largan sin «preparar septiembre». Dejan un toro en la plaza, desmandado y sin fijeza: las autonomías. Al presidente Suárez ya no le cuesta el cargo ni la economía, por supuesto, ni la Eta. Durante dos, tres años, todos pensamos que el Ejército tendría que acabar marchando sobre Eta. Pero el terrorismo ha dejado de ser munición política. La patata caliente ha pasado de manos y el cáncer ha sido fistulado en el cuadro de demandas públicas. El sistema y Suárez están ahora cogidos por el cuello automático. Y parecía un tema de juristas, de las autonomías han pasado a ser la razón de Estado y lo único auténtico que puede costar la vida política a un presidente. Al cabo de cuatro años de diseñar el futuro, a los arquitectos de la transición se les había olvidado poner la esca-

lera. Suárez está intentando controlar el fuego. Intentando poner puertas al campo. Cerrando, como sea, la caja de Pandora. Nadie le da una idea. El último gorgorito es ir por la vía del artículo 144. Creo que el señor Clavero se ha revelado como un descubridor de atajos constitucionales. Pero al tema ya no se le pueden echar fontaneros. Si Moncloa no hubiera alejado a tanto talento, cabezas prodigiosas constitucionalistas como, yo qué sé, Fuego o Carvajal, podrían darle ahora al Gobierno el fuego de Prometeo. Pero desde que el Gobierno se asustó de las autonomías y gritó «café para todos», el barco del Estado está varado con la quilla en la arena. Todos sabemos que el ejecutivo y Suárez están ante un ultimátum. Si ahora hubiera un barón con una fórmula propia para controlar la radiación atómica de las autonomías, llegaría en volandas a la Moncloa. Este verano, la presión centrífuga no es aparentemente angustiosa: Euzcadi está, provisionalmente, en sus problemas. De Pujol se dice que, económicamente, no está en condiciones de exigir demasiado a Madrid. Entonces, Suárez mete en la maleta las carpetas. Las autonomías son una bomba que

# El exorbitante precio de la libertad

ME preguntan algunos jóvenes colegas por qué la prensa, en España, anda en tantas dificultades, por qué los periódicos y las revistas, de un tiempo a esta parte, se venden cada día peor. ¿Es que la gente lee menos, es menos culta, o es que los periódicos no son hoy tan buenos como los de antaño?

La contradicción, en la frontera misma del absurdo, salta a la vista: la gente, hoy, no cabe duda que es más culta que hace treinta años (me refiero a la gente en general, al hombre de la calle). El analfabetismo se ha erradicado en España totalmente. Los jóvenes saben ahora más de todo, viajan, se enteran de muchas cosas que los de la generación anterior no sabían, están más preparados en términos generales, son más sofisticados. Al mismo tiempo, los periódicos y las revistas se hacen hoy mejor que antes, están más tecnificados, disponen de más y mejores medios, se imprimen mejor, son más bonitos. Y, sin embargo, es un hecho abultado que la inmensa mayoría de los

• Durante toda la etapa de la transición, hay que reconocer que la prensa española se ha pasado. Se le fue la mano en el adjetivo, en la inexactitud, en la falta de rigor, en el desparpajo y en la exageración. Como consecuencia, los periódicos han perdido frente a los lectores un buen pedazo de su credibilidad.

• El fragor de la acariciada lucha política ha retrotraído a la prensa a su vetusta condición decimonónica, convirtiéndola otra vez en prensa de opinión, en detrimento de su fundamental y limpia misión informativa. El lector también tiene su opinión. Yo siempre les decía a los muchachos de «SP» que había que armar la crónica de manera que se le permitiese al lector poner los adjetivos calificativos y sacar sus propias consecuencias.

• Los jóvenes periodistas de hoy no respetan por regla general a sus mayores y, por lo tanto, no pueden enriquecerse con el rezumante manjar de la experiencia. Los chinos saben más que nosotros. Cuando un chino hace algo importante no ennoblece a su descendencia, sino a sus antepasados.

• Casi todos los jóvenes periodistas que conozco quieren ser editorialistas y dar doctrina. La vocación de reportero está casi perdida. Los periódicos viven informativamente de un alimento congelado e igual para todos: la noticia de agencia, servida y redactada por cerebros electrónicos.

• Los grandes adelantos técnicos, en lugar de servir para acelerar y depurar el servicio informativo al lector, han sometido al periódico a una servidumbre terrorífica: tener que bailar al ritmo de la computadora. El resultado es que la prensa de la tarde, en las grandes ciudades, donde la hay, está representada por unos periódicos de la mañana que se hacen la noche anterior y se llevan a los quioscos después de comer.

En tiempos de Franco no había libertad de prensa y, sin embargo, los periódicos de Madrid — y supongo que los de toda España — circulaban exactamente el doble de lo que circulan en la actualidad.

Paradójicamente, la prensa está pagando por la libertad un precio exorbitante. No quiero insinuar con esto que debemos volver a la censura, Dios no lo quiera. La libertad es uno de los bienes más codiciados del ser humano y si la prosperidad de la prensa tuviese que conseguirse al precio de una mordaza, tampoco valdría la pena. Hay otras instancias y otras medicinas. No hay que volver a la censura, sino al autocontrol; a la ponderación, a la objetividad, a la eficacia y a la competencia informativa. Hay que inventar inventos y sugerir caminos. Contratemos a los poetas para que hagan de reporteros. Contemos las historias con afecto, ciñéndonos a los hechos. Seamos ingeniosos, simpáticos, divertidos y razonablemente optimistas. Un periodista no es un político. La gente está harta de que le den todos los días el desayuno envuelto en el celofán de la hecatombe, del futuro siniestro y del adjetivo de mal gusto. Tiremos voluntariamente al cesto — y no porque nos lo mande don Gabriel Arias-Salgado — las noticias cataclísmicas y demoleadoras. Seamos amables y recordemos a Miquelarena, a Camba, a mi amigo Hemingway, a Fernández Flórez, a Walter Lippmann. Y, sobre todo, recordemos a don Teofrasto Renaudot.

## El nombre de la semana

### Juan Antonio Samaranch

Embajador en Moscú, catalán, conocedor de los pasillos y entresijos del deporte internacional, Samaranch fue el creador de aquella frase que tanto éxito alcanzó en el inicio de la década de los setenta: «Contamos contigo.» Todo un presagio.

Desde hace varios años, y debido a los muchos que sobre sus espaldas soportó lord Killanin, su antecesor en el cargo, el nombre de Samaranch venía sonando para la presidencia del Comité Olímpico Internacional, que ahora, al fin, ha conseguido.

Cuando los devaneos políticos no acaban de establecer si habrá consensos, o alianzas, o coaliciones; cuando el calor aprieta de lo lindo en un Madrid lleno de veraneantes frustrados por la declaración de la renta; cuando nadie espera otra cosa que nuevas subidas de precios para el final del verano, la noticia de la presidencia de Samaranch es indudablemente la más importante de la semana.

En este hombre siempre impenable, elegante, silencioso, se dan todos los merecimientos: el de conocer lo que quiere y lo que no; el de haber mantenido la paciente espera sin estridencias y sin empujones a Killanin; el de haberse mantenido al margen de toda política, pese a que su Embajada moscovita pueda parecer otra cosa. Samaranch, acompañado de su bellísima esposa, será un excelente presidente del COI, pese a que entra en ella con una Olimpiada cargada de política y desprovista del rigor de la competencia entre los mejores.

A Samaranch le queda por delante una gestión importante, que deseamos repleta de logros, y de la que esperamos que el olimpismo español, tan desatendido, salga beneficiado.



Suárez lleva atada al pecho. Cuanto más se la toquen los fontaneros, peor. Pero si no la resuelve y pronto, lo previsible, lo temible, es una durísima reacción centralista, de esas que rompen y manchan cada no sé cuántos años las páginas de nuestra historia.

Y, sin embargo, el buen Dios de los políticos se ha apiadado del Gobierno y ha bajado a enjugarle el sudor y a restañarle las heridas con una buena nueva: hay petróleo en Guinea. Tela. Cautidubí. Petróleo del mar. El anuncio será hecho de un momento a otro — si no se lo calla el Gobierno como casi todo — por «Hispanoil». Es el nuevo cacao, el regalo de la amistad guineana, que nos ayudará, juntamente con el cuello de botella del Estrecho de Ormuz, a remontar la melancolía económica.

Albricias. Eureka. Hip, hip, hurra, porque al feliz acontecimiento se suma otro momento dichoso para el apellido Abril: la presunta boda de Joaquín Abril, soltero de oro, hasta ahora residente en una mansión del Opus Dei, gerente de referéndum, con excelente porvenir de Norte a Sur. La foto matrimonial del señor Abril pasando ante una doble fila de fontaneros en traje de gala con su sopletes formando arco de honor, llenará de dicha, sin duda, a las revistas del corazón político, tan tristes y deprimidas desde que Mona Jiménez c'est fini...

Pedro RODRIGUEZ

periódicos pierden dinero y que sus tiradas descienden paulatinamente. ¿Qué le está pasando a la prensa?

Para comenzar, a la prensa le está ocurriendo lo que a los demás sectores de producción del país: todo anda, en general, de mal en peor hoy en día. Es el precio que hemos tenido que pagar los españoles por las libertades democráticas, un precio que además de desmedido era innecesario.

Pero en lo que se refiere a la prensa, esto no es todo. Aparte de la epidemia general, la prensa padece sus achaques propios, sus dolencias específicas. Desde hace ya un cuarto de siglo, los medios de comunicación escritos están sufriendo el ataque demoleador de los medios audiovisuales. Al paso que vamos, eso que Keyserling llamaba la cultura — que es la acumulación de un conocimiento ordenado de la historia — se refugiará al final en unos nuevos monasterios para ser custodiada durante otra larga y oscura edad media por unos monjes de Cluny que la codificarán esta vez electrónicamente.

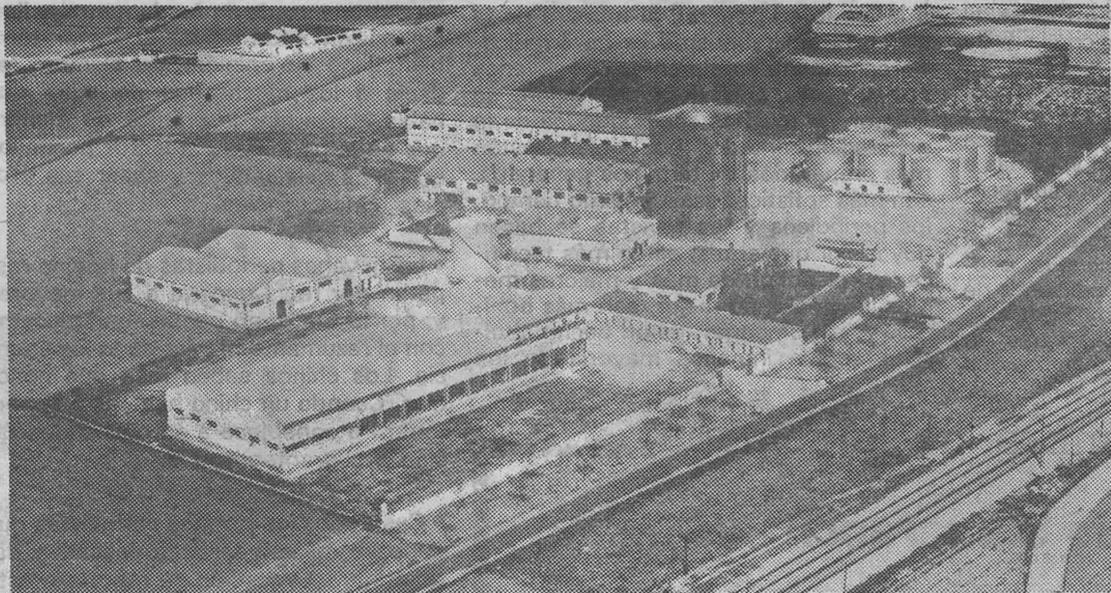
Este, sin embargo, es un mal típico de la prensa a escala universal. Vayamos a lo particular de la prensa española. El problema específico presenta todo un síndrome:

RODRIGO ROYO

# 1780-1980, bicentenario de Garvey, S. A.

EN LOS DOS ULTIMOS AÑOS HA EXPERIMENTADO UN NOTABLE CRECIMIENTO, DESTACANDO SUS MARCAS BRANDY ESPLENDIDO Y FINO SAN PATRICIO

ALVISA, VALDERRAMA Y VERGARA GORDON, TRES IMPORTANTES FILIALES QUE COLABORAN A SU DESARROLLO



Perspectiva aérea de ALVISA (Alcoholes y Vinos, S. A.) en Socuéllamos

Está estos días saliendo a la calle un interesante libro de José, Jesús y José María de las Cuevas en el que se narra la historia y desarrollo de la tradición jerezana del «sherry» y, especialmente, lo que han sido los doscientos años de las bodegas de GARVEY, S. A. Recogemos en este reportaje algunos datos, fechas y anécdotas que los hermanos Cuevas describen en el libro, y por las consabidas necesidades de espacio de la prensa, sólo hacemos aquí un apretado resumen de esta jerezana historia.

William Garvey Power, joven irlandés en busca de nuevos horizontes, llegó a la provincia de Cádiz en 1776. Admirado de la luz y de la riqueza de sus tierras se instala en Jerez de la Frontera, donde en 1780 establece un negocio de vinos de Jerez. Emprendedor de grandes hazañas, edificó a los pocos años la bodega de San Patricio, en honor del Patrón de Irlanda, la mayor bodega de entonces —y durante ciento cincuenta años— de Jerez de la Frontera: seis calles, 150 pilares, 166 metros de longitud y 34 de ancho alberga en el día de hoy, en una de las bodegas más bonitas que existen, más de 7.500 botas de vino. En 1827, Garvey, asociado con James Wilson, inicia la exportación del vino de Jerez, colocándose así como pionera de esta actividad. La firma GARVEY colabora activamente en la creación de la Junta del Ferrocarril, que unirá Jerez y Puerto de Santa María en 1857 para favorecer los caminos de la exportación. Los Garvey se van sucediendo y durante el reinado de Alfonso XII regenta la empresa Patricio Garvey Capdepon, para heredarle Patricio Garvey

González de la Mota y el conde de Garvey en tiempos de Alfonso XIII, continuando como negocio familiar hasta 1978, año en que Rumasa entra a formar parte del capital como accionista mayoritario.

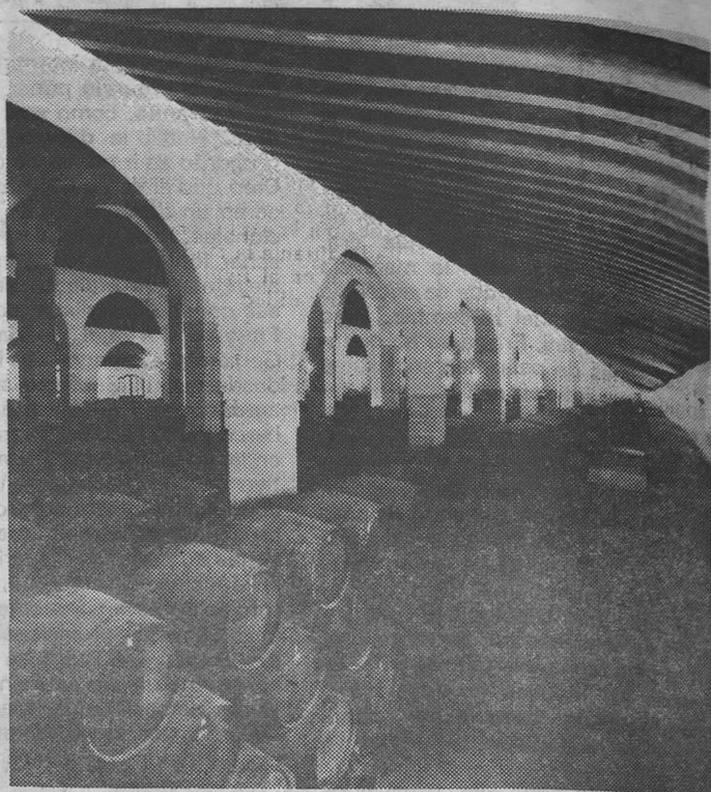
Por lo tanto, estamos ante una fecha no sólo importante para Garvey, sino para Jerez de la Frontera: doscientos años en la historia de una de las empresas vinateras más importantes del «sherry», doscientos años que dan tradición y solera a unos productos codiciados en el mundo entero.

### Algunas realidades de Garvey

GARVEY posee una de las mayores extensiones de viñedos en propiedad de Jerez de la Frontera, con un total de

700 aranzadas, repartidas entre «Casabón», «La Trinidad», «La Panesa», «San Patricio», etc., hasta un total de ocho importantes fincas. Tiene unas instalaciones bodegueras en la ciudad de Jerez de la Frontera que superan los 170.000 metros cuadrados. Ha sido la primera empresa que ha colocado una planta de estabilización de vinos y otra, experimental, para investigar la fermentación controlada de los mostos.

Pero como las cifras son las que valen, digamos que en 1979 GARVEY vendió más de 19 millones de litros de vino y brandy, lo que supuso un 59 por 100 de aumento sobre el año 1978, fecha en que la firma GARVEY, S. A., se incorporó al grupo de empresas Rumasa. En cuanto a sus exportaciones, aparte de los mercados tradicionales de Inglaterra y Holanda, han tenido



Una magnífica perspectiva en profundidad de las bodegas SAN PATRICIO

una especial incidencia los aumentos experimentados en Venezuela, Dinamarca y México.

Los vinos SAN PATRICIO y LONG LIFE, entre otros, y el brandy ESPLENDIDO, las marcas más representativas de GARVEY, tuvieron un incremento del 78 al 79 del 60 por 100. Además, en el relanzamiento, con motivo del bicentenario, del brandy GRAN GARVEY, que sólo está en el mercado desde octubre de 1979, alcanzó en los tres meses de ese año unas ventas de 30.000 cajas, lo que confirma la buena aceptación tanto en calidad como en presentación.

Ya decíamos al principio que tres empresas filiales prestan una gran colaboración al desarrollo inigualable de GARVEY, S. A. Hemos de empezar diciendo que ALVISA (Alcoholes y Vinos, S. A.) es una alcoholera que se encuentra situada en Socuéllamos y cuya principal misión es la destilación y producción de alcohol vínico y holandas, que son posterior-

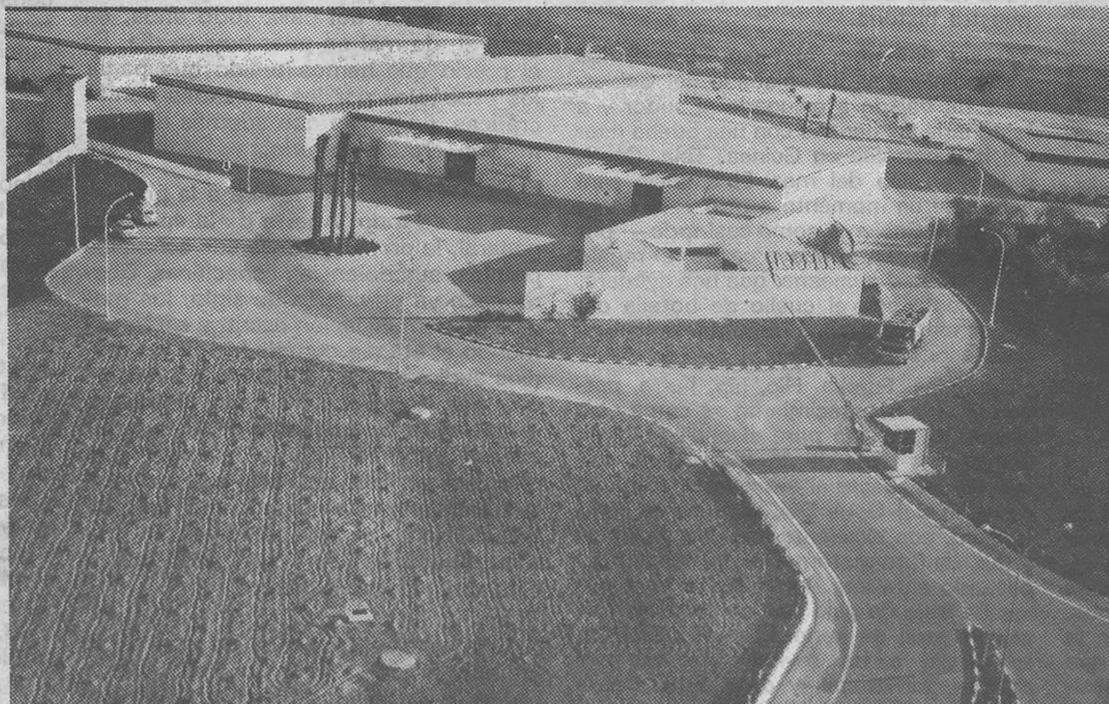
mente utilizadas para la fabricación de brandies.

Cuenta GARVEY con la firma VALDERRAMA, que es una de las firmas tradicionales en el mercado bodeguero de Jerez y que sigue comercializando el fino Caricia y el brandy Valderrama, entre otras marcas de prestigio en la zona.

Finalmente, una de las filiales con más tradición en los mercados del «sherry» es VERGARA & GORDON, cuyos productos están presentes en USA, Holanda, Alemania, Bélgica e Italia. Vergara & Gordon tiene en el mercado la gama de Torito, tanto en fino como en manzanilla, amontillado, medium o cream.

Muy resumidamente hemos tratado de explicar la tradición de GARVEY y su realidad de hoy. Los vinos y brandies de GARVEY constituyen una fuente de ingresos de divisas al país, ya que desde su fundación es una de las mayores compañías bodegueras que exportan a todo el mundo el fruto de la tierra y de los hombres de Jerez. Las bodegas de GARVEY conservan toda la tradición y el arte legado por sus fundadores. Sus productos son exponente de la más alta calidad y distinción donde quiera que se consuman. Por ello, el orgullo de España tiene en el exterior el aporte de las seis largas generaciones de criadores de GARVEY en sus doscientos años de trabajo motivado por el amor a la tierra, al sol de Jerez y a sus frutos.

A. D. B.



En las afueras de Jerez de la Frontera se encuentra el complejo Bella Vista, modernas instalaciones de GARVEY, S. A.

**Garvey**  
JEREZ



Elogio de la locura

Alianzas

AUNQUE el señor Gámir se haya mostrado contrario a una alianza parlamentaria de su partido con el señor Fraga, lo cierto es que no ha tenido inconveniente en salir en los papeles en traje de baño, como aquél, en 1966, cuando la bomba de Palomares. Con estos datos puede establecerse la diferencia entre el señor Fraga y la UCD: exactamente catorce años, los que median entre los referidos gestos tranquilizantes-turístico-playeros. Todo esto ya fue intuido por don Iñigo Cervero cuando en 1975 abandonó el grupo Tácito e hizo unas declaraciones a «Las Provincias», de Valencia: «La mayoría (de los Tácitos) acabará entrando en el fraguismo —dijo entonces el señor Cervero—, con la imagen que supone que la persona más significativa de su ejecutiva (la del citado grupo) sea un consejero nacional del Movimiento, Marcelino Oreja.»

PIENSO —acaso con osadía— que a la UCD no le hace ninguna falta pactar con el señor Fraga. Siempre votará con ella en los asuntos de interés. Y le conviene tener ahí a alguien de los suyos que, sin deterioro de la propia imagen, haya promulgado una ley de Prensa con su artículo segundo dentro, sea afincado al juicio sumarísimo, devoto de la pena de muerte, experimentado en la manipulación de consultas electorales, ministro de propaganda del pasado régimen, al que siempre calificó de Estado de derecho y hermano mayor honorario de la Macarena.

PUESTOS a ser osados, no veo que tampoco pueda sacar nada la UCD de una alianza con los nacionalistas: con los vascos sería suicida, ruinoso con los catalanes y con el señor Rojas Marcos algo muy próximo al cachondeo. Y siempre carísimo y expuesto a una auditoría el día menos pensado...

LA cómoda mayoría parlamentaria, en una sociedad democrática, sólo puede salir de las urnas usándolas en los términos que establezca una ley electoral que la propicie. No sorprende demasiado que el partido del Gobierno no haya pensado en esta posibilidad, por aquello de las peras y los olmos. Por eso podría hasta comprenderse que todo su afán se dirija a sumar votos, a arrinconar a la izquierda y no dejarle otra salida que la revolución... Claro que el olvido de la historia no excusa de sus responsabilidades, si se me permite la licencia.

SI no queremos un 1984 estilo Orwell, habrá que esperar a un 1983 consensuando. El consenso —el consenso, no el pisoteo, la trapisonda o el olvido de la palabra dada— es lo único que puede conseguir un desarrollo constitucional en el que estén de acuerdo todas las fuerzas políticas, porque la Constitución y su desarrollo es algo español y no partidista. Luego, ley electoral razonable, elecciones y que Dios reparta suerte. Amén.

Diego MORENO

Cuarenta y cinco millones de pérdidas

# Vuelan el Ayuntamiento de Lemona (Vizcaya)

En opinión del alcalde, el atentado puede atribuirse a la extrema derecha

LEMONA (Vizcaya). (Efe.)— En más de cuarenta y cinco millones de pesetas se estiman los daños producidos por la explosión registrada durante la madrugada de ayer en el Ayuntamiento de la localidad vizcaína de Lemona.

El alcalde, Jon Bicandi, del Partido Nacionalista Vasco, dijo a Efe que esa cifra es el cálculo realizado por el aparejador municipal, y señaló que «se trata de una primera estimación de daños materiales, porque en el edificio municipal había muchos documentos que han costado muchas horas de trabajo y que se han perdido».

«Me parece —añadió— un acto totalmente anormal, debido a que se trata de un patrimonio municipal que corresponde a verdes, blancos y amarillos, y no encuentro justificación para ello.»

El artefacto fue colocado en el interior del edificio municipal, y, aunque por el momento el presidente de la Corporación de Lemona no tenía datos concretos sobre la cantidad de material explosivo que contenía el artefacto, las primeras investigaciones del equipo de artificieros de la Guardia Civil apuntan a una cantidad del orden de seis kilos de «Goma-2». «Las investigaciones —dijeron a Efe fuentes de la Guardia Civil— son muy difíciles de realizar, ya que el explosivo estaba colocado en el interior de la casa consistorial y al explotar los mismos cascotes han cubierto y derruido el lugar en el que se en-

contraba colocado el citado artefacto.»

## Amenazas de Fuerza Nueva

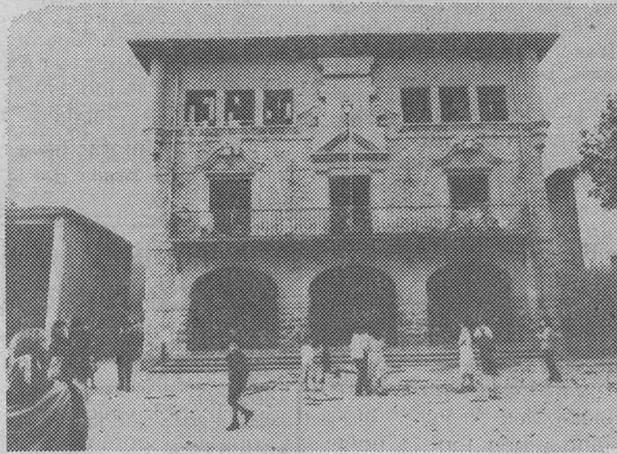
En opinión del alcalde de Lemona, este suceso está relacionado con otro atentado anterior del que fue objeto el Ayuntamiento de Bedia, localidad próxima a Lemona y que también recibió, el día del «Aberri-Eguna» (Día de la Patria Vasca), amenazas telefónicas de Fuerza Nueva. «Allí ya explotó un artefacto y, al parecer, hoy nos ha tocado a nosotros.»

Jon Bicandi añadió, también que «he recibido en mi propio domicilio varias llamadas remitidas por Fuerza Nueva. En otras ocasiones han llamado al Ayuntamiento anunciando acciones contra los corporativos».

## Totalmente destruido

El edificio municipal de Lemona ha quedado, «a pesar de que sus paredes tienen medio metro de espesor en piedra», totalmente destruido, y únicamente han quedado en pie la fachada y dos laterales, ya que el explosivo se colocó en la parte trasera.

Por último, Jon Bicandi señaló que se había asignado una subvención de once millones de pesetas, por parte del Ministerio de Obras Públicas, para su restauración y que por el momento se encuentran a la espera del informe de los técnicos para saber si el edificio puede salvarse. Mientras tanto, la Corporación celebrará sus reuniones en el colegio de EGB que existe en la localidad, según de-



La fachada, única parte del edificio que quedó en pie. (Efe.)

Guillermo Galeote (PSOE), ante los posibles pactos UCD-minorías

## «Estamos a la expectativa»

MADRID. (Europa Press.)— Guillermo Galeote, secretario federal de prensa y propaganda del PSOE, manifestó a Europa Press, en relación con las noticias de posibles pactos entre UCD y las minorías: «Nosotros estamos a la expectativa.»

«Estamos recogiendo —añadió— toda la información que se está produciendo en estos últimos días sobre los movimientos que han producido, y que no nos cogen de sorpresa en absoluto, porque estamos viviendo en estos momentos las consecuencias de la moción de censura.»

## Situación de crisis

«La moción de censura —dijo Galeote— lo que

hizo fue clarificar la situación de crisis, prácticamente inviable, en que se encontraba el Gobierno. La pusimos de manifiesto con toda crudeza. Iniciamos la posibilidad de abrir una esperanza de solución distinta a la que había en esos momentos, que le diera al Gobierno del país una nueva trayectoria y dimensión. Porque la realidad es que no hay programa de Gobierno.»

«Ahora, una vez acabado el período legislativo —añadió—, y en período de descanso y reflexión para todas las fuerzas políticas, UCD ha empezado a vivir las consecuencias de la moción de censura, intentando salir de la situación crítica, de absoluta inestabilidad, en que acabó la legislatura.»

En su visita a Valencia

## Abril Martorell se pronuncia por la distensión

VALENCIA. (Efe.)— Fernando Abril Martorell, vicepresidente del Gobierno, pidió ayer en Valencia, provincia por la que es diputado, «un pacto o acuerdo que permita lograr un Gobierno y una oposición que asuma y reduzca el nivel de tensión en el país».

El señor Abril Martorell vino unas horas a Valencia para presidir una reunión del comité ejecutivo de UCD del País Valenciano, que se manifestó por convocar a socialistas y comunistas a unas negociaciones para lograr un estatuto de consenso para la región.

Para el vicepresidente económico del Gobierno, «estamos padeciendo una intoxicación informativa sobre los presuntos pactos de cara a la formación del Gobierno». «En este sentido —afirmó— tengo que recordar cuál era la imagen que UCD dio en las elecciones de los años 77 y 79, la de una partido reformista, progresista e interclasista, excepcionalmente dotado para asumir el cambio político y para tener capacidad de diálogo tanto a nuestra izquierda como a nuestra derecha.»



—Es necesario que en España se produzca una sincera reconciliación. Yo ya he empezado a reconciliarme con todos mis amigos.

# REBASAJAS

Vestidos Señora  
desde **770** pesetas  
y muchos más

Cazadoras de Caballero  
desde **1.495** pesetas  
y muchas más

Deportivas de Niño  
desde **750** pesetas  
y muchas más

Las mejores oportunidades las encontrará Vd. en todas nuestras secciones. Visítenos

## FOMTAR

Visítenos en:

Preciados, 20, Carmen, 21, Duque de Alba, 15, Atocha, 57. En Aluche, calle Illescas, y en Alcorcón, en la calle Mayor esquina a Valladolid

Está previsto para noviembre de este año

## El abastecimiento de agua a la sierra pobre madrileña, fin de un clasismo injustificado

Más de veinte pueblos de esta zona podrán utilizar, entre 1980 y 1981, el agua del Canal de Isabel II y la Diputación provincial se han comprometido a respetar las fechas de ejecución de las cuatro fases que componen el proyecto. Las obras de distribución en La Cabrera, retrasadas por la dureza del terreno. Un factor contaminante imprevisto: las cabezas de ganado de la zona, que producen más residuos por unidad que veinticinco personas

Gandullos, Cincovillas, Las Navas de Buitrago, Lozoyuela, La Serna, Gascones, Sieteiglesias, La Cabrera y El Cuadrón serán los primeros pueblos de la denominada «sierra pobre» que se beneficiarán de las obras de abastecimiento a la zona norte de Madrid. Dentro de pocos meses —noviembre de 1980— el Ministerio de Obras Públicas, el Canal de Isabel II y la Diputación Provincial habrán terminado con la «tercera clase» en lo que a consumo de agua se refiere.

Además de las poblaciones ya citadas, se verán afectadas por estas obras Serrada de la Fuente, Robledillo de la Jara y algunos otros municipios hasta completar la veintena, si bien éstos recibirán el agua en el verano de 1981.

### Todo empezó en el 77

La realización de las obras dio comienzo en diciembre de 1977, mediante un convenio firmado entre el MOPU, el Canal y la Diputación, que dividía el proyecto en cuatro fases: suministro de agua hasta el depósito, distribución domiciliar, alcantarillado urbano y tratamiento de aguas residuales.

Las fechas anteriormente

citadas, se refieren a la primera fase, que consiste en la llegada del agua del Canal de Isabel II a los depósitos de los pueblos afectados. La utilización directamente en las viviendas está en función del desarrollo de las obras de distribución y saneamiento, en algunos casos muy avanzadas.

Las principales dificultades que hay para el abastecimiento a cada uno de los pueblos se pusieron de manifiesto en una reciente visita de los representantes del Canal, la Dirección General de Obras Hidráulicas, la Diputación y numerosos alcaldes de la zona. Cabe destacar, por otra parte, que habrá un retraso en las obras de distribución de la Cabrera, debido a la geología del pueblo, que hace difícil la marcha de los trabajos y requiere una inversión de 76 millones de pesetas.

### ¿Dónde están los propietarios?

En otras ocasiones —según se puso de manifiesto en una reunión celebrada en el embalse de Riosequillo con las partes afectadas— el retraso ha estado motivado por la necesidad de obtener la correspondiente autorización para el paso de las tuberías que conducen el agua. La dificultad de encontrar a los

propietarios, en cada caso, ha sido un factor que se ha venido a sumar a los anteriores y a la falta de financiación en algunos momentos.

No obstante las dificultades, los organismos encargados de llevar a cabo el proyecto, han puesto de manifiesto que las obras se terminarán en los plazos previamente fijados, incluso teniendo en cuenta la aparición de aspectos imprevistos y que hacen referencia al hoy tan actual tema de la depuración de las aguas. Según puso de manifiesto en la reunión antes citada Rodolfo Urbistondo, director del canal de Isabel II, gran parte de los proyectos de depuración que se elaboran se han pensado para los residuos que producen las distintas poblaciones.

### Un factor inesperado

Sin embargo, hay que tener en cuenta que la zona Norte es en gran parte ganadera, razón por la cual uno de los más importantes focos de contaminación del agua lo constituye el ganado de la zona, que en las zonas próximas al pantano de El Vellón se eleva a 12.000 cabezas para una población de 7.000 habitantes. Si tenemos en cuenta que una vaca produce la misma cantidad de residuos que veinticinco personas, podremos hacernos una idea de la importancia de este factor como elemento contaminante.

Aún así, las autoridades provinciales están decididas a cumplir con todas las fechas de ejecución, de tal forma que no se prolongue más allá de 1981 la situación de esa veintena de pueblos de la zona norte que con tanta razón ha sido calificada como «la sierra pobre» de Madrid.

### El tiempo

## Aprieta el calor

Después de un breve refrescamiento, mediada la semana pasada, como consecuencia de la entrada de un frente frío y de chubascos por el noroeste peninsular, las temperaturas extremas peninsulares e insulares han vuelto a subir rápidamente y las precipitaciones han cesado prácticamente en todas las regiones españolas. Ya se han alcanzado los 40 grados en el interior de la mitad sur peninsular, mientras que en las costas norteñas y mediterráneas el ambiente es suave, con viento moderado y fresco de Levante. Surgieron en los pasados días fuertes tormentas y granizadas, como las tristemente acaecidas en Soria y Murcia, que ocasionaron el desgraciado accidente del Talgo y cuantiosas pérdidas en el campo. En Norteamérica, sin ir más lejos, la persistente «ola de calor» lleva causados varios centenares de víctimas en las regiones sureñas. En el continente europeo, por el contrario, el verano, hasta ahora, es desapacible y lluvioso.

HOY.— Las altas presiones del anticiclón de las Azores abarcan a todo el país, enviando vientos frescos de Levante a las costas mediterráneas. La estabilidad atmosférica es muy grande, también en las capas altas del aire peninsular, por lo tanto, esperamos en todo el país predominio de los cielos despejados o poco nubosos, con ambiente seco, caluroso y encalmado. Habrá brumas, bancos de niebla matutinos e intervalos nubosos pasajeros en Galicia, Cantábrico y litoral mediterráneo. En Madrid, el día será muy caluroso y veraniego, con temperaturas extremas, previstas entre 18 y 38 grados. Humedad relativa media probable del 45 por 100, y vientos flojos recalentados de dirección variable, con algunas nubes aisladas por la tarde. El Sol sale a las 7,02 horas y se pone a las 21,40 horas. Duración del día, 14,7 horas. Duración del crepúsculo civil, 32 minutos. Luna en cuarto creciente.

MAÑANA.— Seguirá claro y caluroso en todo el país. Tiempo similar en Madrid.

## Desde ayer, más caros el Metro y el autobús

Desde ayer, y por acuerdo del Consejo de Ministros, sancionado posteriormente por el Ayuntamiento, las tarifas del Metro y autobuses han sufrido una elevación. Sobre las 12 pesetas de coste del billete ordinario del Metro, la tarifa se ha elevado a 15 pesetas, y el billete en días festivos pasa de 19 a 25 pesetas.

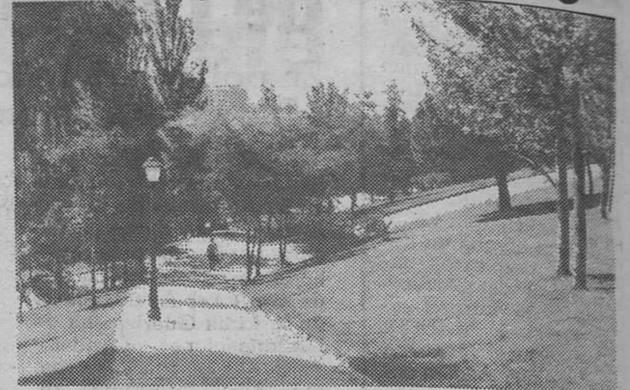
El bono-bus de la Empresa Municipal de Transportes cuesta ahora 160 pesetas, en lugar de la anterior tarifa de 130. Por un solo viaje, el billete pasa de 20 a 25 pesetas, y los microbuses, de 25 a 31. Las líneas exprés, como la de Puerta de Hierro, por ejemplo, cambian el antiguo precio de 35 pesetas por 40.

## Triunfo en México de María Cruz Galatas



A principios del actual mes de julio tuvo lugar la presentación en México de la pianista española María Cruz Galatas, que se presentó, bajo el patrocinio de la Casa de Cultura de Oaxaca, en el teatro Macedonio Alcalá, con un repertorio de obras de compositores de los siglos XVIII y XIX (Soler, Larrañaga, Albéniz y Falla), con un gran éxito de público y crítica. La conocida pianista española ha realizado asimismo diversas grabaciones en los canales 2, 11 y 13 de la televisión mexicana.

## Una estatua de Pushkin, se instalará en la Fuente del Berro



En este parque madrileño —de la Fuente del Berro— se instalará la estatua del poeta ruso Pushkin. (Torremocha.)

La estatua del poeta ruso de principios del pasado siglo, Alexandre Serguéievich Pushkin, que el Ayuntamiento de Moscú —ciudad natal del poeta y escritor— regala al de Madrid y que será trasladada en breve a la capital de España, se emplazará en el parque de la Fuente del Berro, uno de los más bellos y más «desconocidos» de Madrid.

Miembro de una familia de la antigua nobleza zarista, Pushkin recibió una completa educación literaria que fructificó en una copiosa labor dentro de su breve vida, ya que murió en duelo cuando solamente contaba treinta y ocho años. Su obra, a pesar de su arranque liberal, va desde la inspiración volteriana a Walter Scott —en la novela histórica—, pasando por la decidida influencia de lord Byron. Su obra maestra es «Eugenio Oneguín», novela en verso que precede al «Boris Godunov», otra de sus piezas magistrales.

Después de muchas vicisitudes, debidas especialmente a su rebeldía ideológica, Pushkin gozó de fama y prestigio dentro del régimen zarista al que no se opuso abiertamente, dedicándose en su retiro de Mijailovskoe, a intensificar su ya copiosa y admirable producción literaria.

La estatua del poeta que ahora podremos contemplar en el parque de la Fuente del Berro, es de bronce y mide dos metros y medio de altura. La figura de Pushkin aparece de pie reclinado un brazo en un fragmento de fuste de columna. Se sienta en una sencilla base de bronce que una vez instalado el monumento reposará en un plinto de granito que el Ayuntamiento madrileño hará esculpir.

## Trescientos niños madrileños, a campamentos de verano

La Junta Municipal del distrito de La Latina ha tramitado la reserva de 300 plazas para que otros tantos niños y niñas vecinos de Madrid pasen sus vacaciones de verano en el campamento de Riópar, en la sierra albacetense de Alcaraz.

Las inscripciones —4.000 pesetas por plaza, todo incluido— pueden hacerse en la Junta, avenida de Rafael Finat, 54, barrio de Casilda de Bustos, de la zona de Aluche.

## La grúa, infatigable

En el curso de la última semana fueron retirados de la vía pública por los servicios de la grúa municipal 2.321 vehículos. De ellos, 653 fueron retirados por estacionamiento en zona de carga y descarga, 301 por hacerlo en doble o triple fila, 208 por estacionamiento prohibido, 256 en las aceras y 176 por aparcar en paradas de autobuses.

Otros coches hasta el total indicado fueron asimismo sancionados por infracciones diversas.

## VIAJE DIRECTO EN AUTOCARES DE LUJO CON AIRE ACONDICIONADO A:

• BENICASIM..... 1.300 Ptas. Salidas 8 horas.	• TORREMOLINOS..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.
• BENIDORM..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• MARBELLA..... 1.700 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.
• SANTA POLA..... 1.300 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• ALMERIA..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• GUARDAMAR..... 1.300 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• R. DE MAR..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• TORREVIEJA..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• AGUADULCE..... 1.800 Ptas. Salidas 9,30 horas.
• CAMPOAMOR..... 1.400 Ptas. Salidas diarias a las 8,30 y 15,30.	• HUELVA..... 1.900 Ptas. Salidas diarias 8,30 horas.
• S. P. PINATAR..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• PUNTA UMBRIA..... 2.000 Ptas. Salida diaria 8,30 horas.
• S. DE LA RIBERA..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• ALGECIRAS..... 2.200 Ptas. Salida diaria 8 horas.
• SAN JAVIER..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• J. FRONTERA..... 1.800 Ptas. Salida diaria 8 horas.
• LOS ALCAZARES..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• LUGO..... 1.500 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• MAR MENOR..... 1.400 Ptas. Salida diaria a las 8 horas.	• LA CORUÑA..... 1.800 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• MOTRIL..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.	• ORENSE..... 1.600 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.
• ALMUÑECAR..... 1.600 Ptas. Salida diaria a las 9 horas.	• VIGO..... 1.900 Ptas. Salida diaria 9,30 horas.

### INFORMACION Y RESERVAS:

ASOCIACIONES NACIONALES DE TRANSPORTE DISCRECIONAL DE VIAJEROS  
OFICINA DE TRANSPORTES  
ESTACION SUR DE AUTOBUSES  
CALLE CANARIAS, 17.  
TELS. 4673835-4673846-4671710  
MADRID, O EN SU AGENCIA DE VIAJES

## 25.º ANIVERSARIO

del MUEBLE TIROLES

Continúa con su

## VENTA ESPECIAL

- **DESCUENTOS** hasta del 30% en MUEBLES
- **DEDUCCIONES** de un 20% en lámparas y apliques.
- **BONIFICACIONES** en todos los artículos decorativos.
- **LIQUIDACION** de series a precios mínimos.
- **Proyectos, transportes e instalación GRATUITOS** en área provincial



SU OCASION DE COMPRAR MACIZO A PRECIO DE AGLOMERADO

## EL MUEBLE TIROLES

C/. ARGENSOLA, 2

Sábados tarde cerrado.

200 MODELOS REGISTRADOS

PLAZA PARIS A 150 mt.

Bolivia:

# La Junta Militar ejerce el poder total

**BUENOS AIRES, 20.** (Efe.)— El Gobierno militar boliviano, que preside el general Luis García Meza, parecía dominar ayer totalmente la situación, pese a la existencia de focos de resistencia, dos días después del golpe que depuso a la presidenta, Lidia Gueiler.

Informaciones procedentes de La Paz aseguraron que la ex presidenta se había asilado en la nunciatura del Vaticano para trasladarse a Asunción.

En la capital paraguaya se informó que la señora Gueiler pudo haber llegado a última hora de la tarde de ayer a Asunción en un vuelo procedente de La Paz, junto con otros ocho exiliados bolivianos aún no identificados.

En La Paz, las Fuerzas Armadas dominan la situación. Patrullas del Ejército circulan en vehículos blindados y hacen disparos al aire para disuadir a quienes puedan intentar formar focos de resistencia, se supo aquí.

El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Lechin, en poder de los militares, exhortó en un mensaje radiado a los obreros a deponer actitudes de violencia y a acatar a las autoridades militares.

Las palabras pronunciadas por Lechin desde su prisión y la presencia de tropas y vehículos cerca de los distritos mineros redujeron la actividad de los focos de resistencia.

## Discurso de Meza

En un discurso que duró una hora, emitido por la emisora oficial, el general Meza delineó la política futura de su Gobierno, indicando que «no habrá más aventuras electorales».

Definió su Gobierno

## El «ayatollah» Rafsanjani, presidente del Parlamento iraní

**TEHERAN.** (Efe.)— El «ayatollah» Hachemi Rafsanjani, uno de los dirigentes del Partido de la República Islámica, fue elegido hoy presidente del Parlamento iraní para un período de un año.

Rafsanjani, ex ministro del Interior y diputado por Teherán, obtuvo mayor número de votos que los candidatos Hassan Habibi, portavoz del Consejo de la Revolución; Golzadeh Ghafouri, diputado por Teherán, y Mehdi Bazargan, ex primer ministro.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

como de régimen «pluralista», y anunció a la población la «recesión de todos los sindicatos y centrales laborales del país hasta que las nuevas normas legales regulen su actividad».

Puso énfasis al indicar que «el tiempo de oprobio se ha terminado en Bolivia por la decidida acción de las Fuerzas Armadas»; que «el proceso revolucionario que hoy iniciamos será de cambio de estructuras de poder, reformas políticas profundas y de remuneración gradualista».

Setecientos líderes sindicales de base fueron detenidos, y la mayor parte de los líderes de centro-izquierda pasaron a la clandestinidad. Hay que registrar las muertes de Marcelo Quiroga Santa Cruz, dirigente socialista, y del líder sindical comunista, Simón Reyes.

Siles Zuazo ha pasado a unirse a los otros dirigentes en la clandestinidad.

Numerosos países se han pronunciado contra el golpe militar y la destitución de la presidenta Lidia Gueiler, destacando en un primer

plano el viernes la declaración del Departamento de Estado norteamericano, con la retirada de la ayuda militar a Bolivia.

Los países del Pacto Andino condenaron ayer enérgicamente el golpe de Estado en Bolivia, haciendo público un comunicado conjunto que fue firmado por los ministros de Relaciones Exteriores de Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

La nota pone de manifiesto su «más profunda preocupación» y expresa «su solidaridad con el pueblo boliviano ante tales hechos, adversos a su voluntad soberana».

El Presidente venezolano, que se encuentra en Managua con motivo del primer aniversario del triunfo sandinista, dijo que «Entre el cúmulo de dictaduras que ofenden la dignidad del Continente y que es preciso detener se encuentran la del pueblo salvadoreño y la de Bolivia, «donde un grupo de militares» están aplastando la opción democrática que el pueblo había elegido.»

## El nuevo ministro libanés formará un Gabinete de unidad nacional

**BEIRUT.** (Efe.)— El nombramiento de Takieddine Solh como nuevo primer ministro libanés reanimó los planes gubernamentales de formar un Gabinete de unidad nacional.

Solh fue designado ayer para ocupar el cargo por el Presidente libanés, Elías Sarkis, aún esperanzado en la creación de un Gobierno que contribuya a poner fin a una contienda civil que ha ensangrentado el país durante cinco años.

Si el nuevo jefe de Gobierno concluye con éxito la tarea encomendada por Sar-

kis, el próximo Gabinete estaría integrado por representantes del Partido Liberal Nacional lo mismo que por líderes derechistas.

Entre los escollos que deberá vencer Solh, de setenta y un años de edad, figurará también atraerse al sector representado por el Movimiento Nacional, compuesto por izquierdistas islámicos.

Solh Había ocupado previamente el puesto en 1974, cuando intentó aglutinar un Gobierno de reconciliación nacional bajo la presidencia de Suleiman Franjeh.

## El avión libio estrellado en Catanzaro era un Mig-23, de fabricación soviética

**ROMA, 20.** (Efe.)— El Ministerio italiano de Defensa afirmó hoy domingo que el cazabombardero que se estrelló el sábado sobre la zona de Castel Silano (Catanzaro) era un Mig-23, de fabricación soviética, que portaba distintivos libios.

En un comunicado destinado a aclarar un suceso que ya se ha convertido en un escándalo, el Ministerio asegura que el avión llevaba armamento militar, pero no instrumentos de fotogra-

fía, y que el combustible de que disponía en el momento de estrellarse no era suficiente para regresar a una base que no fuera italiana.

El piloto, agrega el comunicado, no llevaba documento de identidad alguno, aunque en su casco había unas inscripciones que los expertos están ahora descifrando.

Por último afirma que el avión no fue abatido por el sistema de defensa aérea.

# Así es la última Moda...



Camisetas 695

Vestidos 995

Camisetas 295

Pantalones 995

Pantalones 995

Artículos de plena temporada. Los mismos que pudiste ver y probarte hasta finales de junio en "Galerías", salen ahora a la venta a unos precios... ¡sensacionalmente bajos!

Ven a verlo todo y podrás comprobar que la última moda...

... ¡está en las REBAJAS DE GALERIAS PRECIADOS!

# ...Y así son nuestras Rebajas.

REBAJAS

Galerías Preciados

Tienda Joven

## Perspectivas Goyescas

A la fin, y en la forma más tradicional, la crisis política boliviana ha desembocado en una dictadura militar, malogrando una vez más las aspiraciones democráticas de Bolivia, quizá el pueblo suramericano que más veces ha intentado la vía democrática con menos fortuna. Con este golpe militar se cierra en el cono sur un «apartheid» de regímenes militares dictatoriales: Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay y Bolivia; o sea, el reverso de la tendencia que quiere abrirse camino en América Central.

El «golpismo» militar ha quedado reducido prácticamente a Hispanoamérica, en su forma tradicional de espaldones y cuarteladas, alternando con casi siempre frustrados ensayos democráticos. El resto del mundo se lo reparten democracias incoadas, las menos, y regímenes revolucionarios de izquierda, marxistas o no, los más. Sólo en algunos jóvenes países de África aparecen de vez en cuando «hombres fuertes», con vocaciones napoleónicas o cesaristas.

De forma que en un mundo que ya no tiene tolerancia ni comprensión para el golpismo decimonónico, Bolivia ha dado una campanada goyescas, como de «belle époque», que ha escandalizado a todos, incluyendo los Estados Unidos, que solían tener muy buenas tragaderas en estas cosas, y ahora mismo parece estar fraguándose un movimiento de solidaridad internacional con una desobediencia civil boliviana que pudiera paralizar a los «golpistas» o terminar en baño de sangre.

Cuando estas cosas ocurren, parece un tanto cínico entrar en un análisis distante del por qué fracasan con tanta perseverancia las intentonas democráticas en Bolivia; pero la perplejidad de quienes no se lo explican podría encontrar materia de reflexión en el hecho de que siendo Bolivia uno de los países más ricos del mundo en minería (¿les dice a ustedes algo Potosí?), los ingresos anuales «per capita» no llegan a quinientos dólares; y la expectativa de vida es de cuarenta y siete años; y el analfabetismo alcanza al 37 por 100 de la población, de la que sólo la mitad habla español.

Sumen a esto una historia interna muy turbulenta y unas pésimas relaciones internacionales (conflictos fronterizos con sus vecinos Brasil, Perú, Chile y Paraguay) que hicieron de Bolivia algo así como la Polonia de América del Sur, y tendrán ustedes algunas claves sobre los infortunios de esta nación de cinco millones de habitantes que al fin creyó haber llegado a la vía democrática mediante unas elecciones que los militares «golpistas» han calificado de «aventuras».

Manuel

BLANCO TOBIO

Crónicas desde el otro mundo

## Cuando el Papa venga a España

EL viaje del Papa a Brasil, que durante tres semanas me ha mantenido alejado de estas crónicas de la HOJA DEL LUNES, no me ha alejado, sin embargo, de España. Porque tengo que confesar que he vivido en todo este viaje como a doble filo, como quien simultáneamente vive el presente e imagina el futuro. Cuando veían afluir durante horas la multitud al Aterro de Flamingo en Río, yo estaba al mismo tiempo preguntándome dónde encontraremos en Madrid una campa que pueda reunir cómodamente a un millón de personas. Cuando oía a la multitud gritar enfervorizada porras y refranes, me preguntaba qué le gritarán los españoles cuando vaya. Y cuando examinaba minuciosamente los discursos del Papa a los brasileños, al mismo tiempo me interrogaba a mí mismo sobre qué nos diría a los españoles dentro de un año o año y medio, cuando venga.

Que el Papa Juan Pablo II va a venir a España no muy lejanamente, comienza a parecer un hecho. Y aunque esté sin confirmar la fecha, todo hace pensar que pudiera encajar dentro del centenario de Santa Teresa que va de octubre del 81 a octubre del 82. Lo más lógico sería que el Pontífice viniera a inaugurarlos.

A mi entender tenemos que empezar por felicitarnos de la ocasión —o la disculpa— que se ha elegido. Nada sería más grave que un viaje papal que pudiera ser utilizado por unos y contra otros. Santa Teresa, en cambio, no es de nadie, porque es de todos. La quieren los tradicionales y la admiran los avanzados. Y es, por otra parte, el símbolo mejor de las raíces de nuestra fe, cuando ésta era creadora de mundos. Para los creyentes españoles ningún acicate mejor que éste podía encontrarse, precisamente en este momento en que nuestra enfermedad es la atonía, que no fue precisamente dolencia que cupiera en Santa Teresa. Y para colmo de fortunas, Santa Teresa es incluso más ancha que el redil de los creyentes: lo que hará que muchos otros españoles puedan apasionarse por ella desde el simple campo de la cultura. Y que pueda ser enarbolada también por los mejores movimientos para la liberación de la mujer.

Así las cosas, si Santa Teresa aporta el regreso a nuestras raíces, si Juan Pablo II nos trae su torrente de entusiasmos y si los españoles dejamos durante unos días en el baúl nuestras amarguras, habría que pensar que esa venida será una fecha demasiado importante como para que no la preparemos bien.

Porque lo más llamativo del viaje del Papa a Brasil que acabo de vivir ha sido la perfecta preparación del viaje hecha por los obispos brasileños, tanto a nivel de participación en su Patria, como en el campo de la información en Roma. El Papa ha ido a Brasil sin tópicos, conociendo con mucha exactitud la realidad de aquel país.

¿Conoce así España? Me temo que no. Al menos hasta hace algunos meses, toda la información que el Papa recibía de España llegaba por canales muy partidistas, muy pasadistas, muy añorancistas.

Lógicamente un Papa habla a un país según las informaciones que de él ha recibido. Y yo no voy a ocultar que preferiría que a España le hablase de sus tareas de futuro —como ha hecho en Brasil— a que la exhortase solamente a vivir anclada en su pasado —como hizo en buena parte en Irlanda—. Porque lógicamente lo que hoy nos importa no es lo que hace siglos hizo Santa Teresa, sino lo que ella haría hoy de estar en nuestro lugar.

¿Qué nos dirá cuando vanga? ¿Qué le enseñaremos a él? Si desea encontrarse con intelectuales, ¿quiénes acudirán a la cita? Y cuando vuelva a Roma, ¿qué recordará de nosotros? ¿Nuestra pasión, como de los mejicanos? ¿Nuestra fe inquebrantable, como de los polacos? ¿Nuestra piedad, como de los irlandeses? ¿Nuestra alegría, como de los brasileños? ¿Nuestros afanes de búsqueda, como de los franceses?

Sé muy bien que escribo este artículo con un año de anticipación y que trabajo aún sobre hipótesis. Pero es que me gustaría que si ese viaje se produce fuera una auténtica convulsión para nuestro catolicismo, una puesta en pie de nuestra fe, una recuperación de tantas esperanzas como tenemos adormiladas. Me gustaría, en noviembre del año que viene, escribir con tanta alegría sobre el viaje del Papa a España como ahora puedo escribir sobre ese turbión de gozo que ha sido el de Brasil.

J. L. MARTIN DESCALZO



ILUSTRISIMO SEÑOR

### D. Gonzalo Juan del Pino Toledo

Teniente coronel veterinario. Placa de San Hermenegildo. Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco. Encomienda de la Orden del Mérito Agrícola. Oficial de la Orden de África

Falleció en Madrid el día 20 de julio de 1980  
Habiendo recibido los santos sacramentos

D. E. P.

Su esposa, María del Rosario González Vegas; hijos, Marta, Javier, Luis, Miguel y Carlos; hermanos, Ernestina y Manuel; madre política, Carmen Vega Ruiz-Dávila; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La misa de «corpore insepulto» que se celebrará hoy, a las nueve de la mañana, en la capilla del Hospital Militar Gómez Ulla, será aplicada por el eterno descanso de su alma. A las nueve cuarenta y cinco se verificará el traslado de sus restos mortales al cementerio de Carabanchel Alto.

Pasado mañana, miércoles día 23, a las doce horas, se celebrará un funeral en la capilla del acuartelamiento General Arteaga (General Franco, 19, en Carabanchel Alto).

## «La crisis de la prensa diaria»

Importante documento realizado por la Asociación de la Prensa de Barcelona, presentado en Madrid

La pasada semana, en los salones de la Asociación de la Prensa de Madrid, con asistencia del presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, don Josep Pernáu, y de los compañeros de aquella Asociación doña Margarita Rivier y don José María Cadena, el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Luis María Ansón, presentó a los medios informativos el estudio

que sobre la crisis de la prensa diaria ha realizado un amplio equipo de la Asociación de la Prensa barcelonesa.

La Asociación de la Prensa de Madrid facilitará a todos cuantos periodistas madrileños lo soliciten, un ejemplar del importante documento, algunos de cuyos párrafos reproducimos a continuación:

### LA SITUACION EN ESPAÑA

«Si comparamos, en uno de los cuadros adjuntos, las cifras de difusión de la prensa diaria en España con las que se logran en los demás estados de la Europa occidental, vemos que las del Estado español son considerablemente más bajas: por cada mil habitantes no llegan a un centenar los ejemplares difundidos de la prensa diaria, incluida la deportiva —que cuenta con cinco títulos—, cuando sólo existen dos en todo el resto de Europa. De ahí que, en nuestro viejo continente, sólo aventajemos a unos pocos países, como Portugal, Albania y Grecia. Pero no son estas cifras en sí mismas lo más desolador, sino el hecho de que permanezcan estancadas. Conviene decir aquí que la prensa, como fenómeno de masas, nunca tuvo en España la dimensión que ha alcanzado en toda la

Europa occidental. Y un mito que interesa destruir es el del supuesto «boom» de la tirada de los periódicos en el trienio 75-77, coincidiendo con el advenimiento de la democracia. No deja de ser cierto que en algunos momentos punta —muerte de Franco y elecciones del 15 de junio de 1977— la prensa diaria acrecentó su difusión en algunos centenares de miles de ejemplares, pero aquellas cotas sólo se alcanzaron algunos días y no llegaron a consolidarse, porque no crearon nuevos lectores habituales de periódicos.

Profesionales, editores y público vivimos durante la dictadura en el engaño de creer que la libertad de expresión vendría emparejada con un incremento espectacular de la difusión de los periódicos, previsiones o, mejor dicho, deseos que no se convirtieron en realidad, porque se ignoraba una razón fundamental: el hecho de que el hábito de lectura no es posible improvisarlo y tiene que apoyarse en unos niveles culturales que no se daban en nuestra realidad social. Mal podían pasar al consumo masivo de prensa diaria unas masas recién y escasamente culturizadas que, siguiendo normas de conducta registradas en todo el mundo occidental, sentían satisfecha su curiosidad informativa con la televisión y, como máximo, la completaban con la lectura de un semanario.

Un fenómeno significativo y aparentemente paradójico, pero que confirma lo difícil que llega a ser atraer esos sectores sociales al consumo de la prensa diaria, es la práctica inexistencia de unos periódicos de contenido ligero y frívolo y de presentación sensacionalista, como algunos de los que existen en Gran Bretaña, Alemania y Francia, países de niveles culturales

y educativos mucho más elevados que el nuestro. Se han dado algunos intentos de publicar este tipo de periódicos, pero, en contra de lo que ocurre en aquellos países, no han sido los que han logrado una mayor difusión. Resulta asaz curioso que, en un país de niveles culturales bajos, los periódicos de mayor tirada, tanto en Barcelona como en Madrid, donde existe una mayor diversificación del mercado, son los de contenido denso y presentación nada espectacular: «La Vanguardia», 186.173 ejemplares de difusión media diaria; «El País», 146.310; «ABC» (Madrid), 123.492; «Ya», 122.099 (datos de O.J.D., primavera de 1978-primavera de 1979). No es que abogemos aquí por ese tipo de prensa. Intentamos extraer consecuencias de su inexistencia en nuestro país. Pero digamos también que esa prensa, a veces desgarrada, forma parte de la subcultura del mundo occidental, donde coexiste con los periódicos más elaborados e influyentes del mundo.

### La Asociación de la Prensa, en favor de todos los periodistas de «Informaciones»

La Asociación de la Prensa de Madrid «considera inadmisibles la sustitución de redactores en plantilla de «Informaciones» por personas ajenas a la redacción», según una nota facilitada a los medios de comunicación por la entidad corporativa que representa a los periodistas madrileños.

«La Asociación —continúa la nota— respeta a los periodistas que decidieron reincorporarse a su trabajo en «Informaciones» y expresa su solidaridad con todos los demás redactores y colaboradores del periódico, que desde hace meses viven una situación inestable y lamentable».

En la mencionada nota, la Asociación apela a las autoridades para que resuelvan, ateniéndose a la legalidad, la situación de los periodistas de «Informaciones», a la vez que hace un llamamiento a la opinión pública y al Gobierno en favor de la permanencia de este periódico, porque, dice la Asociación, «no puede existir pluralismo democrático sin prensa plural».

Por otra parte, el presidente de la Asociación de la Prensa se ha dirigido al ministro de Trabajo, don Salvador Sánchez-Terán, para subrayarle la situación crítica en que se encuentran los profesionales del periodismo y miembros de la Asociación de la Prensa que figuran en la plantilla de «Informaciones», proponiéndole formas para que se resuelva cuanto antes su situación.

### Condena de los periodistas españoles del asesinato de un periodista salvadoreño

De «ínicuo crimen y gravísimo atentado a la libertad de expresión» fue calificado por el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, Luis María Ansón, el asesinato del periodista salvadoreño Jaime Suárez Quemain a manos de la extrema derecha. En telegrama dirigido a Rosalío Hernández Colorado, presidente de la Asociación de Periodistas de El Salvador, el señor Ansón expresó la solidaridad de los periodistas españoles con los salvadoreños en el duro trance que están viviendo.

### Necrológicas

#### Fernando González

Víctima de una cruel enfermedad ha fallecido en Madrid el periodista Fernando González Martín, que actualmente estaba al frente de la delegación de la agencia Efe en Canadá.

Fernando González Martín había nacido en Vigo en 1939. Desde su juventud sintió una profunda inquietud por el mundo de las letras, que le llevó a cursar estudios de Derecho, en los que se licenció, y alternó éstos con los de periodismo y con la creación literaria, en esa simbiosis que se exterioriza frecuentemente en el ejercicio cotidiano de la creación intelectual.

Fue colaborador del semanario «Triunfo», fundador y miembro del consejo de redacción de «Historia internacional», director adjunto del semanario «Repórter» y redactor jefe del diario madrileño «Informaciones».

En 1977 publicó su primera novela, de carácter satírico, «Memorias de un fascista español», y al año siguiente apareció un ensayo sobre la naturaleza africanista del franquismo titulado «Liturgias para un caudillo». En mayo de este año, estando ya al frente de la delegación de la agencia Efe en Canadá, publicó el libro «Kabala».

Experto en temas del nor-

te de África, su inquietud profesional le llevó a viajar por el Tercer Mundo, que llegó a conocer profundamente, como una faceta más de su personalidad profesional.

Colaboró en diversos medios de comunicación, entre ellos «El País», «Doblón», «Posible», «Tiempo de Historia» y Radio Nacional.

Fernando González Martín estaba casado con María Isabel Fanjul Vicuña, hija del fiscal general del Reino, la cual se encontraba a su lado en el momento del óbito y le ayudó a sobrellevar con entereza los últimos meses de su vida, en los que sufrió varias intervenciones quirúrgicas.

#### Manuel Reverte

Ha fallecido en Madrid el día 12 de julio, a la edad de sesenta y cinco años, don Manuel Reverte Ferro, que perteneció desde el año 1940 y hasta el momento de su jubilación a la redacción de la agencia Efe.

#### Antonio Molina

Antonio Molina González, querido compañero redactor de «La Voz de Albacete», prestigioso crítico taurino y corresponsal de «ABC» en Albacete, que acaba de fallecer en aquella ciudad. Estaba casado y tenía tres hijos:

### Ansón, representante en España del World Press Institute

El presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, Luis María Ansón, ha sido nombrado representante en España del World Press Institute (Instituto Mundial de Prensa).

Este organismo, que es una de las instituciones periodísticas de más prestigio en el mundo, se destaca por sus posiciones en favor de la libertad de expresión y por el programa de estudios que organiza cada año en Estados Unidos, y al que acuden representantes muy cualificados de doce países distintos.

La elección de Luis María Ansón para formar parte como representante de España del World Press Institute, constituye un nuevo paso en la incorporación de la nueva democracia española a los organismos internacionales en materias de información.

### Personales

Ladislao Azcona ha sido galardonado por la Cámara de Comercio e Industria de Madrid con el premio Periodismo 1979-80, cuya dotación es de 150.000 pesetas, por su programa «Contante y sonante». El segundo premio fue para Ricardo Cid-Leno, por su labor al frente de «El Economista». Hubo dos accésits a Alfonso Pajuelo, de la agencia Efe, y al programa Últimas noticias de TVE.

Adela Medrano, profesora de la Facultad de Ciencias de la Información y periodista, quien ha obtenido la calificación de sobresaliente «cum laude» por su tesis doctoral «La enseñanza universitaria de la realización cinematográfica». El tribunal calificador estaba compuesto por don Angel Benito, don Pedro Orive, don José Ramón Sánchez Guzmán, don Joaquín Aguilera y don Luis Gutiérrez Espada.

Luis Gómez Mesa, que con motivo de haber cumplido su LX aniversario como crítico de cine, se le rindió por Alcanes 80, Muestra Cinematográfica del Atlántico, que se celebra en Cádiz, un homenaje en el teatro Falla, consistente en la entrega de una placa conmemorativa. En la Casa Municipal de Cultura pronunció una conferencia sobre «El surrealismo y la vanguardia en el cine».

### Seminario sobre libertad de prensa

Hoy lunes se iniciará el primer seminario sobre libertad de prensa en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, de Santander. En el transcurso del mismo se analizarán los prototipos producidos en todo el mundo, el cambio registrado en España, junto a los casos de Cuba, Yugoslavia, Argelia, Marruecos, EE. UU. y la URSS.

Profesionales extranjeros como Anatoli Metverenko (Tass), James Marckam («New York Times»), Bora Lalek («Tanjug»), Wolckart Muller («Der Spiegel») y María Dolores Salas («Miami Herald»), serán los «testigos del cambio» en el palacio de la Magdalena, de Santander, lugar donde se desarrollarán las sesiones de este seminario.

**MARCADOR**

Suplemento deportivo de Hoja del Lunes

# En una Olimpiada que quiere olvidar el boicot...

## Llegaron los récords



Barbara Krause, nadadora de Alemania del Este, que ganó su serie de 100 metros con el impresionante crono de 54,98 segundos, nuevo récord mundial, saluda sonriente. (Efe.)

**2.117 PLAZAS-T. elemental-650.000 PTS.**

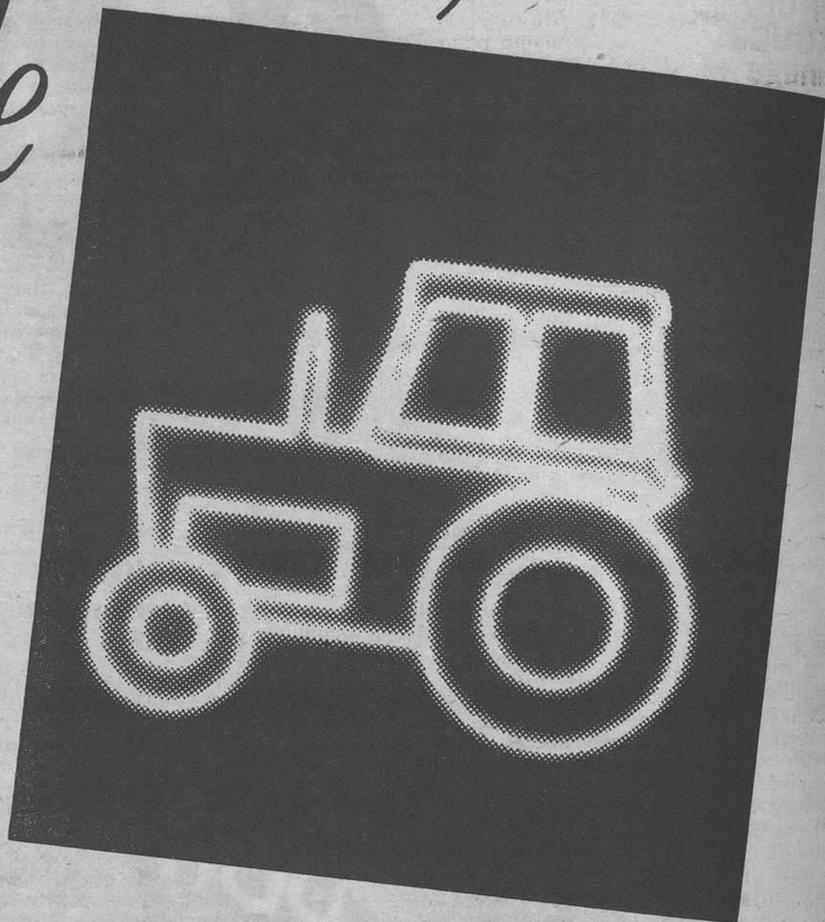
**C. AUXILIARES POSTALES Y DE TELECOMUNICACION (CORREOS Y TELEGRAFOS)**

Convocatorias de la Dirección General de Correos y Telecomunicación («B. O. del Estado» 3-7-80) para ingresar en los Cuerpos de Auxiliares Postales y de Telecomunicación (CORREOS Y TELEGRAFOS). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA de la Administración del Estado. Para AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título Graduado Escolar o equivalente. Destinos y plazas para TODA ESPAÑA. Retribuciones sobre 650.000 ptas. o más (véase GUIA). ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Ejercicios fáciles y racionales (todos escritos, ninguno oral; no se pide taquigrafía) que puede preparar en su misma casa. ¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS! Infórmese sin compromiso: pídanos URGENTE (HOY MISMO) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con programa, instancias y amplios informes. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23. MADRID-4

**LECHE**  
**PASCUAL**  
 UPERISADA

**calidad de campeones**

*Si quieres interés  
por tu dinero e interés  
por tus problemas, ven  
a tu Caja de  
Ahorros.*



MMI B. RICARDO PEREZ

Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus problemas, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.

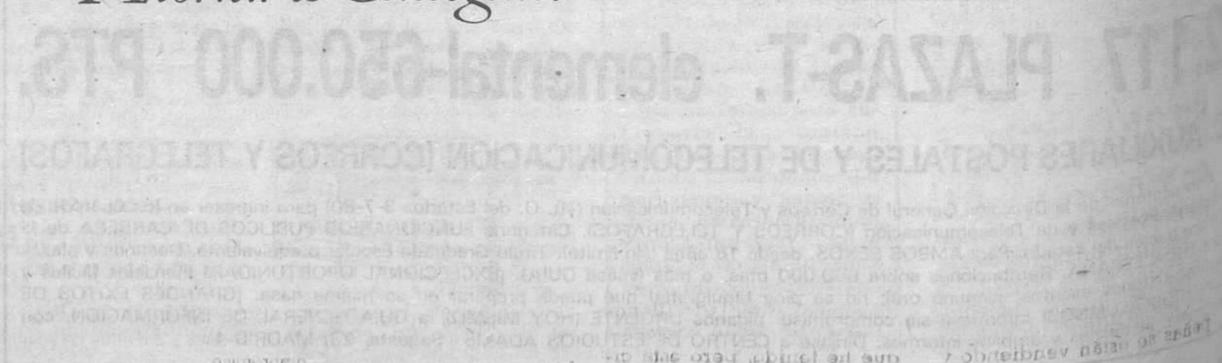


Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas. En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

**CAJAS DE AHORROS**

**CONFEDERADAS**

*Ahorrar es Conseguir.*



Pasado mañana termina el plazo de entrega de firmas

# Ocho presidentes en busca de un club

Los candidatos a la presidencia del Atlético de Madrid, en la hora de la verdad

Pasado mañana, día 23, termina el plazo de presentación de las 1.361 firmas necesarias para ser candidato a la presidencia del Atlético de Madrid. Ocho precandidatos optan aún a obtenerlas, porque el noveno, Enrique Busián, se ha retirado.

De los ocho, Leoncio Vázquez, Alfonso Cabeza, Mariano Romero y José Antonio Icaza, parece ser que no tendrán problemas para poseer 1.361 firmas. José Rodríguez Villasanté no sabe si las conseguirá. Y Eduardo Egido, Zacarías Infante y Martín Casero ven muy difícil alcanzar la cifra. Pero lo importante son las acusaciones que algunos de los precandidatos, al igual que Busián, han realizado: hablan de manejo de las firmas, de ventas de éstas, de 600 firmas por un millón de pesetas, del apoyo de Vicente Calderón y del club a un candidato, y de amenazas para que se retiren de la contienda.

Junto a esas acusaciones, 32 de las 223 peñas rojiblancas se han declarado en favor de la candidatura única, cosa en la que están de acuerdo varios de los precandidatos.

## LEONCIO VAZQUEZ: «Conmigo no habrá problema económico, cuento con personas de gran solvencia»

Leoncio Vázquez ha sido uno de los últimos en presentarse a esta precandidatura.

Supongamos que el día 23 logran varios las firmas.

Sobre una coalición dijo: «Estamos dando muy mala imagen en el club. No debíamos haber llegado a esto, teníamos que haber logrado la candidatura única, que la habría designado Calderón.» A esto se le tacharía de poco democrático, pero lo malo es haber llegado a ello. Voy a ser democrático si llego a presidente: entre las 200 peñas con que cuenta el Atlético, haré que sean elegidos tres presidentes de peñas para que sean directivos míos, y otros dos directivos serán elegidos por los compromisarios. El club debe mucho dinero. La solución la tiene: «El tema económico que no me lo toquen. Cuento con personas de gran solvencia económica.» Sobre incorporaciones afirmó: «Cuidar la cantera es imprescindible, pero hay que fichar dos, tres o cuatro grandes jugadores para llenar el campo y hay que llegar al mínimo de contar con 60.000 socios. Tengo en cartera un montón de jugadores, algunos de los cuales vendrían fácilmente si fuera elegido. Estos son esos hombres: Montero, del Sevilla; Víctor, del Zaragoza; Víctor, del Tenerife; Mané, del Cádiz; Maté, del Valladolid; Arias, del Valencia; López Ufarte, de la Real, si nos lo traspasan, y Ramón Díaz, del River Plate, que será indiscutible en la selección argentina para el Mundial 82.»

De la directiva actual dijo: «No tengo nada contra ningún directivo anterior y me sería imprescindible Vicente Calderón, que quizá quisiera ser directivo, aconsejándonos y trabajando lo menos posible.»

## INFANTE: «Hay intereses para que un señor sea presidente»

Zacarías Infante, bombero, es uno de los acusadores de las firmas comentó: «Lo tengo difícil, porque las peñas se están vendiendo y

hay un mangoneo terrible. Algunos me dicen que cuánto pago. Por un millón de pesetas me dan 600 firmas. Estoy recibiendo anónimos en los que me dicen que me retire de la lucha por obtener la presidencia. Me tienen miedo. Yo no sé quiénes.

Pero para realizar algo de esto habría que hacerlo ahora, no en septiembre: «Sí, pero no nos llama nadie para solventar algo ahora porque hay unos intereses en que un señor sea presidente, señor que está acaparando las firmas. Si yo consigo las firmas, no llegaría a un consenso, y por eso no quieren que yo logre las firmas.»

## CASERO: «Todo manejado»

El señor Martín Casero también acusaba de manejo la actual fase de obtención de firmas.

«¿Contará el 23 con las firmas necesarias?»

«No creo. Está muy difícil. Está sucediendo una cosa muy rara, porque cierto funcionario del club llamó anteriormente a las peñas y éstas le dieron las firmas prácticamente, de forma que cuando llamas a las peñas y das papeletas a los presidentes de éstas dicen que no va nadie por allí para recoger papeletas. Los presidentes de las peñas han dado su palabra en pro de un candidato, está claro. Esta fase está manejada por los dirigentes, y los socios se muestran muy reacios.»

## ROMERO: «50 millones de una expropiación y 150 posibles de una venta solucionarían la deuda»

Mariano Romero es uno de los candidatos fuertes a la presidencia. Fue tesorero del club y es un claro conocedor de la dirección futbolística. Los objetivos: «Liberarle de las obligaciones económicas, ponerle en una economía clara y transparente y mejorar el aspecto deportivo, potenciando al equipo.» Las firmas: «Las tendré, creo.»

Usted sabe lo que es un equipo de fútbol y conoce al Atlético. El problema económico no está fácil de solventar: «El club debe unos doscientos treinta millones de pesetas, según contactos que he tenido, pero esta ci-



Ambiente electoral, por Dávila

fra se liquida de la forma siguiente: al club le han expropiado un terreno por el que han de darle 50 millones; y la venta de otro terreno de su propiedad puede otorgarle 150 millones.

## ICAZA: «Nada de derroches»

José Antonio Icaza está cerca de lograr las firmas pedidas.

«Cuento con unas mil. Ya he dado el paso fuerte con esta cifra y creo que en estos días lograré las que me restan.»

Del futuro opinó: «Nada de tirar dinero, sólo la cantera y quizá algunos fichajes para la delantera y el centro del campo, que son las líneas más flojas.»

## RODRIGUEZ: «Calderón, nada elegante»

José Rodríguez Villasanté critica a Vicente Calderón por su decantación hacia Cabeza. Estas son sus directrices:

«En el tema económico, el club ha de mantenerse solo. Respecto al peso económico, se deben unos 500 millones de pesetas, de los que cerca de 300 son del Consejo Superior de Deportes. Llevamos tres años ca-

tastróficos y la próxima campaña hay que jugar en alguna Copa europea, porque si no el club no aguantará un año más.

Las firmas están así.

«Yo creo que las tendré, aunque hay dificultades, porque las peñas se precipitaron en un principio en ese vino que se ofreció en los salones Manzanares, en el que Vicente Calderón se decantó por Cabeza. Eso no fue elegante.»

## EGIDO: «No llevaría al club a elecciones»

Eduardo Egido pide la creación de un sistema de designación rápido.

inoportuna y no quedó mucho tiempo.

«¿Su labor sería...?»

«Deportivamente, fomentar la cantera, como medida para crear jugadores tan buenos como los extranjeros, que se pagan con esas cantidades tan altas. Nada de fichajes escandalosos. Y hay que evitar que como la pasada campaña se tengan tres entrenadores en una temporada.»

«¿Septiembre va a ser muy tarde para poder hacer algo para la próxima temporada?»

«Sí. No llevaría al club a elecciones si pasara adelante el día 23.»

## CABEZA: «Lo difícil es marcar goles»

El doctor Cabeza no tiene problemas con las firmas, porque ya las tiene y de sobra.

«¿Qué cosas encaminaría en el club?»

«Económicamente, no gastar lo que no se tiene; organizativamente, lo primero es aterrizar en el club, ver lo que tenemos, y deportivamente, estudiar fichajes, si hacen falta. En el club las dificultades van en aumento, pero lo realmente difícil en el Atlético es marcar goles.»

## BUSIAN: «Vicente Calderón ha hecho dos 'cabronadas'»

Enrique Busián se retiró de la pugna por la presidencia del Atlético. Las razones son éstas: «No hay derecho a que Vicente Calderón, su familia y la Directiva hayan apoyado a un candidato, lo cual es más importante que la obtención de firmas de los socios. Vicente Calderón ha hecho dos 'cabronadas': la primera, dimitir, porque no debió dejar al club en la situación en que está, y la segunda, apoyar a un candidato.»

Luz de domingo

## El plantigrado

TANTO hablar del oso de Moscú, y resulta que el terrible carnicero es de peluche efusivo y se llama «Misha», o sea, «Miguelito», que era como llamaban a Strogoff, en confianza, los demás carteros del zar. El partidismo agudo que padecen o que gozan los dirigentes del deporte en cualquier latitud suministra periódicamente muñecos a los bazares y añade iniciativas que no tuvieron los griegos. En Olimpia no había mascota, pero esta falta de imaginación de la estatuaría helénica ha sido corregida: nosotros tenemos a «Naranjito», que es un cítrico; los rusos tienen a «Misha», que es un oseño. Sidias puede descansar en paz. Su estirpe continúa.

El día de la deslumbrante ceremonia de inauguración de la XXII Olimpiada, el estadio Lenin era una fiesta. Unas dieciséis mil personas protagonizaron distintos ejercicios; pero lo más bonito de todo fue lo que ocurrió en una de las gradas, precisamente bajo la llama olímpica, donde 3.500 rusos formaron en colores la figura travesera del oso «Misha». Eso sí que era una manifestación sindical. Hasta Leónidas Breznev insinuó algo parecido a una sonrisa, desmintiendo así los rumores que aseguran que se trata de un robot que funciona mediante control a distancia. Un robot al que le han colocado la mascarilla de Leónidas Breznev, que en paz descanse. Todo el mundo estaba satisfecho cuando vio al gigantesco oso «Misha» que formaban las 3.500 personas, salvo esas 3.500 personas que, como estaban formando esa gigantesca figura, no podían verla. Sin duda se consolaron recordando que Saint-Simon, ex conde, pobre voluntario e indudable precursor de la revolución, definía a la sociedad como la suma total y la unión de los hombres comprometidos en trabajos útiles. Ellos estaban haciendo el oso en el estadio Lenin. Carter estaba haciendo el oso allá, en la Casa Blanca.

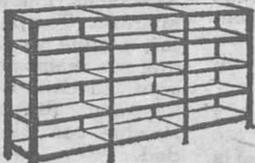
Está claro que nadie podrá mejorar nunca una ceremonia de apertura como la de Moscú, excepto ella misma. Lo que sí será mejorable es la Olimpiada en sí, si es que mejora algo la condición humana y cesan las invasiones a los afganistanes del futuro y esas otras invasiones de la política al deporte.

Manuel ALCANTARA

**PHILISHAVE**  
Aún más cómoda y eficaz.  
PHILIPS

**Solenry**  
**BALANZA ELECTRONICA**  
Peso - Preciso - Inoportuna  
DINA  
Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID

**LOPEZARIAS**  
**LA CASA DE LAS ESTANTERIAS**  
Víctor Pradera, 31 MADRID-8 Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

Por un **ATLETICO CAMPEON**, apoya a un «atlético»:  
**LEONCIO VAZQUEZ**  
Recogida de firmas en:  
★ Manuel Falla, 3, de nueva a tres (Casa de Valladolid)  
★ Hotel Meliá Castilla, despacho 151, de nueva a veinticuatro  
Capitán Haya, 43

**GRUNDIG**  
La seguridad de un gran nombre.

Sólo en Distribuidores Oficiales

Por todas partes piden los pases

# Moscú, control continuo

- La organización, lenta pero segura
- Los españoles, tranquilos



La representación española, con la bandera del COE, desfila en la ceremonia inaugural

Moscú es una hermosa, impresionante y fatigosa ciudad. Aquí sí hay distancias. No es fácil caminar la capital soviética, de amplias y espaciosas avenidas, multitud de parques y relativamente corta circulación. Y no lo es porque precisamente de esa amplitud, de esa calma y sosiego, nacen la inmensidad y la distancia. Se conduce con rapidez y respeto a las normas. El parque automovilístico es corto y está prácticamente copado por los vehículos pesados y el transporte urbano. La vigilancia es intensa y estrecha. Nada pasa al control de quienes, celosamente, se guardan del visitante y del error.

En el propio hotel donde me hospedó, el impresionante Cosmos, de 5.000 habitaciones —y aún no es el mayor, palma que se lleva el Rossia, junto al Kremlin, con 8.000—, hay que franquear cada vez una comprobación de la carta de acreditación y el paso de todos los utensilios, incluidos los personales, por el detector.

Y eso, al entrar y al salir, sean cuantas sean las veces que se haga. Luego, dentro, hay confort y limpieza. Pero vuelve a surgir el reto cuando se sube a las habitaciones. Nada más pasar la puerta de acceso al piso de cada cual, una celadora te pide, eso sí, muy amablemente, el papel donde está anotado tu nombre y número de habitación. Se queda con él y, a cambio, entrega la llave, que volverá a recoger cuando uno se marche, contra entrega del famoso papelito. Y hay de ti si pierdes la carta de acreditación. El problema sería grave, gravísimo. Tengo entendido, aunque no comprobado, que a un colega español en Tallin, donde se celebrarán las competiciones de vela, se le perdió la tarjeta y estuvo treinta y seis horas retenido sin poderse mover hasta que apareció. Todo un sufrimiento colgado al cuello, porque esa cartulina es el pasaporte para todo y, a veces, incluso no sirve para entrar en otros lugares. Por ejemplo, nadie puede entrar

en el Cosmos si su acreditación no lleva las letras «EC» o «G». Nadie. Me contaba ayer Raimundo Saporta que el viernes pretendió invitar al presidente de la Federación Española de Baloncesto, Segura de Luna, a comer con él y no le dejaron entrar. Nadie puede hacerlo. El mismísimo Samaranch, hoy presidente del COI, tendría dificultades. El sistema es cerrado, energético y rajatabla. Lo que hace falta saber es quién aguanta más, si nosotros, manoseados cien veces al día, cada vez que entramos a un sitio, o nuestros celosos guardianes, que llegará un momento en que se hartan de ver las mismas caras y renuncian a la observación en fila, uno por uno, y minuciosa. Terminaremos por hacernos amigos, saludarnos como si nos conociéramos de toda la vida y hasta invitarnos a un café.

## Organización

En ese aspecto no hay problemas. La marcha es lenta, pero segura. Poco a poco, y tras los primeros días de desequilibrios, errores y lógicos fallos, cada maestrillo conoce su librito y todo empieza a funcionar de la única forma que una macrocompetición como ésta puede hacerlo: rutinariamente.

Aquí no se pueden dar sorpresas, porque eso sería fatal para el funcionamiento de unos sistemas que albergan y dan opción de movimiento y trabajo a más de seis mil personas, casi al mismo tiempo. Todo debe ir por su camino, sin injerencias, sin anomalías y, sobre todo, sin cambios.

Necesitaría muchas páginas para poder contarles mis vivencias en estos seis días moscovitas. El tiempo es cambiante. Amanece con sol, el viento corta y el cielo azul. Poco a poco el día va tornándose gris y la niebla aparece, y en Ostankino, zona donde se encuentra enclavado el centro para radio y televisión, sólo se ve la parte baja de la impresionante torre de transmisión, de 576 metros. Pero

todo se supera y encauza. La gente que nos rodea es amable, servicial y lógica. Hay pocas sonrisas, sólo las necesarias. Tampoco hacen falta. Lo útil, lo práctico en estos casos es el servicio y la efectividad.

Y eso, por el momento, no falla. Es una Olimpiada en la que se busca la practicidad y no la elucubración o el lujo. Los sistemas de transporte, puestos por la organización, funcionan bien. Cada diez minutos los autobuses ruedan por la capital soviética, llevando y trayendo informadores que acuden a los distintos y más apartados lugares. Porque, señores, como decía antes, aquí sí hay distancias. Para ir desde el hotel Cosmos hasta la Villa Olímpica se tarda casi cuarenta y cinco minutos en coche y a buen paso. En autobús, una hora larga, y así en casi todos los casos.

Moscú pasa y repasa ante nuestros ojos, preocupados por la competición y admirados de la arquitectura monorrítmica, seria, adusta pero bella en su sencillez, si exceptuamos las iglesias ortodoxas, el Kremlin y la plaza Roja.

Hace unos días presenciábamos el cambio de la guardia en el Soviet y fue de asombro. Parecen relojes.

Los informadores estamos invitados a muchos actos culturales. Por ejemplo, hay representaciones diarias en el teatro Bolshoi, donde ayer se representó el «Spartacus» de Katchaturian. Un espectáculo inenarrable e inolvidable. Exposiciones, conciertos, excursiones..., todo y variado. Pero pocos, muy pocos, son los que pueden aprovechar la ocasión, porque la competición se lleva todas las horas, y el cansancio al final de la jornada aconseja el descanso, pensando en que al otro día espera otra tarea dura y continua.

La noticia es que no hay nadie enfermo. Nadie. Y eso es un éxito. Ayer comenzó la participación en once modalidades, de las que les da-

mos cuenta en otro lugar de estas páginas deportivas; en varias la victoria era imprescindible. De cualquier manera, España ya conquistó su primera medalla de oro cuando el pasado día 16 Juan Antonio Samaranch era elegido nuevo presidente del COI por un período de ocho años y con las bendiciones de más del sesenta por ciento de los miembros asistentes a la reunión.

La vida en la Villa Olímpica, amplia, cómoda y funcional, es normal. La de siempre. No hay sobresaltos. Todo está perfectamente vigilado y nadie, absolutamente nadie, podría entrar sin ser detectado al instante. Baste decir que para entrar al edificio donde habitan nuestros deportistas es imprescindible pasar por tres controles rigurosos y lentos, y que sólo con el permiso escrito del jefe de la delegación española se puede pasar a la zona de viviendas. Cuando ese permiso se concede, llega el control, aún más minucioso de lo normal, y en el que incluso se anotan horas de entrada y salida, tanto en la propia entrada del recinto como en el mismísimo edificio, donde montan guardia vigilante tres soldados que miran y remiran bolsos, aparatos de trabajo y hasta los zapatos. Ni un solo recoveco queda por observar al detalle, en evitación de desagradables sorpresas. Los rusos no quieren que ocurra lo de Munich y más en tiempos como los que vivimos, en los que el terrorismo es moneda de cambio normal.

Es buena la comida y variada. Carne y pescado, fruta y leche no faltan nunca y son de calidad. Para beber: agua o zumos. Ni una cerveza en la Villa Olímpica. Por lo demás, nada especial. Anécdotas, muchas. Sustos, ninguno. Tampoco sorpresas, porque ya sabíamos lo que nos íbamos a encontrar aquí. La Olimpiada ha comenzado. Esperemos que termine con bien y felicidad.

Juan Manuel GOZALO

Importante triunfo

## España, 2-1 a la URSS en hockey

MOSCU. (Efe.)— El equipo de España de hockey sobre hierba se apuntó el primer éxito en la Olimpiada de Moscú al vencer a la Unión Soviética por dos goles a uno.

El encuentro se celebró en el estadio del Dynamo, que impresiona por sus colosales dimensiones —aunque la pista de hockey está en un ala—, pero que presentó grandes dificultades a los informadores por una falta de organización en el transporte y en las medidas de seguridad para entrar al recinto.

La victoria española tiene el mérito de haber sido conseguida en el ambiente del contrario y con el antecedente de que la Unión Soviética había vencido ya al equipo español en España.

Esto debió espolear a los soviéticos, que comenzaron con mucha fuerza, presionando la puerta excelentemente defendida por José Miguel García Meseguer y que causó un cierto desconcierto en la filas españolas.

Juan Luis Coghén consiguió marcar en los primeros minutos de juego, al transformar un penalty-córner, pero el árbitro francés, Louis Michel Gillet, lo anuló por una dudosa falta.

El casi constante ataque soviético dio su fruto en el minuto 19, al marcar Viacheslav Lampeev con una ejecución perfecta de un penalty-córner.

Esto fue un aviso para los españoles, que vieron que se les podía ir el partido. Paco Fábregas y Ricardo Cabot se afianzaron en sus incursiones por las alas, mientras el veterano Juan Amat cortó con resolución y colocación excelente los avances rusos.

En el minuto 32 vino el empate, en un acoso español que la defensa soviética resolvió con un penalty-córner, transformado por Juan Luis Coghén, llegándose al descanso con ese resultado.

Coghén tuvo ocasión de aumentar el marcador en otros dos penalties-córner, que falló, por lo que al producirse una nueva falta de este equipo en el minuto 57 del partido, el seleccionador Horst Wein ordenó a Juan Amat su ejecución y el veterano jugador, que ha participado en cuatro olimpiadas, consiguió el gol que habría de ser el triunfo de la selección española.

Estos dos puntos suponen un excelente comienzo para España, que ya no tendrá un enemigo de importancia hasta que se enfrente al día 23 a la India, favorita para el oro, y la que hoy aplastó a los inexpertos tanzanos por 18 a 0.

No hay que olvidar, no obstante, a Polonia, aunque el equipo español debe superar a los polacos, sobre todo si imprime a su juego más velocidad de la que mostró hoy.

## España empató con Alemania Oriental

KIEV (URRS). (Efe.)— España obtuvo hoy domingo un meritorio empate a uno frente a la selección de Alemania Oriental en partido de fútbol correspondiente al grupo C del Campeonato Olímpico.

El encuentro fue brusco, a pesar de que el árbitro sueco, Ulf Eriksson trató de cortarlo al principio amonestando a los cinco minutos de partido al español Santiago Urquiaga por una dura entrada.

Los alemanes, que jugaron con su primera selección, que les hacía favoritos sobre el papel, al tener una mayor experiencia internacional, se emplearon con gran dureza por lo que era difícil a los delanteros españoles entrar en líneas defensivas alemanas.

El encuentro se decidió en el medio campo, donde los jugadores del Sporting de Gijón David y Joaquín, junto Víctor, terminaron por ganarle la batalla a los alemanes.

Hubo más habilidad técnica en los españoles, aunque los contragolpes de éstos se vieron muchas veces frenados, no solamente por la violencia de los contrarios, sino por el estado del terreno, pesado y que no permitió imprimir velocidad al juego.

El primer tiempo terminó con empate a cero, a pesar de que ambos equipos tuvieron ocasiones para marcar, especialmente España, en una excelente internada de Quique tras superar al encargado de su marcaje.

En este primer tiempo hubo también amonestaciones para el alemán Baum por una fuerte entrada a Marcos.

A los 18 segundos de iniciada la segunda parte, Alemania Oriental consiguió su gol, por medio de Dieter Kuhn, casi en la jugada inicial, al pillar la delantera germana descolocados a los defensas hispanos.

A partir de aquí, el equipo español puso más tesón en el juego, buscando afanosamente el empate, para lo que apoyó en el extraordinario partido que realizó su mediocampo.

Hubo ocasiones de peligro para la meta germana, mientras que tras menudeaban las faltas, y la igualada vino, por fin, en una internada de Quique, quien envió un balón muy bien plado a Rincón, el cual lo bombeó sobre puerta, en pugna con un defensa y Marcos, viniendo desde atrás, enviando el balón a las mallas.

Todavía tuvo Marcos una nueva ocasión, neutralizada por el meta alemán, y el español hubo de sufrir una tremenda entrada, que lo lesionó ligeramente, aunque se recuperó después.

Este resultado representa que, de ganar España y Alemania Oriental sus dos partidos que les restan en el grupo, frente a Argelia y Siria —equipos que jugaron hoy, dependiendo los argelinos por tres a cero—, el campeón del grupo dependerá del cociente de goles que tengan españoles y germanos.

Las alineaciones fueron:  
España: Buayo, Urquiaga, Gajate, De Andrés, Quique, Joaquín, David, Víctor, Marcos, Rincón y Angel.  
Alemania Oriental: Rudwaleit, Ullrich, Hause, Schnuphase, Terletzki, Steinbach, Bahringer, Kuhn, Traut y Netz.

# La jornada de ayer

**Voleibol**  
Rumania, 3; Libia, 0. Cuba, 3; Italia, 0. Polonia, 3; Yugoslavia, 1.

**Waterpolo**  
Holanda, 8; Grecia, 7. Hungría, 6; Rumania, 6. España, 7; Suecia, 3. Yugoslavia, 6; Cuba, 6. Australia, 9; Bulgaria, 5. URSS, 8; Italia, 6.

**Balonmano**  
RDA, 21; España, 17.

**Gimnasia**  
Clasificación por equipos tras la jornada del domingo: 1. Cuba, 282,50 puntos; 2. Francia, 277; 3. Corea del Norte, 271,30.  
La clasificación individual fue:  
Jorge Rocha (Cuba), 56,75 puntos; 2. Miguel Arroyo (Cuba), 56,25; 3. Roberto León (Cuba), 56, 20; 4. Michel Bernard (Francia), 56,15.

**Españoles**  
La clasificación individual de los gimnastas españoles en la competición de ejercicios obligatorios, disputada hoy, fue la siguiente:  
13. Gabriel Calvo, 54,85 puntos; 14. Fernando Bertrán, 54,80; 15. Juan de la Casa, 54,70.

**Hockey**  
URSS, 1; España, 2. Polonia, 7; Cuba, 1. India, 18; Tanzania, 0.

**Boxeo**  
El púgil mexicano Carlos González superó hoy la primera eliminatoria de treinta y seis de final en el torneo olímpico de boxeo del peso pluma.  
González derrotó al sirio Nidal Haddad por puntos (5-0) en un combate de completo dominio del púgil azteca, que en todo momento llevó la iniciativa.  
En otro resultado en la categoría del peso pluma disputado esta mañana, el alemán oriental Rudi Fink venció a los puntos (5-0) al finlandés Hannu Kaislama.  
Los resultados de la eliminatoria en la división de los pesos ligeros fue la siguiente:  
Richard Nowakowski (Alemania oriental), venció a los puntos a Christopher Ossai (Nigeria) (5-0).  
Tibor Dezamits (Hungría), a Patrice Martin (Benin), por 2 a los 2,16 minutos del primer asalto.  
Jo Ung Jong (Corea) venció a Rabani Ghulam (Afganistán) por «rsch» (detención del combate por el árbitro), a los 135 minutos del segundo asalto.  
Wikr Demianenko (Unión Soviética) derrotó a Mohamed Baugura (Sierra Leona) por descalificación del árbitro a los 101 minutos del segundo asalto.  
Geza Tumbas (Yugoslavia) se impuso a los puntos (4-1) a Norman Stevens (Australia).

**Lucha grecorromana**  
48 kilos: Reijo Haaparanta (Fin.) venció a Vincenzo Maenza (It.). Pavel Khristov (Bul.) a Kent Andersson (Sue.). Alfredo Olvera (Méx.) a Saber Nakdalu (Sir.). Ferenc Seres (Hun.) a Roman Kierpacz (Pol.). Zakslyk Ushkempirov (URSS) a Constantin Alexandru (Rum.).  
62 kilos: Panayot Kirov (Bul.) a Radwn Karqut (Sir.). Ivan Toth (Hun.) a Ghulam Sanay (Afg.). Stilianos Migiakis (Gre.) a Kazimierz Lipien (Pol.). Lars Malmkvist (Sue.) a Ion Pan (Rum.). Boris Kramorenko (URSS) a Ivan Frgic (Yug.).  
90 kilos: Norbert Nottny (Hun.) a Keijo Manni (Fin.). Thomas Horschel (Al. O.) a Atef Mahayri (Sir.). Frank Andersson (Sue.) a Georges Pozidis (Gre.). Czeslaw Kwieciński (Pol.) a Jamsyng Bor (Mong.). Petre Dicu (Rum.) a Frank Pitschmann (Aus.). Igor Kanygin (URSS) a Stoyan Ivanov (Bul.). Darko Misavic (Yug.) a José Poll (Cuba).

**Fútbol**  
URSS, 4; Venezuela, 0. Argelia, 3; Siria, 0. Cuba, 1; Zambia, 0. España, 1; Alemania Oriental, 1.

**Tiro**  
Pistola libre.— 1. Melenter (URSS); 581 puntos, récord mundial y medalla de oro; 2. Vollnar (RDA), medalla de plata, 568; 3. Diakov (Bulgaria), bronce, 565.

**Ciclismo**  
100 kilómetros por equipos, contra reloj.— 1. URSS, medalla de oro, en 2-01-21; 2. RDA, plata, en 2-02-53,19; 3. Checoslovaquia, bronce, en 2-02-53,99.

**Balonmano**  
Rumania, 32; Kuwait, 12. Yugoslavia, 22; Argelia, 18. Polonia, 20; Hungría, 20.

**Hípica**  
Pentathlon moderno. Primera serie: 1. Bohumil Starý (Checoslovaquia) 1-53-20; 2. Tamas Szombathely (Hungría) 1-56-20; 3. Marek Bajan (Polonia) 1-56-60; 4. Andreu Spirlea (Rumania) 1-57-00; 5. Evgeni Lipeev (URSS) 1-59-00. El español Manuel Montesinos se clasificó en octavo lugar, con un tiempo de 2-11-60. 27. José Serrano; Federico Galera.  
Clasificación por equipos: 1. Polonia, 3.208 puntos; 2. URSS, 3.194; 3. Checoslovaquia, 3.154; 4. España, 3.094; 5. Hungría, 3.088.

**Canotaje**  
52 kilos: 1. Adan Ugdernamjil (Mongolia), 215 kilos-total olímpico; 2. Gaetano Tosto (Italia), 215 kilos; 3. Ioannis Tsakalidis (Grecia), 207,5 kilos; 4. Humberto Fuentes (Venezuela), 207,5 kilos; 5. Josepheg Chiapparro (Bélgica), 200 kilos, récord mundial.

## Baloncesto

**Hombres:** Brasil, 72, Checoslovaquia, 70. Italia, 92; Suecia, 77.  
**Mujeres:** Bulgaria, 102; Italia, 65. URSS, 97; Yugoslavia, 66. Cuba, 66; Hungría, 76.

## Salto de trampolín

**Primera serie:** 1. Irina Kalinina (URSS), 60,48 puntos; 2. Zhanna Tsurulnikova (URSS), 55,44; 3. Lucia Ajociota (Rumania), 53,76; 4. Martina Proeber (Alemania Oriental), 53,76; Sonia A. Fernández (España), 49,56; Carmen Belén Núñez (España), 46,80.  
**Segunda serie:** 1. Irina Kalina (URSS), 46,74 puntos; 2. Zhanna Tsurulnikova (URSS), 44,46; 3. Karin Guthke (Alemania Oriental), 43,89; 4. Heidemarie Greka (Checoslovaquia), 42,75.

La española Carmen Belén Núñez consiguió 36,48 puntos, mientras que su compatriota Sonia Fernández obtuvo la misma puntuación.

## Natación

**Mujeres. 100 libres, primera serie:** 1. Natalia Strunnikova (URSS), 57-43; 2. Olga Klevakina (URSS), 57-62; 3. Jacqueline Willmott (GB), 58-78; 4. Carine Verbaunen (Bélgica), 59-08; Karen Van de Graaf (Austria), no participó.  
**Segunda serie:** 1. Ines Diers (Alemania Oriental), 56-83; 2. Guylaine Berger (Francia), 57-80; 3. Isabel Reus (México), 58-36; 4. Larisa Tsaryova (URSS), 59-12.

**Tercera serie:** 1. Barbara Krause (Alemania Oriental), 54-98 (récord mundial); 2. Une Croft (GB), 57-88; 3. Carina Ljundal (Suecia), 58-05; 4. Michelle Pearson (Austria), 58-90.

**Cuarta serie:** 1. Karen Mets Huck (Alemania Oriental), 55-44; 2. Conny Van Bentum (Holanda), 57-51; 3. Agneta Eriksson (Suecia), 57-67; 4. Mónica Vallarin (Italia), 59-43; 5. Natalia Mas (España), 59-53.

**4 por 100 estilos. Primera serie:** 1. Gran Bretaña, 4-16-29; 2. Australia, 4-23-33; 3. Bulgaria, 4-23-69; 4. Rumania, 4-24-08.

**Segunda serie:** 1. RDA, 4-08-89; 2. URSS, 4-16-46; 3. Suecia, 4-19-94; 4. Italia, 4-21-69; 5. México, 4-25-95; 6. Bélgica, 4-26-33. Clasificados los cuatro primeros de cada serie.

**Relevos 4 x 100 estilos, mujeres (final):** 1. Aleman Oriental, 4-06-67 (nuevo récord mundial y olímpico), oro; 2. Gran Bretaña, 4-12-24, plata; 3. Unión Soviética, 4-13-61, bronce; 4. Suecia, 4-16-91.

**100 espalda, hombres (primera semifinal):** 1. Viktor Kuznetsov (URSS), 56-75; 2. Mark Tonelli (Aus.), 57-89; 3. Gary Abraham (GB), 57-90; 4. Miloslav Rolko (Chec.), 57-97.

**Segunda semifinal:** 1. Bengt Baron (Sue.), 57-51; 2. Fred Eefting (Hol.), 57-91; 3. Mark Kerry (Aus.), 58-07; 4. Michae Soderlund (Sue.), 58-20.

**200 mariposa, hombres (final):** 1. Sergei Fesenko (URSS), 1-59-76, oro; 2. Philip Hubble (GB), 2-01-20, plata; 3. Roger Pyttel (Al. Or.), 2-01-39, bronce; 4. Peter Morris (GB), 2-02-27.

**100 metros espalda, primera serie:** 1. Vladimir Dolgov (URSS), 57-87; 2. Dietmar Gohring (Al. Or.), 58-2; 3. Miloslav Rolko (Chec.), 58-15; 4. Branimir Popov (Bul.), 1-00-6.

**Segunda serie:** 1. Mark Tonelli (Aus.), 58-66; 2. Gary Abraham (Ing.), 58-79; 3. Jorgestingl (Al. Or.), 58-98; 4. Frederic Delcourt (Fr.), 59-16.

**Tercera serie:** 1. Michael Soderlund (Sue.), 57-75; 2. Romulan Arantes (Brasil), 57-90; 3. Fred Eefting (Hol.), 58-59; 4. Douglas Campbell (Ing.), 58-75.

**Cuarta serie:** 1. Glen Patching (Aus.), 58-30; 2. Paul Marshall (Ing.), 58-35; 3. Viktor Kuznetsov (URSS), 58-47; 4. Vladimir Shemetov (URSS), 59-1.

**Quinta serie:** 1. Zoltan Verraszto (Hun.), 57-92; 2. Sandor Wladar (Hun.), 58-7; 3. Mark Kerry (Aus.), 58-8; 4. Bengt Baron (Sue.), 58-46.

**200 metros mariposa hombres, primera serie:** 1. Mikhail Gorelik (URSS), 2-3-15; 2. Paolo Revelli (It.), 2-3-44; 3. Marcus Laborne (Br.), 2-6-87; 4. Enrique Ledesma (Ec.), 2-11-40.

**Segunda serie:** 1. Roger Pyttel (Al. Or.), 2-2-7; 2. Kees Vervoorn (Hol.), 2-2-21; 3. Boguslav Zychowicz (Pol.), 2-4-33; 4. Ove Nysten (Sue.), 2-4-64.

**Tercera serie:** 1. Peter Morris (Ing.), 2-2-72; 2. Par Arvidsson (Sue.), 2-3-14; 3. Alexander Buchenkov (URSS), 2-3-98; 4. Rafael Antonio Vidal (Ven.), 2-4-23.

**Cuarta serie:** 1. Sergei Fesenko (URSS), 2-0-20; 2. Philip Hubble (Ing.), 2-0-75; 3. Stephen Poulter (Ing.), 2-2-18; 4. Gabor Meszaros (Hun.), 2-5-1.

## España venció en 4 con timonel

La tripulación española en la modalidad de piragüismo de 4 con timonel venció hoy en la primera serie de la prueba.

El quinteto español, formado por Manuel Bermúdez, Isidro Martín, Salvador Vergés, Luis María Lasurtegui y Javier Sabria empleó un tiempo de 6-43-35 en los 2.000 metros del recorrido.

En segundo lugar se clasificó Gran Bretaña, con un tiempo de 6-52-57; tercero Suiza, con 6-53-66; cuarto Irlanda, con 7-0-28; quinto Yugoslavia, con 7-0-58, y sexto Cuba, con 7-11-11.

El dominio español en esta prueba fue total, y los piragüistas hispanos no se vieron inquietados en ningún momento.

Los españoles quedaron así en las pruebas siguientes:  
**Pareja sin timonel, segunda serie:** 1. URSS, 7-25-9; 2. Gran Bretaña, 7-30-57; 3. Checoslovaquia, 7-46-0; 4. España (José Pardas y Luis Miguel Oliver), 7-46-0; 5. Australia, 7-50-5.

**Doble «scull», segunda serie:** 1. Gran Bretaña, 6-59-67; 2. Polonia, 7-1-79; 3. España (José Ramón Yarzabal y José Luis Corta), 7-11-5; 4. Checoslovaquia, 7-16-2.

El primero pasa a la final, y el resto, a la repesca.  
**«Scull» de cuatro remeros, primera serie:** 1. Yugoslavia, 6-13-96; 2. España (Juan Solano, Jesús González, Manuel Vera, Julio Oliver), 6-18-61; 3. Dinamarca, 6-19-28; 4. Austria, 6-22-63; 5. Brasil, 6-25-84; 6. Polonia, 6-27-24.

El primero pasa a la final y el resto a la repesca.

Plaza de Toros de las Ventas

Miércoles 23 de Julio a las 10 de la noche

GRAN FESTIVAL

"DE LA RISA A LA CANCION"

presentado por Telespaña, S.A.

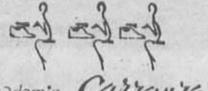
- \* MANOLO DE VEGA
- \* ARENAS Y CAL
- \* AREVALO Y
- \* EL FARY

Localidades numeradas. Venta anticipada en C/Victoria, 3 y Discoplay (Sótanos Gran Vía)

**LA BOLA TABERNA**  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5  Teléfono 247 69 30

**La Cañada**  
Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza  
65512 83  
Teléfonos: 65510 57  
65510 69  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

**REAL MADRID CLUB DE FUTBOL**  
**RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 1980/81**  
Recordamos a los señores abonados que el próximo JUEVES, día 24 de julio, finaliza el plazo fijado para la renovación de los abonos para la próxima temporada y podrán retirarlos de las taquillas interiores del estadio, puerta 42, de LUNES a JUEVES, de 6 a 9 noche, presentando la tarjeta de la temporada 1979/80 y el carnet de socio al corriente de pago.  
Pasada la fecha del 24 de julio sin haber efectuado la renovación se entenderá que renuncia al abono para la temporada 1980/81 y el Real Madrid dispondrá libremente de las localidades cuyo abono no haya sido renovado.

**1.1117**  
PLAZAS MAS VACANTES PARA INGRESO EN LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACION  
• 386 para la escala de oficiales.  
• 731 para la escala de clasificación.  
Turnos libres y restringidos. Edad: 18 años, sin límite; ambos sexos; Bachiller Elemental o equivalente; jornada continuada; sueldo: más de 600.000 pesetas anuales; instancias: hasta el 8-8-80. Pida programa y modelo de instancia para ambas escalas, remitiendo 50 pesetas en sellos de franqueo. Gratuito si nos visita.  
Sencilísima preparación pudiéndolo hacer Vd. en su domicilio.  
Estamos preparando en clases de mañana y tarde para Administrativos de Ministerios, S.E.N.P.A., Cajas de Ahorro Banca Oficial y Privada, Universidad Complutense de Madrid, Instituto N. de Asistencia S. (M. de S. y S.S.), Instituto N. de Investigaciones, Auxiliares Universidad a Distancia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Administrativos de Seguridad del Estado, Graduado Escolar, Cultura Comercial, Auxiliares y subalternos del Instituto Nacional de la Vivienda. Disponemos de las contestaciones ajustadas al programa para estas oposiciones que enviaremos a vuelta de correo.  
**MECANOGRAFIA, CONTABILIDAD TAQUIGRAFIA**  
(turnos separados de velocidad y aprendizaje)  
  
Alquilamos máquinas nuevas de escribir para exámenes, oficinas y domicilio.  
Génova, 12, 2.º. Madrid-4.  
Tels. 419 67 69 y 419 78 43

Mañana sale para México

# Termina la estancia del «América» en España

La Caja de Ahorros de Madrid desea realizar muchos intercambios como éste. Balance del equipo infantil: un triunfo, un empate, una derrota y otra igualada, que terminó en derrota en los penalties. El club deportivo de la Caja de Ahorros de Madrid, con cuatro nuevas secciones: fútbol sala, karate, frontenis y ciclismo

Mañana martes terminan los niños mexicanos del equipo infantil del América su estancia en España, invitados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

Habrán estado en total quince días en España, hospedados en la Escuela de Formación Profesional Santa María del Castillo, de Buitrago. Quince días en los que los chicos mexicanos disputaron cuatro partidos, con los resultados siguientes:

América, 0; Real Madrid, 4. América, 3; Maxeli de Getafe, 3. América, 1; Amistad de Getafe, 0. Y el viernes pasado jugaron frente al Encinas de Boadilla, con el que igualaron a tres goles al término del tiempo reglamentario, para perder finalmente en los penalties por 5-4. Vimos este encuentro, que estuvo competido. Dominó más el centro del campo el América, pero el Encinas contragolpeó bien y colocó un sorpresivo 2-0 a su favor en pocos minutos. Los chicos mexicanos, con un buen movimiento del balón, mantuvieron su control del juego y remontaron con un 3-2 el adverso marcador, para en los minutos finales empatar la contienda el equipo de casa. Se procedió luego a los penalties para decretar un vencedor, y en éstos fue superior el Encinas, que marcó los cinco, mientras que el América logró transformar cuatro. Pero los mexicanitos habían demostrado claramente su calidad, y la decisión desde el punto fatídico fue lo de menos.

El Encinas de Boadilla es uno de los equipos de fútbol del Club las Encinas, de Boadilla, en el que se jugó el encuentro. El presidente de este club social es Arturo Ruiz Gracia, que nos habló de cómo surgió la celebra-



Los capitanes del Encinas y del América con el señor Fernando Utande, jefe del departamento de relaciones públicas de la Caja; el señor López Ricondo, consejero de la entidad, y el señor Ruiz Gracia, presidente del club Las Encinas

ción de este partido: «Jesús López Ricondo, consejero de la Caja de Ahorros de Madrid y amigo personal, me comunicó que venía a Madrid, invitado por la Caja, el equipo infantil del América de México, y que deseaban disputar varios encuentros amistosos aquí. Al saber esto nos pusimos incondi-

cionalmente a su disposición para lo que desearan. Han disputado este partido de fútbol, pero nos habría gustado que hubiesen pasado todo un día de convivencia con niños del club en nuestro campamento de cabañas canadienses. Actualmente se encuentran en dichas cabañas 105 niños del

club, que pasan en ellas quince días, para luego ser suplidos por otro turno.» En septiembre se celebrará en este club un acontecimiento especial: «Se disputará el concurso nacional de tenis en Acampada, al que vienen infantiles y cadetes, practicantes de este deporte, de toda España. Convivi-

rán en las cabañas canadienses. Es una idea singular, ya que se elimina el tópico de que el tenista siempre vive fuera de la práctica deportiva, cómodamente.»

## Borja, a concertar una gira

Enrique Borja, director de las escuelas de fútbol del América, no se va con la expedición a México:

«Me voy a Francia, Alemania Federal, Londres y Roma para concertar partidos con vistas a una gira en el año próximo.» De la estancia en España nos dijo: «Sensacional para todos. Y agradezco muchísimo las antenaciones recibidas por la Caja de Ahorros de Madrid, y en especial, por el señor Utande.»

## Cuatro nuevas secciones deportivas en la Caja

Jesús López Ricondo, como nos ha dicho su amigo Arturo Ruiz Gracia, director del Club las Encinas, es consejero de la Caja de Ahorros de Madrid y presidente del club deportivo de la citada entidad. Ya hablamos en una ocasión con él para que nos contara el gran interés deportivo que en la Caja hay, y ahora nos ha relatado novedades importantes en el aspecto de la Caja: «Hemos creado cuatro secciones nuevas a añadir a las

diez que teníamos. Esas cuatro son: fútbol sala, frontenis, karate y ciclismo. Junto a ello, tenemos un proyecto inmediato: la construcción de unas instalaciones deportivas en el barrio de El Pilar. Contamos con 8.000 metros cuadrados de terreno, y la idea es hacer dos pisos y una planta baja. Pensamos realizar una sala cubierta para baloncesto, balonmano y, quizá, tenis; un gimnasio, una piscina cubierta y pistas de tenis y una o dos pistas polideportivas. Estas instalaciones son para uso de las secciones deportivas de la Caja, pero permitiremos que las puedan utilizar los centros escolares, porque en Madrid hay escasez de instalaciones, y más en aquel barrio.» Una buena idea.

## Los niños mexicanos, con el director general de Emigración

Han sido unos días de vacaciones en los que la expedición mexicana ha convivido con niños españoles que residen en el extranjero y que también han pasado unas vacaciones en España. El pasado jueves visitaron el zoo de Madrid, y allí comieron con el director general de Emigración. Mañana se van para su tierra. Hasta pronto, porque esperamos verlos en un próximo viaje de las secciones deportivas de la Caja a México. Y que estos intercambios sean algo habitual.



Los equipos América y Las Encinas antes del encuentro formaron conjuntamente ante las cámaras fotográficas, como prueba de la amistad y cooperación que ha existido en esta estancia de la expedición mexicana aquí

**PISOS Y APARTAMENTOS** en

- SANTA MARIA MAGDALENA, 13 y 15 (Junto a ALFONSO XIII)
- HILARION ESLAVA, 7
- HERMANOS GOMEZ, 16 (Bis)
- BATALLA DE BELCHITE, 4
- LUISA FERNANDA, 8

**LLAVE EN MANO**

**250 PLAZAS SIN TITULO YA TENEMOS LOS TEXTOS**

Convocatoria para ingresar en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES A. J. Destinos en Audiencias y Juzgados (oficinas) de TODA ESPAÑA. Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Retribuciones, 450-500.000 pesetas (o más). Ejercicios muy fáciles escritos. No se pide mecanografía. Instancias hasta el 30 de julio. YA TENEMOS LAS CONTESTACIONES COMPLETAS

Infórmese urgente. Diríjase a

**C. E. ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4**

**SUS VACACIONES DE VERANO Y FINES DE SEMANA**

Disfrútelas admirando la CORNISA CANTABRICA y la INCOMPARABLE PLAYA DE ZARAUZ (NO CONTAMINADA), alojándose en el

**HOTEL ZARAUZ\*\*\***

A 100 METROS DE LA PLAYA

Ruta recomendada: Vitoria-Durango-Zarauz-autopista

Reservas: Hotel Zarauz - ZARAUZ

Avenida Navarra, 4. Teléfono 943-83 02 00

**INFORMACION SEMANAL**

**Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributario**  
Gestiones Administrativas de actualidad

**HACIENDA.**— El próximo día 31 concluye el plazo para efectuar la presentación ante Hacienda de aquellas declaraciones cuya cuota haya resultado a devolver, cualquiera que fuera su fecha de presentación en relación con su primer apellido.

**CINTURON DE SEGURIDAD.**— Es obligatorio en: España, Austria, Bélgica, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, Luxemburgo, Noruega, Portugal y Suecia.

**No obligatorio, si recomendado:** Alemania, Inglaterra, Italia, Marruecos y Suiza.

**VACACIONES.**— Antes de su próximo viaje revise la documentación de su vehículo y se evitará complicaciones.

**ESTADISTICA.**— La última matrícula verificada hoy y correspondiente a Madrid, M-9528-DW. OFICINAS TOLEDO Central: Sagasta, 17. MADRID-4 Avenida de la Albufera, 44; avenida del Generalísimo, 78; avenida de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; General Ricardos, 196; glorieta Ruiz de Aida, 5, y paseo de Extremadura, 72

**FINCA DE RIEGO Y CASITA DE CAMPO POR 1.285.000 PTAS. TOTAL**

2.500 m<sup>2</sup> de huerta con agua potable, agua de riego, electricidad y una casita rústica «nueva» con tres habitaciones y servicio

Disfrute inmediato, 5 años de facilidades en «Finca Casalonga»

T. 222 68 65 (laborables de 9 a 22 h.)

**CANODROMO MADRILEÑO**

**Camasa**

Carreras diarias y matinales. Sábados, domingos y festivos

**ENTRADA LIBRE VIA CARPETANA NUM 57**

**Camping privado Cala Garbi • Salou**

Hágase accionista

Es una buena inversión con alta rentabilidad y muchas ventajas. Escriba o telefónele a:

**CALA GARBI, S. A.**  
Muntaner, 520, 1.º 3.º  
BARCELONA-27  
Tel. (93) 247 87 52

Tras cinco segundos puestos en su historia

**Zoetemelk ganó, por fin, un Tour**

Verschuere venció en la etapa postrera. El holandés y el malafortunado Hinault han demostrado ser muy superiores al resto de sus contrincantes

Sí, Zoetemelk ha ganado, por fin, un Tour. Y bien que se lo merece el holandés. Es justo su triunfo. Después del francés Hinault ha sido el mejor corredor de esta 67 edición, que puede ser catalogada como una de las más flojas desde 1969. Quizá sea la más. Sí, porque no ha habido una gran lucha, no ha existido la brega de los cercanos al liderato por conseguir éste, porque ni Hinault ni Zoetemelk, por tanto, han tenido problemas deportivos para mantenerse con la camiseta amarilla. Ello demuestra lo flojo que está el ciclismo mundial y lo superiores que son estos dos ciclistas. Hoy Zoetemelk se apuntó un triunfo total, que venía buscando desde toda la década anterior. Y Joop se merecía esta victoria por lo excelentemente que ha corrido este Tour, que inicia la década de los 80. ¡Y ya estaba bien! Zoetemelk ha disputado muchas vueltas a

Francia y siempre ha quedado situado en buenisimas posiciones; entre ellas sobresalen esos cinco segundos puestos que le dejaron con el ramo de flores a punto de cogerlo, pero que al final siempre, menos este año, «se le cayó al suelo». En esta ocasión no se le escapó de las manos. Lo recogió con todo merecimiento, después de que Verschuere ganara la última etapa. Y ha recogido ese ramo tras una clasificación general en la que ha dejado a todos sus contrincantes a una ventaja que demuestra la calidad de este casi Poulidor que, con este triunfo, ha hecho olvidar ese posible seudónimo.

**Clasificación de la etapa:** 1, Pol Verschuere (Bélgica), 5 h. 12 m. 27 s. (media de 35,737 kilómetros/hora); 2, Sean Kelly (Irlanda); 3, Jos Acobs (Bélgica); 4, Leo Van Vliet (Holanda); 5, Johan Van de

Velde (Holanda); 6, Klaus Peter Thaler (Alemania); 7, Rudy Pevenage (Bélgica); 8, Regis Ovion (Francia).

**Los españoles:** 20, Alfonso 5 h. 12 m. 27 s.; 44, Fortia; 59, Torres; 69, Mayoz; 70, Fernández; 71, Belda; 72, Lejarreta. Todos en el mismo tiempo.

**Clasificación general:** 1, Joop Zoetemelk (Holanda), 109 h. 19 m. 14 s.; 2, Kuiper (Holanda), a 6-55; 3, Martin (Francia), a 7-56; 4, De Muynck (Bélgica), a 12-24; 5, Agostinho (Portugal), a 15-37; 6, Seznec (Francia), a 16-16; 7, Nilsson (Suecia), a 16-33; 8, Peeters (Bélgica), a 20-41; 10, Lubberding (Holanda), a 21-10.

**Los españoles:** 20, Belda, a 42-42; 24, Lejarreta, a 54-5; 25, Fernández, a 55-17; 35, Torres, a 1-2-25; 54, Mayoz, a 1-22-41; 57, Alfonso, a 1-25-10; 80, Fortia, a 1-52-22.

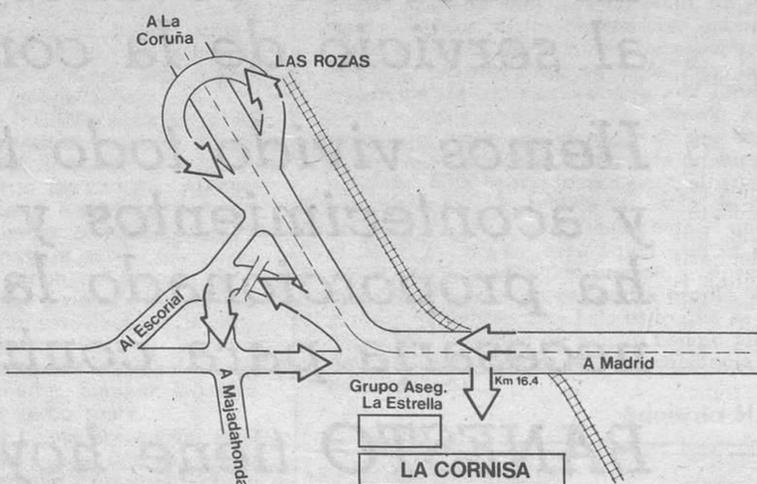
Dos interesantes libros

«Windsurfing» y «Más allá del jogging»

La editorial Cantábrica ha lanzado a la calle dos interesantes libros deportivos: uno, titulado «Windsurfing», que profundiza en la técnica del «surf» a vela; y el otro, «Más allá del jogging», que presenta una nueva forma de ejercitar la carrera, yendo desde la meditación hasta la diversidad de técnicas.

¡Vaya salto! Casi 60 metros con un coche

MONTHLER (Francia.) (Efe).— El piloto francés Jean Pierre Vignau batió el récord del mundo de salto de longitud con automóvil en esta localidad francesa, al sur de París. Vignau realizó un salto de 59,86 metros desde un trampolín de 2,60 metros de alto y de 20 metros de largo.



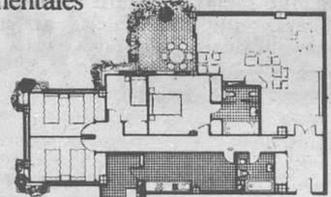
**Residencial la Cornisa. Toda la vida de vacaciones.**

Este verano puede conocer unos pisos donde la vida se hace verano continuo. A un paso de Madrid y cerca de la sierra; en el Km. 16 de la carretera de La Coruña. Térmica y acústicamente aislados.

Con todo aquello que no llama la atención, pero satisface todos nuestros sueños:

- Una zona jardín impresionante • Piscina y sauna • Pista de tenis excavada en tierra para no sufrir por el viento • Gimnasio infantil • Plazas de garaje monumentales
- Cocinas totalmente amuebladas.

Y unas condiciones económicas fuera de lo común, y con la garantía del grupo La Estrella, S. A. Acabados, listos para habitar; con 27 posibilidades diferentes de vivienda, de 90 a 300 m<sup>2</sup>, con 2 a 5 dormitorios. Venga a ver La Cornisa. Sin prisas. Se quedará a vivir.



Residencial La Cornisa, Km. 16,4 de la carretera de La Coruña. Visitas piso piloto: de 11 a 2 y de 5 a 9. Tel. 637 15 04.

Cantidades a cuenta garantizadas por póliza n.º 100.001 de LA ESTRELLA, S. A. de Seguros y depositadas en la cuenta especial n.º 100.999 del Banco Hispano-Americano (Ley 5/78 de 27 de Julio).

# EXPERIENCIA

*La Economía ha evolucionado mucho en nuestros 80 años al servicio de la comunidad.*

*Hemos vivido todo tipo de ciclos y acontecimientos y ello nos ha proporcionado la experiencia necesaria para contribuir al futuro.*

*BANESTO tiene hoy una gran organización bancaria —nacional e internacional— con experiencia.*



## BANESTO

LA GRAN ORGANIZACION BANCARIA  
A SU SERVICIO

## Diálogo de la lengua

## «Dominus» gerundio

HACE más de un siglo que los españoles están empeñados en la empresa de gabachear su gerundio. En los últimos años, años anglofonos, la empresa ha recobrado nuevos bríos, y es cosa de achacar el vicio a la ausencia de verdaderos gerundios en la lengua de Chaucer y, por lo tanto, a una manifiesta desigualdad en la competencia que ambos idiomas, el francés y el inglés, tienen entablada para ganarse el predominio sobre los escribidores españoles.

—¿Ha dicho usted gabachear, de gabacho? ¿Y qué quiere decir, en lo semántico, «gabachow», y por qué se aplica ese despectivo a los franceses?

—Buena pregunta, sí, señor, y fácil de contestar. No hay sino remitirnos al Cobarruvias y recordar aquel romance de «Los Borrachos», musa VI de Quevedo, que empieza así: «Gobernando están el mundo, / cogidos con queso añejo, / en las trampas de lo caro, / tres gabachos y un gallego.» Los gabachos se llamaban Pierres, Jaque y Roque, y el gallego, «buen español», Maroto. «Solían usarse doncellas (cuéntanlo así los abuelos); debieron de gastar, por ser muy pocas, muy presto.»

—Gracioso, sí, señor, y algo disoluto. Pero ¿de dónde viene lo de gabacho?

—Dice el Cobarruvias que «gavachos (con uve) son unos pueblos de Francia que confinan con la provincia de Narbona. Strabon y Plinio los llamaron gabales; César, gabalos, y nosotros (vide Abraham Ortelio, verbo Gabales), gavachos». Y añade Sebastián de Cobarruvias en su famoso «Tesoro de la lengua castellana o española»: «Esta tierra debe de ser misera, porque muchos destos gavachos se vienen a España y se ocupan en servicios baxos y viles, y se afrentan cuando los llaman gavachos. Con todo eso vuelven a su tierra con muchos dineros, y para ellos son buenas Indias los reinos de España.»

—Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad. Los tiempos cambian y hay que ajustarse al emblema ciceroniano: «Tempori cedere, semper sapientis esta habitum.»

—Plegarse, someterse a las circunstancias fue siempre aptitud de personas prudentes, y, como estamos viendo, no hay en el mundo hornada más prudente que la que forman hoy los españoles. Pero vayamos, «ex tempore», al negocio del gerundio agabachado de España, el cual gerundio es, como decía Andrés Bello, en su puro sentido, un derivado verbal que hace oficio de adverbio. Su significado es como el del infinitivo. Representa la acción del verbo en abstracto, pero su oficio es distinto del oficio del infinitivo, porque modifica al verbo con títulos semejantes a los que adverbios y complementos tienen, es decir, que su

valor gramatical es un modo, una condición, una causa o una circunstancia, como ya tenemos dicho aquí. Participa, por lo tanto, de la naturaleza del verbo verdaderamente, «porque —dice Bello—, si bien significa un atributo de la proposición que en cierto modo lleva envuelta, no significa el atributo de la proposición expresa en que figura». El tiempo significado por el gerundio coexiste con el del verbo a que se refiere y es inmediatamente anterior a él. Tiene forzosamente que coexistir con un verbo, pero no ha de ir forzosamente antes de él. Mejor dicho: la regla manda que coexista o vaya inmediatamente antes, pero esto último admite excepciones, las cuales no adulteran el carácter subsidiario del gerundio.

Nosotros, al gabachear o gabachear el gerundio español, lo hemos emancipado sin razón alguna, le hemos hecho «cliente» y no esclavo, esclavo encorazado, como los cabrones antiguos. Le hemos hecho «dominus». Le hemos autorizado dolosamente a instar un pasaporte que le autoriza a recibir el «obsequium» de toda la grey escribidora. En tiempos más respetables —en la cuerda gramatical, naturalmente— que los de ahora, el gerundio hacía verdaderamente las veces de adverbio, o sea, que era una voz que obedecía las órdenes de su «dominus», su señor, y servía a éste de escolta, y tenía el deber de realzarlo y pulimentarlo. El verbo mandaba y el gerundio ejecutaba orgullosamente sus órdenes. Era el «cliente» de la Roma imperial; no el «dominus». Iba siempre al lado del verbo, o un compás delante. (Delante, como los hombres de la India caminan por calles y veredas, en señal de señorío, por delante de sus mujeres.)

He aquí el ejemplo más diáfano, sacado de «Diálogos familiares de la Agricultura Cristiana», del admirable prosista padre Juan de Pineda, libro IV, capítulo XXVIII:

«Estos monos son dos hombre necios; el uno, que **teniéndose por para mucho** procura subir en oficios y dignidades, muestra la lealtad de su necedad bestial, **cometiendo mil faltas**; mas el otro, que encubre su necedad **estándose quedo y callando**, es tenido por cuerdo en cuanto ansí está, que es aquello de la Escritura, que el necio si callare, será tenido por sabio, por ser la lengua la descubridora del entendimiento.»

El padre Juan Mir, que acude a este ejemplo para explicarnos las funciones propias del gerundio, explica que el primero, **teniéndose por para mucho**, muestra la causa que induce al necio a **procurar subir en oficios y dignidades**; el segundo, **cometiendo mil faltas**, denota el modo con que **muestra su fealdad**; el tercero, **estándose que-**

**do y callando**, es circunstancia que explica el arte de **encubrir su necedad**. El gerundio sirve de complemento a la acción del verbo.

Julio Casares, en su «Crítica Profana», desmenuza los textos de Ricardo León y tilda sus gerundios de galicismos, porque no están casi nunca al servicio de un verbo. Ejemplos: «Se exagera dándole tanta importancia», gerundio agabachado. «Se murió a los sesenta años, habiéndosele hecho un impresionante entierro.» «He observado la circulación desatinada de los coches, proponiéndome llamar la atención sobre el problema.» «Es carpintero y escritor, habiendo también terminado la carrera de leyes.» De Emilio Castelar («Mujeres célebres»): «Allí había que buscar el calor ablandando las piedras, el soplo volviendo a los cadáveres la vida.»

El mal uso del gerundio es general. Suele emplearse, como lo emplean los franceses, a título de participio activo. Nuestro idioma no lo admite. Prefiere el adjetivo al participio de presente, y así decimos «corazón tembloroso» en lugar de «corazón temblante», «libro divertido» en lugar de «libro divertiente», «planta trepadora» en lugar de «planta trepante». El dislate a boca llena está en dar al gerundio español la fuerza del participio de presente. «Remito a usted un paquete conteniendo cuatro libros de Salvador de Madariaga.» Dice la «Gramática» de Salvá: «Los que así hablan copian, malamente la pobreza de la lengua francesa, que emplea una misma forma para ambos giros.»

Entre las muchas acepciones del verbo latín «gero, gerere» (llevar algo a alguna parte, llevar encima), subrayamos la de cumplir, ejecutar una cosa, llevar a término, y de ahí viene el gerundio, que lleva, cumple, ejecuta, remata la acción del verbo. El otro día propugnaba yo la defenestración del gerundio **siendo**, estuviese o no estuviese pertinentemente aplicado. Debería incoarse toda una campaña nacional contra ese infortunado, aunque legítimo, vástago del verbo «ser».

Sería una buena prevención sanitaria. De cien veces, una se emplea bien ese gerundio y noventa y nueve mal. Es gerundio protocolario, notarial, judicial, policíaco —policíaco y no policial—, periodístico y científico, filosófico y ecológico, y vean ustedes este último y vulgar ejemplo sacado de un artículo antropológico de periódico:

«El número de razas, de climas, paisajes, idiomas y creencias que conviven en nuestro planeta es extremadamente vario, **siendo** España su ejemplo agudo.»

Dios nos asista.

EL BROENSE

## La feria de las vanidades

## Defecto y exceso

UN par de obras de teatro adquiridas por televisión al extranjero y proyectadas en su habitual «Estudio 1», en sustitución de las que habitualmente se producen en sus estudios, han venido a demostrar algo que naturalmente se sabía, pero que se disfrazaba con argumentos extraños: que no sólo es posible, sino deseable, hacer teatro en televisión y que no hay una incompatibilidad de medios. La última de estas obras ha sido, la semana pasada, «Vuelve, pequeña Sheba», de Inge, a pesar de su antigüedad —estrenada en Nueva York, 1950— y de su lejanía de ambiente y costumbres. Parece que la fórmula es sencilla. Consiste en tomar un texto valioso —aun dentro de un teatro menor— y en confiarlo a buenos actores y a un director que no tenga la pretensión de ser adaptador, innovador, creador y protagonista principal del acontecimiento, y a un decorador que no pretenda que su escenografía dispute con los actores la mirada del espectador, y a unos subrayados musicales que no devoren los diálogos (el teatro ha sido siempre concebido sin música —aparte, naturalmente, de los géneros específicos musicales— y la adición de fondos la ha heredado del cine). Y consiste en ensayar todo el suficiente número de veces y en no convertir en vicio las ventajas del medio; es decir, que la facultad de traslación de un decorado a otro, la fijación de primeros planos de rostros, manos u objetos, sea la precisa.

Es decir, lo que se aprende de todo ello es que el problema que plantea en líneas geniales el teatro en la televisión española —salvando obras que han sido bien hechas, incluso muy bien hechas— es el del exceso y no el del defecto (aparte del número de ensayos, que resulta escaso siempre). Es un problema de nuevos ricos. Se puede advertir que no es solamente un defecto del teatro en la televisión, sino del teatro en España en general. Estamos sufriendo una ola de superdirectores, de superescenógrafos. Se tiende al exceso en el uso de luces y sombras, de maquinaria, de efectos sonoros y se suele producir el vicio de que la obra se entienda en todo este barroquismo, que muchas veces ni siquiera concuerda con su mensaje.

En los teatros, el efecto suele ser catastrófico, porque esta tendencia no encuentra los medios técnicos suficientes, y el resultado más frecuente es el de un mal funcionamiento de todo; el de una contribución notable a la chapuza general. Los estudios de televisión no están, ya se sabe, suficientemente dotados: ni los realizadores encuentran siempre las horas, el número de técnicos, los soportes que necesitan, de donde la chapuza también existe. Pero la posibilidad de la repetición de escenas, aunque esté limitada, subsana muchos de estos problemas. La cuestión está en el concepto mismo del medio, en el deseo de que se note que es algo para la televisión: una borrachera de nuevos ricos. Se les irá pasando. Una regla de oro para el arte teatral, aplicable naturalmente a la televisión, es la de que no se note la construcción. El mejor director será el que no se note; como el mejor decorador será aquel que se limite al ambiente preciso para la situación precisa, y la mejor cámara, la que no quiera hacer una caligrafía propia, sino que retrate lo preciso de una acción. Esto es lo que se llama una estética depurada. Cuestión de mucho tiempo probablemente, pero de menos tiempo si se crea la conciencia de que ese exceso es un defecto.

Eduardo HARO TECLEN

## Vivir y cavilar

## Una condecoración para Sábado

A veces los homenajes llegan a tiempo. A tiempo de mantenerse sensibilizado para un disfrute (el hondo goce sentimental e intelectual que da la medida de los reconocimientos) y el justo encaje de los honores en la personal aventura de la existencia. No todo ha de ser el instinto de lo negativo de aquel desatinado y extraordinario poeta de Colombia (Porfirio Barba Jacob) cuando escribía, mordido por el patetismo: «Todo nos llega tarde, hasta la muerte.»

Ernesto Sabato acaba de recibir la condecoración que, en buena hora, le concediera el Rey de España. Sabato se encuentra en ese punto de vida y obra en el que la madurez se convierte en magisterio. Un magisterio de aparente milagro y soterrado labor, con el que amaneciera ungido al día siguiente de la aparición de su novela «Sobre héroes y tumbas».

Sábado es un escritor medularmente americano, a quien la realidad de la lengua (tanto en su vertiente instrumental como en la histórica) le impulsa a asumir las esencias tradicionales hispánicas, sin regateos, pero también sin beaterías. Sábado no impone condiciones, pero tampoco imagina que le pueden ser impuestas. En el creciente ámbito del idioma, tan significativas y enriquecedoras le resultan (al hilo del tráfago creador de hoy) Valencia o Sevilla como Bogotá y su íntimo y entrañado Buenos Aires.

Para Ernesto Sabato, la idea de la novela es una especie de tejido de síntesis. Su voluntad concentradora (con todos los procesos de intelectualización que se quieran) va a desembocar en una decidida expresión de épica meditabunda, según creo haber dicho en alguna otra circunstancia.

Sábado es un novelista intenso y provocador. La emoción histórica (que nunca le falta) parece una vía abierta para la concreción y la convergencia actuales, casi una forma de hacer sentir la vigencia de sus personajes y planteamientos.

Con Sábado, lo que pudiéramos llamar la gran escuela de fabuladores porteños —Borges, Marechal, Bioy Casares, Mújica Láinez, Cortázar...—, adquiere unas especiales matizaciones entre epopéyicas y metafísicas. Ahí es donde duele y donde hay que situar la clave de los apetitos y ambiciones de cualquier novelista moderno. Sábado ha logrado fijar en el común idioma el sentido de ese épico trascender en el que se abrasa el hombre de hoy. ¡Qué menos, pues, que esa prenda de honores y reco-

nocimiento que acaba de discernirle España!

José María ALFARO

PISOS Y APARTAMENTOS

LLAVE EN MANO en

Martín de los Heros, 43

BALEARES

Servicio semanal en Grupaje. Mobiliarios, Enseres, Equipajes. Cuadros en containers metálicos I. S. O. Puerta a puerta. Seguros embalajes.

F. GIL STAUFFER

Goya, 5 - MADRID-1  
Teléfs. 275 98 44 - 226 36 36

EN FUENLABRADA  
A 200 metros del futuro SUBURBANO

PISOS SIN UN DURO DE ENTRADA



Bueno, sí... Los pisos tienen entrada. Entrada para entrar. Entrada noble, adecuada, digna, concebida como la requiere el vivir de hoy. Después, un extenso salón, 3 dormitorios, amplios, soleados, con posibilidades de decoración moderna y elegante.

Pisos dotados de parquet, amplia terraza, calefacción y agua caliente centrales. Totalmente exteriores. Futuro Suburbano a 200 metros...

LO QUE NO TIENEN ES «ENTRADA» ECONOMICA. Usted puede comprar hoy «sin dar un duro»

URBANIZACION LA LOMA

Pisos de protección oficial. Exentos 90% Contribución y sin gastos de escritura.



Informa y vende:

LOMAS MARIANO

c/. GRECIA, s/n. Entrada por c/. SAN JOSE  
Carretera a Móstoles Teléf. 690 11 11  
FUENLABRADA

**Novedades**



**Un reportero a la pata coja**  
Yale

Felipe Navarro Yale, ha escrito un nuevo libro, el 13, que para un andaluz de Córdoba como él puede suponer el mal fario o simplemente el de la suerte. Yale ha hecho de todo en el periodismo escrito, hablado y visual. Fue pionero en Televisión Española-paseo de La Habana, y por eso —afirma él— está vetado en RTVE. Fue entrevistador de grandes «shows» radiofónicos y ha pasado por todos los periódicos y revistas que han existido, existen y existirán. También, además, ha escrito libros, y éste, su número 13, parece que tiene la intención de ser el primero de sus memorias de medio siglo, en el que cuenta cosas que no dijo en reportajes y entrevistas, porque era más bien difícil que se pudiera en las épocas preteritas.

El libro de Yale, «Un reportero a la pata coja», cuenta con un índice onomástico que casi se acerca al millar de personajes. El libro cuenta desde las peripecias del reportero —esa entrañable figura periodística que se va perdiendo— montado en un Biscuter tras la serpiente multicolor de la Vuelta Ciclista a España hasta la agonía de Franco y el arribo de la democracia. Un libro que se lee de un tirón y a través del cual entiende el lector muchas cosas. Editorial Planeta. 265 páginas.

**Síntesis** El papel del educador ante el problema de las drogas  
Ramón Mendoza Amando Vega



El problema, desgraciadamente, salta de las páginas de los periódicos a la experiencia vital de muchos españoles cada día. La droga es un problema que, pese a todo lo escrito, es poco conocido por padres y educadores. Este libro es una información básica y precisa sobre los diversos tipos de drogas, los problemas de su iniciación y repercusión en el niño, así como en su entorno familiar y escolar. Las investigaciones y experiencias sobre el papel preventivo y moderador del educador constituyen una aportación determinante de ese libro, en cuyas páginas el lector encontrará datos sobre el consumo en España, la organización de programas educativos, actuación de los profesores y maestros en torno al tema, «argot» y muchas enseñanzas, que favorecerán sin duda la lucha contra esta plaga. Pablo del Río Editor. 160 páginas.

Un libro para la semana

**«La espuma de los días», de Boris Vian**

«La espuma de los días» es la novela más tierna y en la que mejor se advierte el anhelo de lo concretamente humano e individual dentro de la obra de Boris Vian. Este francés polifacético, ingeniero e inventor, amante del «jazz», pintor, compositor, miembro ilustre del «Colegio de Patafísica», cuyo inspirador no pudo ser otro que Alfred Jarry, y casi desconocido hasta muy poco en nuestro país, dejó en sus páginas la prueba del profundo humanismo y de la dulzura que lo animaron, aun debajo de una capa de cruel humor negro y de sarcasmo despiadado.

Porque «La espuma de los días» es, fundamentalmente, una novela de amor, aunque ese amor se desarrolle en un mundo que, si bien es el nuestro, es un mundo extraño en el que cada objeto tiene vida propia, leyes distintas y un funcionamiento absurdo desde el propio punto de vista.

Ya en el prólogo del libro, Boris Vian dice que «Sólo existen dos cosas: el amor en todas sus manifestaciones, con lindas muchachas, y la música de Nueva Orleans o la de Duke Ellington. El resto debería desaparecer porque es feo...». Así, en la lectura de la novela, únicamente resultan cercanos, comprensibles y racionalmente identificables el amor entre sus protagonistas y el poder de la música. El resto no es sino un enorme y cruel esperpento, un absurdo siniestro y agobiante en el que se reconocen, sin embargo, como distorsionados, los no menos absurdos y crueles hábitos de la vida en sociedad.

En «La espuma de los días» se cuenta la historia de Colín y Chloé, dos jóvenes que se enamoran y contraen matrimonio. «Colín corría por la calle.

—Será una hermosa boda... Es mañana, mañana por la mañana. Estarán todos mis amigos...

—La calle lo llevaba a Chloé.

—Chloé, tus labios son dulces. Tienes una piel de fruta. Tus ojos ven como hay que ver y tu cuerpo me da calor...

Bolitas de vidrio rodaban por la calle y detrás de ellas llegaban unos niños.

—Me harán falta meses y meses para saciarme de los besos que quiero darte. Necesitaré meses integros para agotar los besos que quiero depositar en ti, sobre tus manos, sobre tus cabellos, sobre tus ojos, sobre tu cuello...»

El tono de esta evocación de Colín es tan dulce, tan real y humano, como absurdo, sarcástico y propio de pesadilla es el de la descripción de la boda:

«En la escalinata, entre dos grandes pilares esculpidos, el Religioso, el Panzón y el Flacucho se pavoneaban antes de la boda. Detrás de ellos, largas colgaduras de seda blanca descendían hasta el suelo, y los catorce Niños de la Fe ejecutaban un ballet. Todos estaban vestidos con blusas blancas, con pantaloncitos rojos y zapatos blancos. En lugar de pantaloncitos, las niñas llevaban falditas rojas plisadas y tenían una pluma roja en los cabellos. El Religioso sostenía el bombo, el Panzón tocaba el pífono y el Flacucho marcaba el ritmo con las maracas...

Los setenta y tres músicos tocaban ya sobre su palco, y las campanas sonaban echadas a vuelo.

«Hubo un breve acorde disonante, dado que el director de orquesta, que se había aproximado demasiado a la baranda, acababa

de caer al vacío, y el vicedirector tomó la dirección del conjunto. En el momento en que el director se estrelló contra las losas, lanzaron otro acorde para cubrir el ruido de la caída, pero la iglesia se conmovió hasta sus cimientos.»

Pronto, «La espuma de los días» se convierte en una novela de amor y muerte: Chloé cae enferma porque un nenúfar le brota en un pulmón. La única forma de combatirlo es rodearla siempre de otras flores que atemoricen al nenúfar y no lo dejen germinar. Colín gasta todo su dinero, antes abundante, en esas flores y entonces no le queda otro remedio que buscar trabajo en un mundo en que el trabajo es la actividad más abyecta, donde los seres vivos y las máquinas están soldados, no pueden separarse, y las interminables oficinas adquieren un tinte kafkiano.

Colín trabaja en una plantación de fusiles donde las semillas metálicas necesitan calor humano; avisando que hay ladrones en la zona de reservas de oro; dando noticia de las desgracias que van a llegar a las casas con un día de anticipación. Precisamente en este empleo se entera de que Chloé va a morir. Pero no es ella la única, también morirán sus amigos Chick, víctima de su idolatría por el que Vian llama Jean-Sol Partre, que le lleva a la más completa ruina material y sentimental, y Alise, la amante de Chick, que llega a matar al intelectual y a todos los libreros que vendían sus obras y sus reliquias para que así aquél no pueda comprar ninguna más.

Otra historia de amor.

Poco a poco, la antes hermosa casa de Colín y Chloé, a medida que avanza la enfermedad de ella, se va volviendo más angosta y oscura en una opresión solidaria, hasta que todos los muros terminan juntándose cuando muere. El pequeño ratón, compañero inseparable de la pareja, después del entierro agobiante, miserable y horrendo de Chloé, decide no vivir más. La han llevado al cementerio de los pobres, una isla muerta en medio de una laguna brumosa que se cruza por una tabla.

—Te equivocas —le dijo el ratón—. Aún soy joven y hasta el último momento estaba bien alimentado.

—Pero yo también estoy bien alimentado —dijo el gato— y no tengo ganas de suicidarme. ¿Comprendes por qué esto me parece anormal?

—Eso te pasa porque tú no lo has visto —dijo el ratón.

—Y él, ¿qué hace?

—preguntó el gato. —No tenía muchas ganas de saberlo. Hacía calor y todos sus pelos estaban muy elásticos.

—Está a la orilla del agua —dijo el ratón—; espera y cuando llega la hora se va hasta el centro de la tabla. Ve algo.

—No puede ver gran cosa —dijo el gato—. Quizá un nenúfar.

—Sí —dijo el ratón—, y espera que ascienda para matarlo.

—¿Qué tontería! —dijo el gato— Carece de todo interés.

—Cuando pasa la hora —continuó el ratón— vuelve a la orilla y mira la foto.

—¿No come nunca?

—preguntó el gato.

—No —dijo el ratón—. Cada vez está más débil, y eso no lo puedo soportar. Uno de estos días va a dar un paso en falso al caminar por ese tablón...

A. S. S.

Bodegocillo de Puntapié

**De andar y ver**

Jorge Ferrer-Vidal: «Viaje a la frontera del Duero». Selecciones Austral. Espasa Calpe.

Otro bien conseguido intento dentro de su contribución a la crónica y noticia del recorrido por tierras de España que había iniciado con el «Viaje por la sierra de Ayllón», es este libro de Ferrer-Vidal, escritor que además de traductor y biógrafo hay que situar destacadamente en el terreno de la narrativa. No está de más, aunque resulte ociosa, la advertencia, teniendo en cuenta el lugar que el narrador ocupa en estas aventuras literarias de «andar y ver», y si nos apuramos hasta el biógrafo, porque lugares y ciudades han de ser contemplados también en esa vida que guardan en sus recintos y que los ha marcado lo mismo que marca la suya a cada ser humano.

Las tierras de la frontera del Duero son las que ha escogido el autor para pisarlas y contarnos lo que ha visto; buena elección como escenario, bien significativo en su historia y en su realidad actual. Dice Ramón Carnicer en el prólogo del libro que los siglos iniciales de León y Castilla, con el Duero como frontera entre árabes y cristianos hasta que con Alfonso VI la frontera se traslada al Tajo, y hasta la definitiva unión de los reinos en 1230, dejaron huellas muy profundas a orillas del río que es «el río leonés y castellano por excelencia», y el más romanceado de todos los ríos españoles, y hay que coincidir con el prologoista en que el romance es la forma poética peculiar del lenguaje de los dos reinos. Precisamente a los romances del Duero dedica un capítulo Ferrer-Vidal.

El demorado recorrido comienza en Medinaceli; forzosamente demorado, porque va el autor de andariego con todas las exigencias y las excelencias de un viaje que si resulta fatigado será también reposado en todas las oportunidades que se ofrezcan a la mirada. Se ha dicho y algo hay de razón, aunque en principio la opinión parezca una muestra de humor, que hoy, precisamente en nuestra actualidad, se ha acabado la época de los viajes; de lo que durante tanto tiempo se ha entendido como tal, cumplido ahora cuando mucho en el punto de destino. No sé si es verdad que el añorado viaje se haya acabado con el caballo, pero es el caso que el viajero de «andar y ver» se remonta a

de la frontera del Duero». todavía más primitivo recurso, al de los propios pasos que le permitirán la contemplación más recreada y fiel de lo que desfila ante sus ojos, porque la tierra importa naturalmente, con sus aromas, su vegetación, su color, su cielo y su luz; no se trata sólo del reposo en la ciudad, en la villa, en el lugar en que se rastrean las huellas de la historia, en la determinación de unos hitos que tienen, no obstante, su lugar de honor en algunos momentos.

Comienza el relato en Medinaceli, adonde llega a inaugurar su viaje el andariego, que nos informa de que tal lugar le habla de decadencia y muerte, lo que no impide que busque en él cuanto de vida pasada permanece, y que releendo «El cantar del Mío Cid» en el volumen que lleva en el morral, se afirme en la idea de que el anónimo juglar o clérigo que lo escribió habría de ser, por nacimiento o vecindad o frecuencia de estancia, de tal villa que describe con precisión de geógrafo-relojero. De Medinaceli nos habla el viajero y de San Esteban de Gormaz, de Burgo de Osma con sus gollondrinas, y de ahí en adelante de tantos pueblos, ciudades y lugares en los que a veces se sentirá estimulado y otros abatido ante el espectáculo del abandono y la ruina; abatido y más aún propicio a una ira vehemente ante el desafuero del despojo que han sufrido nuestras obras de arte. Así en San Baudel de Berlanga que «...constituye una pesadilla en la historia española, puesto que fue ahí... donde se consumó el mayor de los expolios de nuestro legado artístico». Cualquier recorrido en que el viajero vaya acompañado de conciencia y sensibilidad, le conducirá y con él al lector, tras el gozo de la ruta y la amenidad de la noticia, a estos pozos de pesadumbre a los que hay que asomarse sin evasivas con el solo consuelo de pensar que la denuncia y la indignación puedan servir de algo.

Así con la variable disposición de ánimo que las cosas permiten nos lleva Ferrer-Vidal por lugares que se escalonan en su ruta y termina en el capítulo dedicado a las atardecidas en Madrid, una teoría comparada de las atardecidas, que llena breves y hermosas páginas.

**De «Mientras yo viva» (1)**

Pedro Antonio de Urbina nació en Lluchmayor, Mallorca, en 1936. Es doctor en Derecho y licenciado en Filosofía y Letras. Ha seguido también estudios de dibujo y pintura. Trabajó como guionista

de radio y televisión, pero su dedicación mayor ha sido la literaria, como biógrafo, ensayista y narrador. Su bibliografía se enriquece con este poemario, «Mientras yo viva», título tomado del Salmo 104

**Queremos verle**

Los dos, griegos rubios, hermosos, con la túnica blanca y el gesto de las manos aristócrata, mancharon sus sandalias en la tierra por ver la flor; su vestidura sabia por oler su olor; y barro entre las uñas por ver ese tesoro de oro... tal vez de oro. —¿Y es éste? Ni la palabra inmensa del Aerópago, ni la elegancia de los largos pliegues de orador,

ni la sonora cadencia de un pedagogo sofista, de un filósofo... —¿Y éste es? —Sí, yo soy, amigos sabios griegos que mi amor os vistió de la belleza, yo soy el tesoro, el oro caído en la tierra, muerto a muerte, amigos griegos, hermosos, sí, soy yo... Levantad las palmas veréis la hora del trigo y su flor!

Pedro Antonio URBINA

(1) ARBOLE. Editorial Oriens.

**Historia e ingeniería**

Juan Manuel Zapatero: «Historia de las fortificaciones de Cartagena de Indias». Ediciones Cultura Hispánica.

Juan Manuel Zapatero escribe la historia de estas monumentales fortificaciones cuando está felizmente en marcha su reconstrucción en la que él mismo ha tenido participación relevante al serle encomendada la asesoría y dirección de las obras por el Gobierno de Colombia. De esta iniciativa, la de la reconstrucción, y de su realidad, nos habla él mismo en la introducción del libro, y asimismo, en su presentación, da razón cumplida de ello y de otros extremos, el miembro de la Academia de la Historia de Cartagena de Indias, Donald Bossa Herazo. Como «hombre de ciencia de pasados siglos», llegado a Cartagena de Indias a trabajar en las fortificaciones de los Dominios, define a Juan Manuel Zapatero, castellano, dice, del alto llano numantino, porque al volver la vista atrás, se tropieza con los nombres de esos ingenieros militares capaces de construir lo que ha sido considerada como «La obra más grandiosa que genio de España elevó en tierras de América», erigida en lugar geográfico insuperable, antemural de las Indias Occidentales. Todo el complejo de fortificaciones, nos

dice Bossa Herazo, llegó intacto el día 10 de octubre de 1821, en que los Reales Ejércitos salieron para siempre de Cartagena, y aun hasta el principio del siglo XX el cerco de murallas rodeaba la ciudad.

Juan Manuel Zapatero emprende la historia de las fortificaciones sobre una base documental y cartográfica obtenida en archivos españoles y americanos; el libro es, naturalmente, obra de base científica, técnica; pero en la historia de las fortificaciones está también implicada la historia militar, guerrera y política de la época; de ahí el interés amplio que presenta fuera del ámbito de especialistas que de manera más estricta están capacitados para apreciar lo que en ella se contiene de estudio de ingeniería militar. Es libro de información, pero también de lectura y amena y hasta ejemplar lectura, porque siempre es ejemplar volver atrás en las rutas de la historia que con tanta facilidad tienden a borrarse. Cultura Hispánica hace una espléndida edición ilustrada con setenta y ocho láminas.

Concha CASTROVIEJO

## Boceto de tapices para la Real Fábrica

Muchos han sido los avatares experimentados por la Real Fábrica de Tapices desde que Felipe V mandó llamar a un tapicero de Amberes, Jacobo Vandergoten el Viejo, en 1720. Se han ido sucediendo las dinastías de los Vandergoten y posteriormente los Stuyck en su azarosa historia, que ha oscilado entre periodos florecientes y agudas crisis, hasta llegar al momento actual, que de nuevo se resienten de la crisis económica que estamos atravesando. La Real Fábrica posee una tradición artesanal, muy similar a la de los Gobelinos en Francia. Al igual que ocurrió en Francia, al establecerse en España esos tapiceros flamencos la mayoría de las alfombras y tapices de los palacios reales, así como los trabajos de retupido, restauración y recomposición de los mismos, han sido realizados en dicha institución. Durante la monarquía estuvo al servicio de la casa real, pero desde mediados del siglo pasado pasó a ser una empresa semi-privada, con una serie de dependencias del Patrimonio Artístico. A partir de 1963, al instaurarse la Fundación del Generalísimo, que vino a asumir muchas de las actividades que desempeñaba la Real Fábrica, se convirtió en empresa privada, que es la situación de que goza en estos momentos.

## La Dirección General del Patrimonio Artístico

ha convocado un curso de cartones para tapices que serán realizados en la Real Fábrica. Se han establecido dos premios, que asciende cada uno de ellos a un millón de pesetas. Han participado 89 artistas, con 168 obras. La temática era libre y había composiciones de carácter abstracto y figurativo. Entre los participantes estaban Celis, Vaquero, Turcios y Vaquero Palacios, Pérez Villalta, Rodríguez Acosta, etc. El jurado ha estado compuesto por Martínez Novillo, Livinio Stuyck, Arcadio Blasco, Rafael Canogar y Carola Torres. Los premios han sido concedidos a Agustín de Celis y Vaquero Turcios, con dos obras muy características de ambos artistas. Medio millón se les entrega en el momento del fallo del jurado y el otro medio en el momento que ejecuten el cartón definitivo. Los cartones de ambos artistas serán tejidos en la Real Fábrica y tanto los bocetos como los tapices pasarán a propiedad del Ministerio de Cultura.

Hace tiempo que se viene hablando de la difícil situación que está atravesando la Real Fábrica y parece ser que al final el Estado está empezando a tomar medidas para buscar una solución. Por el momento existe ya un estudio elevado a la Presidencia del Gobierno, pendiente de las medidas que se tomen respecto a la nueva ley sobre el patrimonio artístico. Este concurso de bocetos para tapices, que parece que va a efectuarse cada año, se ha proyectado con la finalidad de que se aporten nuevas ideas y se puedan ir renovando los cartones existentes para dar una nueva pujanza a esta empresa artesanal, una de las pocas que aún perduran en Europa.

## Homenaje a Mahler



En más de una ocasión hemos mencionado que aún en España se considera la obra gráfica como un arte menor, cuando puede tener una entidad artística comparable al óleo siempre cuando cumpla los requisitos que se requieren para obtener tal calificativo. «Homenaje a Mahler» es el título de una carpeta ejecutada impecablemente y que se compone de seis serigrafías originales, firmadas y numeradas por los siguientes artistas: Joan Claret, Otto Cavalcanti, Jorge Ludueña, Roselló, Alvaro Delgado y Joan Josep Tharrats. Ha sido editada por galería Skira.

M.ª Teresa CASANELLES

# El paisajismo abstracto en la obra de Gloria García

«Trato de hallar una forma de expresión con la máxima economía de medios»

Para definir la seducción que nos aportan las últimas pinturas de Gloria García, habría que recurrir a palabras tan fluidas, tan imponderables y tan alusivas como requiere todo conjunto en que el color y el dibujo se nos presentan con una sutileza y un refinamiento, que constituye un largo proceso de decantaciones sucesivas.

Lo mismo cuando se trata de telas de gran formato como de pequeños paneles, su ejecución ha sido concebida con el mismo rigor, aunque quedan ocultos los esfuerzos desarrollados, hasta el punto que parece que todo ha surgido espontáneamente, como si se hallara a flor de piel. Sin embargo, la última capa de pintura deja transparentar levemente los toques que nos van a dar la versión definitiva del cuadro, tras una sucesión de estados anteriores.

Los métodos de búsqueda de Gloria García, como puede verse en la galería de Juana Mordó, no son por analogías, sino por adiciones y eliminaciones. Trabaja distante del motivo, apoyándose en pequeñas notas tomadas de la realidad circundante. Permanece fiel a la sensación primera, pero sabe liberarse de ella para llegar a una transposición.

—Pienso que en mi nueva obra —nos dice Gloria García— se ha producido una gran evolución por un anhelo de disponer de un



La pintora Gloria García, junto a una de sus obras

lenguaje más depurado. Trato de hallar una forma de expresión de mayor eficacia con la máxima economía de medios.

Un cierto orientalismo mezcla sus esplendores o su concisión a las seducciones más próximas y más tiernamente diferenciadas. Existe una gran variedad en los azules, los verdes, los bermellones o los rosas. Los vacíos, paradójicamente, contribuyen a una gran plenitud y a una vigorosa unidad del cuadro.

—En etapas anteriores, creo que tuvo una gran influencia en mi pintura Ma-

tisse y los abstractos norteamericanos de la década de los sesenta. También ha contribuido en mi evolución la obra de José Guerrero.

Gloria García nos muestra, transpuesto, naturalmente, nuestro mundo cotidiano, un mundo aparentemente banal, incluso, pero sorprendente y mágico. La línea, el color y el espacio, como nociones básicas, modificadas de fondo, nos llevan a un arte desíntesis en permanente evolución. Nos hace percibir el sentido de las formas, vehículos abstractos de una gran fuerza emocional, del que el sujeto

se aleja, progresivamente, de su aspecto real en un inextricable ensamblaje de elementos.

De manera evidente, el lenguaje tradicional de la pintura registra una gran metamorfosis y una mejor comprensión del arte.

—Mi exposición anterior, en una gran parte, tenía como fundamento esencial el color, que es algo muy natural en mí. En esta ocasión, en cambio, he huido de los excesos cromáticos por un uso más restringido y atemperado.

Gloria García es una de nuestras representantes del paisajismo abstracto y también el exponente más neto de una nueva forma de enfrentarse con la realidad. Aquí el arte tiene una vigorosa significación plástica y, al mismo tiempo, un gran poder de evocación. En un mundo cada vez más deshumanizado, Gloria García desea aportar una nota jubilosa y sensible.

De muchos aficionados podría decirse que, a fuerza de tener los ojos violentados por efectismos y explosiones en todos los géneros, se han hecho tan duros de mirada como otros son duros de oído, y es preciso utilizar la sutileza y una carga enigmática para hacerse entender. Nos sentimos como inmersos en un baño de silencio y en una actitud contemplativa.

J. R. ALFARO

## El «Entierro de Cristo», de Juan de Juni, en el Prado

En el Museo del Prado puede contemplarse la exposición de una de las restauraciones más importantes llevadas a cabo por el Instituto de Restauración, de la Dirección General del Patrimonio Artístico. Se trata del «Entierro de Cristo», grupo escultórico realizado por Juan de Juni. Esta obra fue realizada por Juan de Juni entre 1541 y 1544 por encargo de fray Antonio de Guevara para decorar su capilla funeraria en el convento de San Francisco, de Valladolid. La obra pertenece a los fondos del Museo de Escultura de Valladolid. La restauración fue encargada en 1977 al Instituto de Conservación y Restauración de Obras de Arte.

## Exposición de Alberto Sánchez en Toledo

El palacio de Fuensalida (Toledo) registra una extraordinaria concurrencia para contemplar la interesante muestra de escultura, pintura y dibujo del gran artista toledano Alberto Sánchez (1895-1972). En esta exposición se recoge una importante parcela de su obra, desconocida en nuestro país, ya que se encontraba en Moscú principalmente, y por ello no pudo ser expuesta al público en la exposición antológica del artista organizada hace años en Madrid y Barcelona.

La presente muestra ha sido organizada por la Dirección General del Patrimonio Artístico y por la Fundación Alberto.

## Hacienda informa:

### Contribuyentes con derecho a devolución.

Los contribuyentes domiciliados en las provincias de Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Vizcaya, cuya declaración dé lugar a devolución, deberán presentarla dentro del actual mes de Julio.

Para poder ejercer el derecho a devolución, es condición imprescindible que el contribuyente beneficiario presente, juntamente con su declaración, todos aquellos documentos que figuran relacionados en los impresos para cumplimentar la misma.

El importe que se reintegrará a los contribuyentes con derecho a devolución, será, como máximo, igual a la suma de las cantidades ingresadas a cuenta, a través de retenciones, o de pagos fraccionados.

En las Delegaciones y Administraciones de Hacienda, funcionará durante todo el mes de Julio un servicio permanente de Información que atenderá cualquier duda que plantee este tipo de declaraciones.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir

## INSTITUTO SUPERIOR DE ASESORES FAMILIARES

Convocatoria Curso 1980-81

Para licenciados

Información ISAF:

Claudio Coello, 52

Teléfono 275 55 15

Rincón neutral

### El informe del Banco de España

EL muy completo y riguroso informe que el Banco de España acaba de hacer público incluye un capítulo especialmente interesante en las actuales circunstancias. Nos referimos al dedicado a analizar los problemas de la economía española en la perspectiva temporal de 1979 que, por desgracia, no difieren de modo apreciable de los actuales.

¡VAMOS a hacer salvedad de las causas de la enfermedad, harto conocidas, para entrar con algún detalle en la terapéutica adecuada a la gravedad e intensidad del mal. La crisis prolongada ha llevado a nuestra economía a una situación próxima al límite de supervivencia normal, de la que solamente es posible salir con esfuerzo tenaz y continuado, con recetas amargas. Una ordenación eficaz, un saneamiento efectivo del complejo entramado económico exige, de inmediato, el aumento de las cuotas de ahorro e inversión, en las dosis necesarias para facilitar la reconversión de las estructuras productivas y un ajuste estimulador del crecimiento y generador de empleo. Junto a esto, la canalización de recursos hacia la exportación en cuantía suficiente, a fin de evitar un excesivo desequilibrio de la balanza de pagos por cuenta corriente. Ello precisa una contención de los gastos internos de consumo y un incremento de la productividad de los recursos, posible, a largo plazo, mediante su correcta asignación a través de la inversión.

LA estrecha interrelación ahorro-inversión se sitúa en el centro neurálgico de solución de los problemas. No cabe duda de que un aumento racional y estable de la inversión está condicionado por una paralela evolución del ahorro nacional, tanto público como privado. Este, el privado, tiene que contemplarse desde una doble vertiente: empresarial y doméstica. Durante años, el excedente de los empresarios ha seguido un curso decreciente y sólo ha mejorado tímidamente en los dos últimos ejercicios por ganancias de productividad atribuibles en buena medida a reducciones de plantillas laborales. En cuanto al ahorro de las familias, propiciado en teoría por la progresión de los salarios, se ha visto en la práctica severamente castigado por las tasas de inflación.

DESDE la óptica pública, la erosión del ahorro es preocupante, como consecuencia del intenso crecimiento de los gastos corrientes, que han pasado del 20,8 al 26,8 por 100 del PIB entre 1975 y 1979. Los datos conocidos hasta ahora revelan nuevos avances en 1980, traducidos en un déficit que llegará a situarse, en estimación de algunos especialistas, en medio millón de pesetas a fines de año. Tal tendencia podría corregirse o suavizarse en 1981 —las normas dictadas para la elaboración de los presupuestos del Estado se ajustan a esa línea—, y ello facilitaría la asignación de los mayores recursos disponibles hacia actividades inversoras de carácter público, las cuales podrían convertirse en locomotora que arrastrase a la inversión del sector privado.

Andrés TRAVESI

### Radiografía de la Bolsa

## Desciende la contratación en bancos

La negociación de sociedades bancarias supone el 53,6 por 100 del total de acciones

Casi todas las opiniones coinciden en que el mercado de valores tiene como pilares básicos en la presente situación los sectores de bancos y eléctricas y varias sociedades más.

Observando el comportamiento del grupo bancario en los seis meses transcurridos, puede decirse, en conjunto, que su evolución ha sido bastante regular, aun cuando día a día y semana a semana ha experimentado altibajos más o menos relevantes, si consideramos la línea prácticamente recta por la que ha discurrido el mercado.

Tan cortas han sido las oscilaciones de los bancos, vistos, insistimos, de manera global, que una subida o descenso de cuatro o cinco puntos ha sido motivo de admiración.

Respecto a la contratación de las sociedades bancarias comerciales, la situación puede analizarse desde dos

puntos. Si tenemos en cuenta la negociación nominal, las cifras comparativas de los seis primeros meses del presente año con igual período del año anterior, tenemos que se ha producido un aumento de 28,6 millones de pesetas, al pasar de contratarse 5.643 millones en el primer semestre de 1980 frente a 5.614,4 millones en el correspondiente a 1979, lo que supone un aumento del 0,5 por 100.

Dicha contratación nominal de bancos comerciales ha representado el 24,27 por 100 sobre el total de nominal de acciones.

En cuanto a la negociación efectiva, las diferencias y porcentajes son más elevados. De enero a junio, ambos inclusive, se contrató por valor de 12.575,8 millones de pesetas frente a los 15.547,9 millones de igual fase de 1979, lo que da una diferencia negativa de 2.972,1 millones de pesetas

y un -19,11 por 100.

Esta contratación efectiva en bancos comerciales supone el 48,87 por 100 del total negociado en acciones. Y la de los bancos industriales el 4,74 por 100 del mismo total.

Las variaciones en la negociación de sociedades bancarias industriales son más llamativas. La contratación nominal ha descendido en un 26,92 por 100 al pasar de 1.221,7 millones en la fase señalada ya de 1979 a 892,8 millones en la de 1980, con una diferencia negativa de 328,9 millones.

En cuanto al volumen contratado en efectivo, se agrandan más aún las oscilaciones. La baja porcentual ha sido de un 45,97 por 100 y la diferencia absoluta de 1.039,5 millones, con una cifra de negociación en 1980 de 1.221,6 millones y de 2.261,1 millones en el primer semestre de 1979.

J. M. Miner LICEAGA

### Alejandro Albert Solís

## La actividad bancaria, más difícil por la crisis económica



Alejandro Albert Solís, consejero delegado del Banco Hispano Americano desde el pasado día 29 de mayo, es un hombre de importantes conocimientos financieros, que ocupa una atalaya privilegiada para ofrecer un criterio fundamentado sobre la situación de la Banca en la etapa actual de crisis económica.

—¿Hay o no crisis en la Banca?

—Es innegable que en los últimos años la actividad bancaria se ha hecho más difícil como consecuencia de la crisis económica y de los cambios estructurales que se han producido en el sistema financiero. Una minoría de bancos no se adaptaron a las nuevas condiciones y han tenido problemas. Pero la inmensa mayoría de los banqueros españoles ha estado a la altura de las circunstancias y se ha enfrentado a los problemas con profesionalismo.

—¿Qué camino lleva la banca industrial en España?

—El futuro de la banca industrial está condicionado por la evolución previsible de su clientela y por los cambios que se están llevando a cabo en el sistema financiero. Las grandes líneas de la evolución de la industria en los próximos años serán, por su parte, la reconversión industrial requerida por la crisis energética y la creciente internacionalización de la economía española. Desde el punto de vista del sistema financiero, la tendencia más importante es el abandono progresivo del intervencionismo dirigista y su sustitución por los mecanismos de mercado. Estas tendencias quieren decir, a mi juicio, dos cosas: que habrá un amplio campo de actuación para lo que entendemos por banca industrial, y que cada banco industrial tendrá que definir su posición en el mercado. De acuerdo con estas creencias hemos creado recientemente un nuevo tipo de banco —el Banco Hispano Industrial—, que trata de responder a los retos de los 80, ofreciendo servicios integrales a la empresa. Por supuesto, el Banco Hispano Industrial llevará a cabo las actividades típicas de banca de inversión, como reestructuración financiera de empresas, estudios de viabilidad, financiación de proyectos, gestión de tesorería, toma de participaciones y toda clase de operaciones internacionales. Pero, además, ofrecerá, al estilo de los merchant bank ingleses, toda una gama de servicios financieros, como localización de capitales de riesgo, participación en consorcios, seguros de emisión, gestión de fondos, asesoría financiera, gestión de fusiones y absorciones, emisión y colocación de acciones y obligaciones y, en general, todo lo que pueda necesitar la empresa.

—¿Se va cumpliendo la política monetaria que anunció el programa del Gobierno?

—El programa económico del Gobierno asigna a la política monetaria el papel general de acercar el nivel de inflación en España al del conjunto de los países industriales. Creo que en este sentido es obvio que el programa sí se está cumpliendo, ya que el diferencial era de 6,2 puntos porcentuales cuando se publicó el PEG (agosto de 1979) y en la actualidad es de sólo 1,4 puntos. La instrumentación del papel general de la política monetaria se hace, como usted sabe, a través de los programas financieros que el Banco de España elabora anualmente y que revisa periódicamente. El del año actual plantea una tasa de crecimiento de las disponibilidades líquidas de entre el 16,5 y el 20,5 por 100 anual. En los primeros meses del año, el crecimiento de las disponibilidades líquidas ha estado dentro de la banda programada.

Juan MOLINA

## BANCO DE VALENCIA, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración del Banco de Valencia, S. A., haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 33 de los Estatutos Sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuesto	Líquido
Acciones números 1 al 4.184.064.....	47,300	7,095	40,205

El expresado dividendo se hará efectivo contra presentación de los correspondientes extractos de inscripción a partir del día 21 del presente mes de julio en la oficina principal y en todas las sucursales y agencias de la entidad. Valencia, 19 de julio de 1980.

El secretario general, Eugenio Mata.

## LA FORESTAL DE URGEL, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria que se celebrará el próximo día 6 de agosto de 1980, a las once horas de la mañana, en primera convocatoria, y en su caso, el día 7 de agosto, a las doce horas de la mañana, en segunda convocatoria, en el domicilio social, sito en Madrid, avenida José Antonio, 51, con el siguiente orden del día:

- 1.º Informe del gerente de la Sociedad sobre la marcha general de la misma.
  - 2.º Ratificación de acuerdos anteriores.
  - 3.º Asuntos generales.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
  - 5.º Aprobación del acta.
- El presidente del Consejo de Administración, Don Fernando Yberrn Verdaguer.



## RENTA INMOBILIARIA, S. A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 1 del próximo mes de septiembre de 1980, a las trece horas, en el cine Carlos III, calle Goya, núm. 3 (Madrid) y, caso de no alcanzarse el quórum de asistencia requerido en la ley y los Estatutos, en segunda convocatoria, al siguiente día, 2 de septiembre, en el mismo lugar y hora, para someter a examen y aprobación de la Junta los puntos siguientes:

- 1.º Informe sobre la operación de canje de acciones por obligaciones hipotecarias a realizar, en su caso, entre los días 3 a 26 de septiembre de 1980, a la par, esto es, en la proporción de una acción de Renta Inmobiliaria, S. A., de 500 pesetas de valor nominal, por una obligación hipotecaria de Renta Inmobiliaria, S. A., del mismo valor nominal, que devengará un interés del 11 por 100, pagadero trimestralmente, a amortizar mediante cuatro sorteos anuales, a partir del segundo año, y aprobación, en su caso, de los necesarios acuerdos de aplicación del artículo 47 de la ley de Sociedades Anónimas respecto de las acciones que fueren adquiridas mediante dicho canje, y asimismo autorización al Consejo de Administración para emitir, si las solicitudes de canje así lo exigen, nuevas obligaciones de iguales características por encima del límite fijado en la Junta general de la Sociedad de 9 de mayo de 1980 y con destino al citado fin.
- 2.º Autorización al Consejo de Administración para proceder a actualizar la redacción del artículo 5 de los Estatutos Sociales, a fin de que el mismo refleje la realidad del capital social, después de realizada la operación a que se refiere el punto anterior.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la Junta.

Se entenderá que la Junta se celebrará en segunda convocatoria, es decir, el día 2 de septiembre de 1980, en el lugar y hora citados, de no ser que en la prensa diaria se comunique con antelación lo contrario.

Podrán asistir a la Junta todos los señores accionistas que acrediten la condición de tales con cinco días de antelación, al menos, a la fecha de la primera convocatoria, mediante el depósito de sus acciones en el domicilio social (María de Molina, núm. 37, Madrid) o en cualquier entidad bancaria o Caja de Ahorros.

A los efectos prevenidos en el real decreto 2288/77 de 5 de agosto, se hace constar que el acuerdo de convocatoria ha sido adoptado con intervención del letrado asesor.

Madrid, julio de 1980.—El secretario del Consejo de Administración, José María Escat López.

## UNION ELECTRICA AMORTIZACION DE OBLIGACIONES EMITIDAS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A.

EMISION 1966

Se participa a los poseedores de las obligaciones, 6.ª serie, emitidas por ELECTRICAS LEONESAS, S. A., en 23 de julio de 1966 (Sociedad disuelta y absorbida por UNION ELECTRICA, S. A., en 1.º de julio de 1972), que en el sorteo de amortización celebrado el día 3 de los corrientes ante el notario de Madrid don JULIO ALBI AGERO, han resultado amortizados 4.535 títulos, cuya numeración es la siguiente:

Del 115.609 al 120.143

Estos títulos se reembolsarán a razón de 998,92 pesetas por título, a partir del próximo día 23, no teniendo ya derecho al cobro del cupón número 29 de vencimiento de enero de 1981 y siguientes.

El pago de estas obligaciones se efectuará en las centrales, sucursales y agencias de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros. Madrid, 3 de julio de 1980.—El secretario del Consejo de Administración.

# Lunes económicos DEL BANCO DE BILBAO

España ante la C.E.E.

## DIVERSIDAD DE ENFOQUES

LOS problemas que plantean la supervivencia y el desarrollo de la Comunidad Económica Europea, y entre ellos el del ingreso de España en su seno, han sido y son objeto de enfoques muy diferentes. Hay, por de pronto, diversidad de enfoques en la forma de situar el tema: o bien se le considera como una etapa en el proceso de la unidad de Europa, o bien como una etapa en la evolución de la política exterior española (o de cualquier otro país, miembro ya, o aspirante a miembro de la Comunidad). Estos enfoques no son incompatibles entre sí, sino complementarios, en la medida en que no incurran —deliberadamente o no— en unilateralismo exclusivista.

CONSIDERAR la unificación de Europa como un proceso global y necesario (aunque no inevitable) en el que participan los pueblos europeos occidentales (y participarían, si pudieran, los orientales) con el fin de poner a salvo la independencia y robustecer la influencia de esta parte del mundo en un contexto planetario, apoyándose a la unidad que, como obra de la geografía y de la evolución histórica, cultural, política y económica, subyace disimulada por las peculiaridades nacionales y regionales, y reforzando esa unidad mediante su institucionalización, es algo razonable, pero que puede degenerar en descabellada utopía si se ignora la diversidad de situaciones y de intereses y no se procura respetarla y adaptarse a ella lo mejor posible. Contemplarla, por otro lado, como una orientación más o menos coyuntural de la diplomacia nacional, al servicio de los intereses nacionales y desdénado (o teniendo en cuenta sólo indirectamente, como algo secundario y sobreañadido) la utilidad y los intereses del conjunto europeo, equivale a la larga a condenarla al fracaso, o a condenarse a sí mismo a la secesión, según que la propia presencia en la Comunidad sea para ésta algo esencial o algo accidental.

OTRA diferencia de enfoques se da entre quienes, por un lado, tratan el tema en forma abstracta unas veces, real o aparentemente sintética otras, como asunto de política general abordado a menudo con voluntarias o involuntarias vaguedades, a quienes lo tratan, por otro, de manera concreta, analítica, en términos de economía y sector por sector, dado que (nos guste o no, y a muchos esto no les disgusta lo más mínimo) la Comunidad, primero de «los seis», hoy de «los nueve», siempre ha sido primordialmente, y hoy es exclusivamente, económica, aunque fue instituida con fines sólo en parte económicos y, en realidad, mucho más amplios y ambiciosos.

EN el decenio de los cincuenta (a cuyo comienzo surgió la Comunidad del Carbón y del Acero y a cuyo final nació impetuosa y empezó a desarrollarse la Comunidad Económica, vulgo Mercado Común, y nació endeble y se quedó raquítica la Comunidad Nuclear, vulgo Euratom) abundaban todavía las manifestaciones del europeísmo genérico, de síntesis, frecuentemente abstracto o vago, que venía de más atrás. Sin sacar a colación lo que acontecía antes de la segunda guerra mundial, y tomando como punto de partida el célebre discurso de Churchill en Zurich el 1 de septiembre de 1946, hay que recordar el Congreso de La Haya en 1948, la creación del Consejo de Europa en 1949 (así como buena parte de sus trabajos posteriores), la «Declaración Schuman» en 1950 (aun cuando esta última contenía también un programa muy concreto que se empezó a cumplir en seguida), las reuniones de la hoy injustamente olvidada «Asamblea ad hoc» en 1952 y 1953, la malograda gestación de la Comunidad Europea de Defensa en los mismos años, así como los innumerables discursos, programas, resoluciones y declaraciones, especialmente en el seno del Movimiento Europeo y de sus distintas ramas políticas, pero también de la Unión Paneuropea inspirada y presidida por Coudenhove-Kalergi, del Comité de Acción para los Estados Unidos de Europa y que animó durante lustros Jean Monnet y un larguísimo etcétera, como ejemplos de ese enfoque que rara vez entraba en lo concreto (Monnet es aquí la más ilustre de las excepciones) más que para caer en lo utópico, y cuya desproporción entre lo que se proyectaba o proponía y lo que luego se conseguía, entre lo que se aseguraba desear y lo que en realidad se deseaba o se hacía, acabó provocando el escepticismo y el cansancio, cuando no el desengaño y la frustración.

BAJO el régimen de Franco, el europeísmo español se limitó en la mayoría de los casos (pero no en todos) al enfoque abstracto o sintético, vago o utópico, supeditado muchas veces (pero no todas) a finalidades de política interior, para las que servía de cobertura o de pretexto. Escaseaban en él la preparación técnica (salvo raras excepciones, muy notables algunas de ellas) y la atención a los problemas concretos,

satisfaciendo en general la mera comprobación de que la Europa occidental es democrática, de que su unidad sólo es posible en la democracia y de que, por ende, la integración de España en esa unidad implicaba la democratización del país. Olvidaban demasiados que la Europa occidental, además de democrática, es muchas otras cosas, y que abundan en ella quienes anteponen cosas a la democracia, en vez de subordinarlas a ésta, y olvidaban también (o, sencillamente, ignoraban) que, en lo atañedor a esas otras cosas, los intereses españoles no coinciden siempre, ni mucho menos, con los de otros países europeos, al menos a corto plazo, y que los dirigentes de estos países suelen atender más a menudo (pese a lo que más o menos solemnemente proclaman) los intereses a corto plazo que los intereses a largo plazo, y hasta supeditan la democracia a esas cosas que (si hubiéramos de creer en sus palabras más que en sus hechos) deben supeditarse a la democracia.

DE ahí la equivocada creencia (contra la cual tratábamos algunos, ya en el decenio de los cincuenta, de poner en guardia a los españoles) de que la mera restauración de la democracia en nuestro país sería, o poco menos, el «sésamo, ábrete» que nos franquearía las puertas de la Comunidad Europea. La democratización era, sin duda, condición necesaria; pero de ningún modo era condición suficiente para nuestro ingreso, porque había y (como tantos han descubierto ahora con tremendo asombro) sigue habiendo otras condiciones, de las cuales no hablaba nunca la mayoría de nuestros predicadores de Europa, ora por ignorar su existencia, ora por carecer de preparación para abordarlas, para su enfoque concreto en términos de economía, que es —como ya he dicho— en los términos en los que ha venido planteándose la cuestión.

TAL era y es la realidad, con independencia del hecho de que este planteamiento unilateral, exclusivamente económico y atendiendo primordialmente intereses a corto plazo, constituya, como en verdad constituye, un error monumental y un atentado contra Europa, que los europeos no es que vayan a pagar caro, sino que están ya pagando carísimo. Así, si Euratom no hubiera quedado congelado y maniatado desde apenas nacido, hace veintidós años, el déficit energético de la Comunidad sería hoy mucho menor, y las subidas del precio del petróleo habrían encontrado a Europa, ya en 1973, mucho mejor pertrechada para resistirlas. (Permitaseme decir a propósito de esto que en un artículo publicado en 1957 advertí que era necesario prevenir esa llamada «crisis petrolífera», no por ser yo especialmente clarividente, sino porque estimé oportuno dar a conocer al público español la clarividencia manifestada a este respecto en el informe que entonces acababan de elaborar tres personajes tan autorizados como el francés Louis Armand, el alemán Franz Eitel y el italiano Francesco Giordani, informe que cualquier europeo pudo leer, que muchos leímos y no pocos comentamos, y en el que casi nadie volvió a pensar.)

APENAS hace falta añadir que las diversidades de enfoque arriba expuestas no son contradictorias más que en la medida en que cada enfoque peca de unilateral y exclusivista. Del mismo modo que —como al principio he dicho— el esfuerzo por lograr objetivos europeos globales no es necesariamente incompatible con una política exterior española lo más favorable posible a nuestros particulares intereses, así tampoco el enfoque político de síntesis no es incompatible con el enfoque técnico, analítico y sectorial, sino que uno y otro se completan. El primero cae en la vaguedad o en la utopía si desdeña los problemas económicos y técnicos y la necesidad de resolverlos sobre la marcha, mientras que el segundo ha caído visiblemente desde hace años en un regateo mezquino y esterilizador por atender solamente la utilidad a corto plazo y por dispersarse en un sectorialismo cada día más carente de la indispensable visión de conjunto.

LOS políticos difícilmente salen del paso sin ayuda de los técnicos; pero son aquéllos, no éstos, quienes deben fijar los objetivos para cuyo logro corresponde a los expertos ir allanando, uno tras otro, los obstáculos concretos, tarea ésta que es a veces fácil, a menudo difícil, pero casi nunca imposible. La triste verdad es que abundan los políticos que piden a los técnicos no ya que allanen los obstáculos, sino que se dediquen a acrecentarlos o a crear otros nuevos (a acrecentárselos o a creárselos al prójimo, naturalmente), lo que todavía es más fácil por poco que el experto conozca su oficio. Y es aquí donde está la clave de muchos de los males que hoy aquejan a Europa. Aquí está también una de las claves de la actual situación de España ante la Comunidad Económica Europea.

José Miguel DE AZAOLA

Apunte coyuntural

## «De vuelta a las andadas»

Se repite el esquema económico del verano de 1977

LA economía española en el verano de 1980 repite la sintomatología del verano de 1977. Los datos más característicos son los siguientes:

- Caída de la actividad productiva.
- Aumento de la tasa de parados.
- Déficit progresivo de la balanza de pagos.
- Nivel de inflación.
- Déficit del sector público.

El descenso de la actividad productiva prosigue imparable. Comenzó el año con algún síntoma de moderado crecimiento. Pero en marzo la caída de la producción fue muy clara, continuando su declive en los meses siguientes.

El paro sigue creciendo. Es la otra cara de la caída de la actividad. Para igual, o algo menos, producto interior de un año antes, se necesita bastante menos empleo humano, porque la productividad conjunta del sistema económico crece a los ritmos que impone el proceso tecnológico. Cada mes se pierde el 0,2 por 100 del empleo precedente. Y así sucesivamente. No sabemos hasta cuándo.

La balanza de pagos hace agua por sus cuatro costados. Mejor dicho, sólo por tres, porque la balanza de transferencias sigue aportando supe-

ravit creciente. Pero la balanza comercial, la de servicios y la de capitales van a peor. A mucho peor.

Para que el esquema no sea idéntico al del verano de 1977 hay dos indicadores discrepantes. Uno positivo, otro negativo. El positivo es la tasa de inflación. En mayo de 1980 los precios crecían al 15,1 por 100 sobre el año anterior. En julio de 1977 lo hicieron al 25,4 por 100. Mucho se ha ganado en la lucha contra la inflación. Pero no lo suficiente como para sentirse felices. Si la inflación española fuese inferior al 8 por 100, otro gallo nos cantaría.

El negativo aparece en el déficit del sector público. Los españoles producimos poco y la recaudación impositiva se resiente. Pero cada día pedimos más al «papá» Estado. Y el «papá» se va quedando cada vez más pobre. Nos comemos la higuera.

La economía española necesita una profunda, seria y dolorosa terapéutica. ¿Se acuerdan ustedes de los pactos de la Moncloa? Pues a la vuelta del verano tendremos su segunda versión, a pesar del denostado consenso. O nos solidarizamos como un solo hombre, o todos al agua.

### INDICADORES DE LA COYUNTURA ECONOMICA

	Julio 77	Mayo 80
Índice general de actividad económica (% incremento de la media móvil trimestral).....	0,4	-0,3
Índices precios al consumo (% sobre igual mes del año anterior).....	25,4	15,1
Nivel de paro (% de la tasa de paro registrado).....	4,0	9,4
Balanza de pagos (déficit por c/c de los doce últimos meses. Millones de dólares).....	-4,737	3,271
Déficit público (apelación del Tesoro al Banco de España. Millones de pesetas. Enero a mayo).....	12,640	181,156

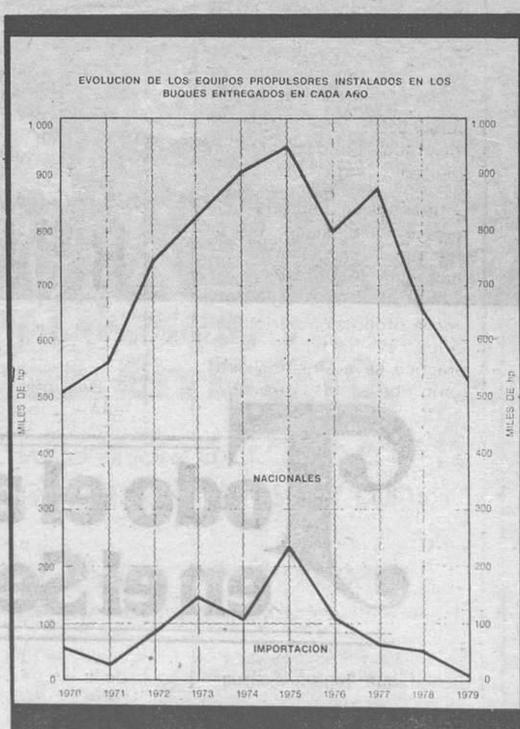
## Mayor demanda en turbinas y motores marinos

LOS equipos propulsores instalados en buques de más de 100 TRB, entregados a armadores nacionales y extranjeros durante el pasado ejercicio, totalizaron 527.863 HP, de los cuales 10.070 procedían de la importación.

Datos de Construnaves señalan que en 99 unidades se instalaron 115 motores diesel, uno se equipó con turbina y tres carecían de propulsión.

Astilleros Españoles suministró desde sus diversas factorías y filiales 38 motores con 276.200 HP; Barreras, de Vigo, 44 con 129.080; Baudouin/Interdiesel, seis con 2.008; la Bazán, seis con 36.815, más una turbina de 36.000 SHP; Echevarría, 14 con 17.800 HO, y M. T. M./Sulzer, dos con 19.800. En el ejercicio se importaron, como se ha indicado, cinco motores con 10.070 HP,

procedentes de General Motors y Volund, lo que muestra la capacidad de la industria auxiliar española para atender la demanda de los astilleros y otra que llega del sector eléctrico, necesitado de turbinas para llevar adelante el programa previsto de construcción de centrales, respuesta a nuestra escasez de recursos energéticos. Las fuertes inversiones del sector eléctrico cubrirán prácticamente la capacidad de nuestra industria auxiliar de la construcción naval, especializada en el campo de las turbinas.



## Guía del inversor

La única novedad relevante de la semana corresponde al precio del oro, cuya cotización ha descendido de modo notable después de haber sobrepasado el precio de los dos millones de pesetas el kilogramo en algunas casas que lo comercian. También ha descendido el precio de la plata, pero en cantidades más moderadas.

En las parcelas de numismática y filatelia se aprecia muy poco movimiento. Y en cuanto al mercado de letras de cambio se mantienen las posiciones, tanto en las cantidades negociadas como en los intereses.

### Metales preciosos

**Oro**, 1.517,19 pesetas gramo (oro industrial). Cierre precedente, 1.644,86 pesetas gramo. Oro fino en lingotes, 1.594,31 pesetas gramo. Cierre precedente, 1.728,47 pesetas gramo. (Sociedad Española de Metales Preciosos.) 1.636,15 pesetas gramo en lingotes, 24 quilates. Cierre precedente, 2.071,74 pesetas gramo. (Compañía internacional del oro.)

**Plata**, 39.591 pesetas kilogramo en lingotes. Cierre precedente, 41.553 pesetas kilogramo. (Sempsa.)

### Letras de cambio

En la última semana se contrataron 155 letras de cambio —80 el martes y 75 el jueves— por un importe total de 147,25 millones de pesetas, de los que 76,25 millones corresponden a la primera jornada y 71 millones a la segunda.

Los tipos de descuento aplicados han variado, como ya es habitual, entre el 13 1/8 y el 13 4/8 por 100.

### Emisiones de empréstitos

Obligaciones de Compañía Sevillana de Electricidad, por un importe de 3.000 millones de pesetas, con un interés bruto del 13,25 por 100. Duración de la emisión, diez años, los dos primeros de carencia. Suscripción abierta hasta el 23 de julio.

Obligaciones de Sarrió, Compañía Papelera de Leiza, por importe de 4.000 millones de pesetas, a la par, y con un tipo de interés de bruto del 9,92 por 100. Duración de la emisión, diez años, con cinco de carencia. Suscripción abierta hasta el 31 de julio.

## Ante la adhesión a la CEE

### Problemas específicos de la agricultura española

Nuestras agriculturas oceánica y continental sufrirán sin duda las consecuencias de la adhesión, y productos tales como la leche, la carne, la remolacha azucarera y otros sufrirán una competencia cierta de los actuales países miembros de la CEE, según indica en la revista «El Campo», del Banco de Bilbao, C. Díez Eimil, asesor agrícola para las relaciones con las Comunidades Europeas.

Los productos mediterráneos españoles que más alarma causan en la CEE son, sin duda, las frutas y hortalizas, el vino y el aceite de oliva.

El cultivo de frutas y hortalizas competitivas se realiza en España en la zona mediterránea, exclusivamente en regadío, y la realidad es que actualmente existen en España unos 2,8 millones de hectáreas de regadío y que durante los cinco últimos años el ritmo de construcción de nuevos regadíos ha sido de 35.000 hectáreas por año.

Así, pues, la potencialidad agrícola de España para incrementar sus producciones de frutas y hortalizas es muy pequeña, y desde luego no alcanza ni con mucho la magnitud que se le suele dar en los informes que circulan por Europa.

En cuanto al vino, España, que cuenta con la superficie más extensa de Europa en viñedos, superficie estabilizada en los últimos años, tiene unos rendimientos incomprensiblemente bajos.

### Antonio Merino, nuevo responsable comercial de Gastor-Tralma

Con motivo de la reciente reestructuración de Gastor-Tralma, empresa española dedicada a la comercialización de «hardware» y «software» dentro del área de informática aplicada, se ha hecho cargo de las actividades comerciales de la compañía don Antonio Merino, quien hasta el momento ha desempeñado diversos cargos comerciales en empresas del sector.

«Con este nombramiento —ha declarado M. Fornés, director general de Gastor-Tralma—, la compañía pretende conseguir una mayor penetración en el mercado y potenciar todas sus líneas de productos y servicios altamente competitivos en el sector informático nacional.»

## Sabios, ricos y pobres

HE pasado unos días a la orilla del mar. Y me encuentro, a la vuelta, con la curiosidad de un lector bondadoso y de escasa venturanza. Enfangado como mi-niempresario en la crisis económica ¿qué cree usted que debo hacer? pregunta, al final, en su carta. Piense usted, lector amigo, que los periodistas somos algo así como los traperos de la actualidad, casi notarios del tiempo y apenas nos queda espacio en las páginas de los diarios para la opinión. Cazamos, o lo intentamos, al vuelo las frases y los gestos y procuramos ser fieles transcritores. No siempre acertamos.

PROCURARE contestarle con dos frases que tengo anotadas en la agenda de las últimas semanas. «Yo tengo mis dudas sobre viabilidad de un sistema en el que no se puede dar una orden a la sirvienta», ha dicho don José María Aguirre Gonzalo, presidente de un gran banco a sus ochenta y dos años lúcidos y repletos de trabajo y creatividad.

Días antes, en las páginas sin sello de mi agenda, anoté esta otra del premio Nobel de Economía Wassily Leontief, y que el endoso por sí le vale. «Un país navega bien, al igual que un barco de vela, cuando hay viento —posibilidad de crear e innovar en libertad recompensada por los beneficios— y existe y se utiliza bien el timón para conducir el barco. Barcos sin viento no navegan. Viento sin timón puede llevar a sus tripulantes contra las rocas. La economía de los países socialistas carece de viento.»

El que más y el que menos de todos nosotros, decía el maestro Julio Camba, ha soñado con el dulce ideal de no saber nada de economía política.

Y nos ponemos serios, claro, a la hora de hacer números. Ahora quiere el periodista dar fe de que en el anuario Banesto del Mercado Español se levanta acta de que la mayor población de los entes preautonómicos o autonómicos se contabiliza en Andalucía con seis millones doscientos mil habitantes, seguida de Cataluña, con cinco millones novecientos mil, y de Madrid, con cuatro millones y medio. Después vienen el País Valenciano, con tres millones seiscientos mil; Castilla y León, con tres millones doscientos mil; Galicia, con casi tres millones, y el País Vasco, con dos millones cien mil habitantes. Los castellano-manchegos, con un millón seiscientos mil habitantes, y el que menos, Navarra, con quinientos mil habitantes. Total poco más de treinta y siete millones de habitantes, con censo de 1978, diseminados en quince entes preautonómicos o autonómicos.

¿Y en España cuántos habitantes quedan?, se preguntará algún lector con preocupación lógica. Haciendo cuentas se llega al resultado: O todos o nadie.

Del total de inversiones públicas previstas para 1980, se dice también en el anuario, Madrid se llevará 65.000 millones de pesetas, Andalucía 45.000 millones, Castilla y León 23.000 millones, Cataluña 22.000 y el País Vasco 7.500 millones. Y así hasta un total de 361.745 millones de pesetas de inversión pública en 1980.

Otro día hablaremos de los ricos y pobres que retrata el anuario, aunque San Agustín decía que la riqueza y el poder son enfermedades del entendimiento.

Orestes SERRANO



## Todo el año es primavera en el Seat 132-2000

Tenemos muchos años de experiencia instalando aire acondicionado en el SEAT 132, adaptado a sus altas cotas de calidad, sin restar velocidad ni prestaciones.

Ahora, puede disfrutar de un clima primaveral todo el año. Porque, como oferta especial

**hasta el 31 de Julio, SEAT le ofrece gratis** el equipo de aire acondicionado al adquirir su SEAT 132-2000.

Disfrute gratis de lo que los más prestigiosos coches europeos ofrecen como equipo opcional.

# Seat 132 2000

DE INTERES PARA  
LOS ACCIONISTAS DE  
SOCIEDAD INDUSTRIAL  
ASTURIANA

**SANTA BARBARA, S. A.**  
(SIA)

**COMPRA DE ACCIONES**

La sociedad CONSTRUCTORA INDUSTRIAL MIERENSE, S. A. (CIMSA), comunica a los accionistas de la SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA SANTA BARBARA, S. A. (SIA), y público en general la propuesta en firme de adquisición de acciones de dicha SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA SANTA BARBARA, S. A. (SIA), en las siguientes condiciones:

1.ª La sociedad CIMSA adquirirá todas las acciones que se presenten en las oficinas bancarias de los Bancos Español de Crédito, Guipuzcoano, Garriga Nogués, Vitoria y Trelles hasta el día 23 de julio de 1980, inclusive.

2.ª Tipo de cambio: 110 por 100. Es decir, 550 pesetas efectivas por acción con el cupón número 72 incluido.

3.ª Las acciones serán pagadas al contado sin limitación alguna.

Para ello, los accionistas de SIA que tengan sus títulos depositados en bancos o cajas de ahorro bastará que presenten los respectivos resguardos de depósito, debidamente firmados al dorso, acompañados de las órdenes de venta en cualquiera de las oficinas bancarias mencionadas en el apartado primero. Si los títulos obraran en su poder, bastará su presentación juntamente con la póliza de adquisición o documento acreditativo de la propiedad y orden de venta correspondiente.

4.ª El importe de la venta será libre de todo gasto para el vendedor.

El Banco Español de Crédito queda encargado por CIMSA de llevar a cabo la realización de la presente operación.

15 de julio de 1980.

# Madrid: tres series del segundo y el tercer premio íntegro

El gordo, para Valencia

Esta vez Madrid ha tenido más suerte al recoger el tercer premio íntegro, Rosa Susi, de la administración 38, de la calle del Barquillo, 18, ha sido quien ha repartido la suerte. Hasta el último momento, el viernes por la tarde, no terminó de vender el número, que fue a parar en su mayor parte para los abonados y revendedores. Uno de los agraciados ha sido un banco cercano. También la capital ha conseguido «pellizcar» en el segundo. Una serie completa de ocho millones había adquirido la administración de tipo medio número 6, sita en Infantas, 32, con una venta muy fraccionada. Muy próxima a ésta, la número 67, en la avenida de José Antonio, 31, igualmente dio una serie completa en el mismo número.

Con un total de más de nueve millones de pesetas correspondientes a una serie del segundo, dos billetes de aproximación y catorce

centenas es lo que ha repartido Ana María de Motta, de la administración 139, en la avenida Reina Victoria, 2. Hasta el último día no vendió el número que en opinión de los clientes era muy feo. Por eso tiene la costumbre de que los que empiezan por uno o varios ceros guardarlos en la caja hasta que se agotan los demás. Debido a ello, el premio fue muy dividido, décimo a décimo. Esta administración lleva cinco años funcionando y ya dio un gordo de Navidad en el 78, además de unos ocho premios, casi siempre durante el verano, coincidiendo, según afirma la administradora, con las vacaciones de sus empleadas.

Más afortunada ha sido Valencia, ya que el primero fue íntegro para aquellas tierras. Más de doscientos millones han correspondido a la administración 12, de la céntrica plaza del Caudillo, 5.

## El segundo, por series

A continuación damos una lista de poblaciones y administraciones a las que ha correspondido el segundo premio, que fue altamente fraccionado, serie a serie:

La Coruña, administraciones 2 y 9; Eibar, 1; Málaga, 20; Avilés, 1; Santa Cruz de Tenerife, 3; Sevilla, 26; Benifayó, 1; Zamora, 2; Ceuta, 2; Avila, 2; Barcelona, 40; Victoria, 1; Campo de Criptana, 1, y las ya mencionadas de Madrid.

## Próximo sorteo

Se celebrará el próximo sábado, día 26. Comprende diecisiete series de 80.000 billetes, al precio de 2.000 pesetas uno. Se distribuirán en total 1.904 millones de pesetas en más de trescientos trece mil premios. El importe del primer premio será de 16.000.000 de pesetas.

Este sorteo ordinario que cierra el mes de julio posee las mismas características que el jugado la semana pasada.

## Cupón pro ciegos

Números premiados en los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos:  
El lunes 14, el 045; el martes 15, el 436; el miércoles 16, el 393; el jueves 17, el 107; el viernes 18, el 313; el sábado 19, el 105.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
06601...	22.000	06602...	20.000	06603...	20.000	06604...	20.000	06605...	20.000	06606...	20.000	06607...	20.000	06608...	20.000	06609...	20.000	06610...	22.000
06611...	22.000	06612...	20.000	06613...	20.000	06614...	20.000	06615...	20.000	06616...	20.000	06617...	20.000	06618...	20.000	06619...	20.000	06620...	22.000
06621...	22.000	06622...	20.000	06623...	20.000	06624...	20.000	06625...	20.000	06626...	20.000	06627...	20.000	06628...	20.000	06629...	20.000	06630...	22.000
06631...	22.000	06632...	20.000	06633...	20.000	06634...	20.000	06635...	20.000	06636...	20.000	06637...	20.000	06638...	20.000	06639...	20.000	06640...	22.000
06641...	22.000	06642...	20.000	06643...	20.000	06644...	20.000	06645...	20.000	06646...	20.000	06647...	20.000	06648...	20.000	06649...	20.000	06650...	22.000
06651...	8.002.000	06652...	420.000	06653...	20.000	06654...	20.000	06655...	20.000	06656...	20.000	06657...	20.000	06658...	20.000	06659...	20.000	06660...	22.000
06661...	22.000	06662...	20.000	06663...	20.000	06664...	20.000	06665...	20.000	06666...	20.000	06667...	20.000	06668...	20.000	06669...	20.000	06670...	22.000
06671...	22.000	06672...	20.000	06673...	20.000	06674...	20.000	06675...	20.000	06676...	20.000	06677...	20.000	06678...	20.000	06679...	20.000	06680...	22.000
06681...	22.000	06682...	20.000	06683...	20.000	06684...	20.000	06685...	20.000	06686...	20.000	06687...	20.000	06688...	20.000	06689...	20.000	06690...	22.000
06691...	22.000	06692...	20.000	06693...	20.000	06694...	20.000	06695...	20.000	06696...	20.000	06697...	20.000	06698...	20.000	06699...	20.000	06700...	22.000
06691...	22.000	15902...	20.000	15903...	20.000	15904...	20.000	15905...	20.000	15906...	20.000	15907...	20.000	15908...	20.000	15909...	20.000	15910...	22.000
15901...	22.000	15912...	20.000	15913...	20.000	15914...	20.000	15915...	20.000	15916...	20.000	15917...	20.000	15918...	20.000	15919...	20.000	15920...	22.000
15911...	22.000	15922...	20.000	15923...	20.000	15924...	20.000	15925...	20.000	15926...	20.000	15927...	20.000	15928...	20.000	15929...	20.000	15930...	22.000
15921...	22.000	15932...	20.000	15933...	20.000	15934...	20.000	15935...	20.000	15936...	20.000	15937...	261.000	15938...	4.000.000	15939...	261.000	15940...	22.000
15931...	22.000	15942...	20.000	15943...	20.000	15944...	20.000	15945...	20.000	15946...	20.000	15947...	20.000	15948...	20.000	15949...	20.000	15950...	22.000
15941...	22.000	15952...	20.000	15953...	20.000	15954...	20.000	15955...	20.000	15956...	20.000	15957...	20.000	15958...	20.000	15959...	20.000	15960...	22.000
15951...	22.000	15962...	20.000	15963...	20.000	15964...	20.000	15965...	20.000	15966...	20.000	15967...	20.000	15968...	20.000	15969...	20.000	15970...	22.000
15961...	22.000	15972...	20.000	15973...	20.000	15974...	20.000	15975...	20.000	15976...	20.000	15977...	20.000	15978...	20.000	15979...	20.000	15980...	22.000
15971...	22.000	15982...	20.000	15983...	20.000	15984...	20.000	15985...	20.000	15986...	20.000	15987...	20.000	15988...	20.000	15989...	20.000	15990...	22.000
15981...	22.000	15992...	20.000	15993...	20.000	15994...	20.000	15995...	20.000	15996...	20.000	15997...	20.000	15998...	20.000	15999...	20.000	16000...	22.000
15991...	22.000	29702...	20.000	29703...	20.000	29704...	20.000	29705...	20.000	29706...	20.000	29707...	20.000	29708...	20.000	29709...	20.000	29710...	22.000
29701...	22.000	29712...	20.000	29713...	20.000	29714...	20.000	29715...	20.000	29716...	20.000	29717...	20.000	29718...	20.000	29719...	20.000	29720...	22.000
29711...	22.000	29722...	20.000	29723...	20.000	29724...	20.000	29725...	40.000	29726...	20.000	29727...	20.000	29728...	20.000	29729...	20.000	29730...	22.000
29721...	22.000	29732...	20.000	29733...	20.000	29734...	20.000	29735...	20.000	29736...	20.000	29737...	20.000	29738...	20.000	29739...	20.000	29740...	22.000
29731...	22.000	29742...	20.000	29743...	20.000	29744...	20.000	29745...	20.000	29746...	20.000	29747...	20.000	29748...	20.000	29749...	20.000	29750...	22.000
29741...	22.000	29752...	20.000	29753...	20.000	29754...	20.000	29755...	20.000	29756...	20.000	29757...	20.000	29758...	20.000	29759...	20.000	29760...	22.000
29751...	22.000	29762...	20.000	29763...	20.000	29764...	20.000	29765...	20.000	29766...	20.000	29767...	20.000	29768...	20.000	29769...	20.000	29770...	22.000
29761...	22.000	29772...	20.000	29773...	20.000	29774...	20.000	29775...	40.000	29776...	20.000	29777...	20.000	29778...	20.000	29779...	20.000	29780...	22.000
29771...	22.000	29782...	20.000	29783...	20.000	29784...	20.000	29785...	20.000	29786...	20.000	29787...	20.000	29788...	20.000	29789...	820.000	29790...	16.000.000
29781...	22.000	29792...	20.000	29793...	20.000	29794...	40.000	29795...	20.000	29796...	20.000	29797...	20.000	29798...	20.000	29799...	20.000	29800...	22.000
29791...	822.000																		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
091... 22.000		292... 20.000		023... 20.000		494... 20.000		305... 20.000		397... 20.000		128... 20.000		329... 20.000		520... 22.000		980... 22.000	
1... 2.000		333... 20.000		393... 20.000		514... 20.000		375... 20.000		725... 20.000				580... 22.000		50... 22.000		0... 2.000	

## Análisis del sorteo

Sorteo número 28, que se caracteriza por la aparición de los números bajos. El veintinueve mil, seis mil y quince mil, correspondientes en este orden a los tres primeros premios. Cifras bajas para este sorteo ordinario. Empezamos el mes con números altos en la primera semana, y bajos en las dos siguientes.

Las terminaciones más favorecidas han sido la del 0 y 5, con cuatro apariciones; la siguen con tres, las del 4 y 3; con dos, el 1; con una, las del 2, 7, 8 y 9, y ninguna, la del 6. Esta vez las terminaciones impares han sobrepasado a las pares. Tres han sido los capicúas que salieron premiados: el 292, el 333 y el 494. Respecto a las columnas, el 6 ha quedado relegado sin terminaciones y con premios únicamente de veinte mil pesetas.



# El Cairo.

## Tumbas, secretos y Dioses, ahora a menos de 5 horas. En DC-10.

Por el mismo precio que antes, Iberia le lleva ahora a El Cairo en DC-10. Con la misma comodidad de los vuelos transatlánticos\*. Y con mucha más rapidez. En menos de 5 horas.

Y además, para que el viaje sea completo, Mundicolor le prepara el terreno: hoteles, traslados, excursiones, guías. Todo organizado.

Todo incluido. Incluso la forma de pago (desde 3.440 pts. al mes).

VUELOS DIRECTOS	Salidas	Días	Contado	Al mes desde
Desde Madrid	Lunes y jueves	9	86.100	3.440

(\*). Más espacio entre asientos, techo más alto, música ambiental y programas de cine con películas de estreno

## EL MUNDO ES SUYO.



## CAFETERA EXPRES



EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA

Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID



CON MUNDICOLOR ¡EL MUNDO ES SUYO!

Vuelos en línea regular, reservas, transportes, hoteles seleccionados y excursiones. Viajes individuales y en grupos para más de 100 destinos diferentes en todo el mundo.

¡ELIJA EL SUYO!

Salidas desde Madrid

EUROPA	desde Ptas.	AFRICA	desde Ptas.
U.R.S.S.	71.600	KENIA	94.000
AUSTRIA ALEMANIA	62.500	AFRICA DEL SUR	116.500
HUNGRIA-AUSTRIA-CHECOSLOVAQUIA	71.600	AMERICA	
ASIA		COSTA OESTE	169.700
EXTR. ORIENTE-MANILA	146.600	NUEVA YORK-MIAMI	83.300
ESTRELLAS DE ORIENTE	121.900	MIAMI-DISNEYWORLD	71.700
INDIA-NEPAL	99.800	MEXICO	87.100
BANGKOK	72.600	MEXICO-SUDAMERICA	169.800
		RUTA DEL PARANA	146.900
		PERU	111.600
		RUTA DE LAS FLORES	106.500

SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO



Almagro 27 tel. 410 10 00 - 410 10 01  
Av. Encarnación 21 tel. 278 90 76 - 278 76 00  
C. S. Jaramba 15 tel. 721 40 04 - 722 05 44  
Cra. Siquip 63 tel. 442 35 00 - 441 83 80  
O'Donnell 11 tel. 225 16 98 - 278 58 23  
San Bernardo 20 tel. 433 13 54 - 433 13 58  
Serrano 43 45 tel. 276 61 75 - 276 81 72  
Toledo de los Reyes 104 tel. 445 61 50 - 445 62 50

MADRID



CALMERA, S.I.  
•bicicletas•  
PASEO, CARRERA, TURISMO, CROSS,  
TANDEMS 2-3 PLAZAS, TODOS PRECIOS  
C/. Atocha, 98 MADRID-12  
☎ 227 75 74

Una vieja necesidad resuelta gracias a la iniciativa privada y el apoyo municipal

## Por fin, un nuevo cementerio para Madrid

MADRID. (HOJA DEL LUNES).— Si algo faltaba a Madrid en los servicios que ofrece a sus vecinos, era un nuevo cementerio que viniese a paliar las graves deficiencias que en este capítulo se venían observando desde hace tiempo. Los cementerios madrileños comenzaban a estar repletos y la gente de la calle empezaba a preguntarse cómo resolvería, de forma satisfactoria, el problema de enterrar a sus muertos.

Nuevamente ha tenido que ser la iniciativa privada la que se ha lanzado para resolver este problema, y, según ha podido saber HOJA DEL LUNES, en breve se comenzará la construcción de un cementerio en el kilómetro 31 de la carretera nacional número I, a su paso por la localidad de Algete, que llevará como nombre el de Parques de Guadalix. Los terrenos destinados al nuevo cementerio ocuparán una superficie de 317.000 metros cuadrados, de los que 186.000 se dedicarán a zona ajardinada, fuentes y parterres de flores. Su capacidad será de 120.000 plazas, ubicadas en otros tantos nichos individuales.

### Ocho edificios y una gran capilla central

La forma de construcción de las nuevas instalaciones responde a las concepciones más progresistas en esta materia y que encajan perfectamente en el nuevo espíritu democrático y constitucional de nuestro país. Será un cementerio aconfesional y estará preparado para que todas las religiones puedan desarrollar sus ritos funerarios concretos.

En cuanto a la imagen física, contará con ocho edificios que serán divididos en capillas. En total habrá 1.500 capillas. Asimismo, y en el centro del cementerio, se construirá una gran capilla, cuya forma simbolizará la vida después de la muerte. En realidad, se trata de un sistema de concebir un ce-

menterio que no tiene comparación en Europa.

Se construirá en el kilómetro 31 de la Nacional I, Madrid-Burgos. Supone una nueva concepción en la forma de construir cementerios. Tendrá una capacidad de 120.000 plazas. Los nichos se venderán en propiedad mediante una entrada y plazos dilata- dos. Será aconfesional y contará con música sacra e iluminación en todo el conjunto

### Financiación e inversión

Los nichos se venderán a los particulares en propiedad, de forma individual o colectiva. Es decir, varias familias, si así lo desean, podrán comprar una capilla (80 nichos). El pago se efectuará mediante una entrada y plazos dilatados. En ese dinero irá incluido un seguro que cubrirá el impago de los plazos que falten en caso de fallecimiento. De esta forma no se gravará la economía de los familiares. La inversión total de la empresa constructora será de unos 4.000 millones de pesetas, con lo que esta inversión supondrá en puestos de trabajo.

En lo que se refiere al precio de venta al público, no se ha fijado todavía. Pero, según manifestaron a nuestro periódico fuentes de la empresa constructora, «estará perfectamente al alcance de cualquier familia».

### Servicios y mantenimiento

En el capítulo de servicios, el cementerio ofrecerá los de incineraciones, música sacra e iluminación durante las horas de visita, aparcamientos con 2.000 plazas, edificio de administración y accesos mediante la construcción de una carretera y un puente sobre el río Guadalix, que enlazará la nacional I con el cementerio.

El mantenimiento de los

edificios, cuidado y limpieza de los nichos, jardinería, electricidad, vigilancia, etc., correrá a cargo de una fundación o entidad que se creará a tal efecto, sin que suponga gasto alguno a los propietarios de los nichos. Para cubrir el trabajo de mantenimiento y administración se contratarán los servicios fijos de 50 personas.

### Comienzo de las obras y entrega de la primera fase

Estando aprobado el plan general de Algete, el plan parcial de Parques de Guadalix, S. A., y con el proyecto de urbanización en pleno trámite, se espera que las obras den comienzo en el próximo mes de octubre, previa licencia del Ayuntamiento. La primera fase de construcción se terminará alrededor del mes de abril de 1982.

### «El hombre no sabe morir»

El autor del proyecto es el arquitecto Manuel Francisco Salesas, y el alma de la idea y «padre» del diseño es Raúl Calderón Soria. Este último, un boliviano que vino a Madrid a estudiar arquitectura y que confiesa que este conjunto funerario es lo más importante que ha ideado, analizó para HOJA DEL LUNES la filosofía que le llevó a diseñar el nuevo cementerio madrileño.

«Siempre había tenido la inquietud de pensar el porqué la civilización moderna no ha dedicado a la arquitectura funeraria los

mismos esfuerzos que otras civilizaciones anteriores. Desde que el hombre aparece en la tierra, comienzan a construirse monumentos funerarios. Los egipcios desarrollaron una inconcebible arquitectura funeraria. Por otra parte, la civilización precolombina sorprendió a los conquistadores españoles en este sentido. Asimismo, en pleno renacimiento, las esculturas como «La Pietá» y el «David», de Miguel Ángel, son partes del monumento funerario a Julio II. Las mismas catedrales de la Edad Media son enormes monumentos funerarios. Y es que el hombre no sabe morir. No puede concebir que detrás de su muerte no haya algo, y ese algo debe ser, además, vivo, no una cosa inerte. Entonces, después de recorrer muchísimos cementerios por todo Estados Unidos y América del Sur llegué a la conclusión de que lo que mejor revelaba el espíritu del hombre de hoy es todo aquello que refleja la vida.

Al proyectar este cementerio se tuvieron en cuenta los elementos que simbolizan la vida, quitándole el carácter tétrico. Esta es la razón por la que se proyectan grandes fuentes, ya que el agua corriente simboliza la vida. La jardinería constará de árboles de hoja perenne. La orientación es hacia el sol. En cuanto a los colores de los jardines, buscan el verde, el amarillo y el rojo, como símbolos de vida, en contra del negro, violeta y gris, que hacen pensar en la idea de la muerte.

Se ha tenido en cuenta, por otra parte, que los visitantes deben estar protegidos de las inclemencias del tiempo cuando vayan a visitar a sus familiares o amigos muertos.

En resumen, el cementerio creará una imagen de jardín y el entorno no sufrirá en absoluto. Creo, por último, que habrá que luchar un poco contra la mentalidad tradicional del español en este sentido, pero ese pueblo español, dada su juventud, admitirá esta nueva concepción.»

### Accidente de tráfico

## Dos muertos y trece heridos en Zaragoza

ZARAGOZA. (Efe.)— Dos muertos, un herido grave y doce con diversas contusiones es el saldo de un accidente ocurrido el sábado en la carretera comarcal que discurre entre las poblaciones de Sos del Rey Católico y Uncastillo, en la provincia de Zaragoza.

El accidente se produjo cuando un autobús, con jóvenes excursionistas, perdió el control en una de las curvas del trayecto y se precipitó por un terraplén de sesenta metros.

Como consecuencia de la violenta caída resultó muerto el conductor del autobús,

Miguel Orrico Herrero, de cincuenta y ocho años, vecino de la localidad de Caparroso, en Navarra, y Camino Díaz Otazu, de treinta años, natural de León.

En el Hospital Clínico de Zaragoza quedó ingresada Pilar Ainsa Vall, de treinta y un años, vecina de Barcelona, con pronóstico grave, y otros doce integrantes de esta excursión con diversas contusiones, que fueron dados de alta al no revestir gravedad.

El autobús procedía del monasterio de la Oliva y se dirigía hacia la población zaragozana de Sadaba.

### Incendio forestal en la provincia de Zamora

## Las pérdidas ascienden a 250 millones de pesetas

ZAMORA. (Europa Press.)— Un incendio forestal que afectó a 1.000 hectáreas se registró entre los términos municipales de Piedrahíta de Castro, San Cebrián y Montemarta de Zamora al salirse de la calzada un Seat 850, matrícula de Zamora 12225. Las pérdidas se calculan en unos 250 millones de pesetas.

Inmediatamente las cosechas empezaron a arder, y el

fuego afectó a unas 1.000 hectáreas, según datos facilitado por el alcalde de San Cebrián de Castro.

Al lugar de los hechos se desplazaron el gobernador civil de Zamora, el delegado provincial del Ministerio de Agricultura, miembros del ICONA, de la Guardia Civil, bomberos de la capital y soldados del regimiento Toledo 35, con acuartelamiento en Zamora.

## Unidas por la cabeza

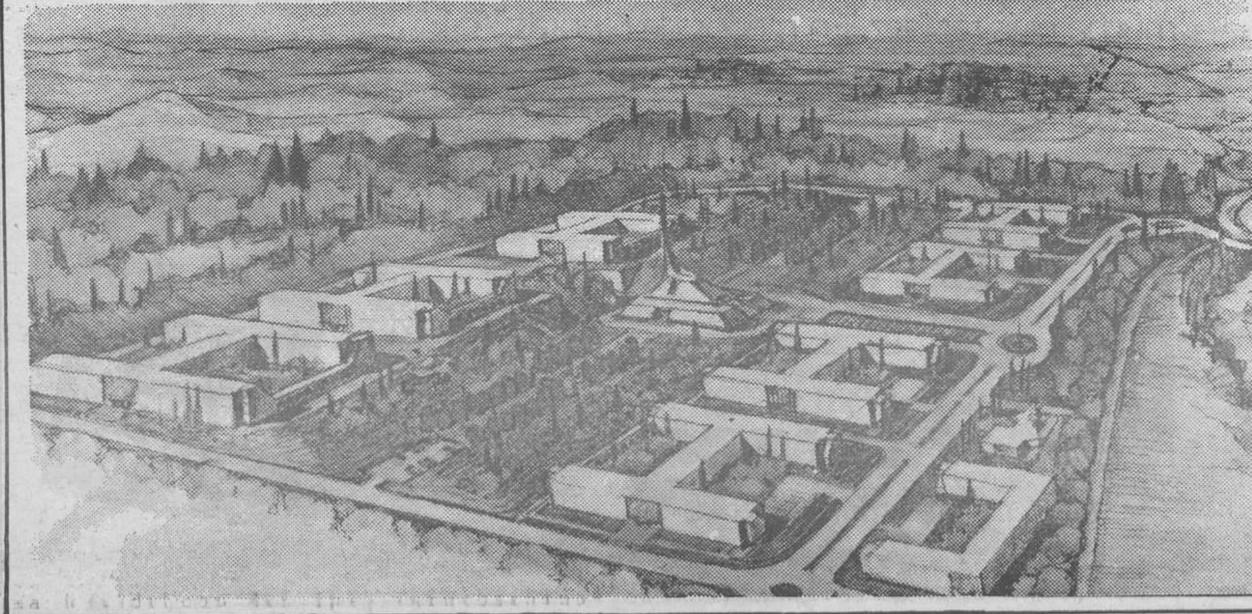


Richard Obermaire y su esposa presentan a sus hijas Christine y Carolina, gemelas siamesas, de seis meses. El proceso de su separación está pendiente de una serie de pruebas que, al ser superadas, podría llevarse a cabo, con grandes posibilidades de éxito, a comienzos del año próximo

## En Santisteban del Puerto



Doña María Rodríguez de la Torre, de ochenta y cuatro años de edad, que vive en Santisteban del Puerto (Jaén), tiene comprado su ataúd desde hace diez años. Lo adquirió por veintiocho mil pesetas y lo guarda al lado de su cama, y a veces no puede resistir la tentación de introducirse en él. A pesar de su edad, doña María sigue preparando su futuro.



## Amanda Lear:

«¿Crees que con esta cara puedo ser un hombre?»

**F**RENTE a ella no sabes si tu papel es el del ratón o el del gato. Te interna irremediabilmente en un mundo de tinieblas tan ambiguo con ella, como su cara, su rostro, su historia... Nacida en Hong-Kong de padre inglés y madre asiática ha alcanzado la cota de la fama siguiendo unos caminos realmente originales. Musa particular durante algún tiempo del genial Dalí, de sus obras y sus momentos más solitarios, modelo sobradamente cotizada y, sobre todo, astuta al saber rodearse de personajes conocidos, que en su momento han sabido lanzarla directamente a la fama. Nombres como John Lennon, Mick Jag-

ger o David Bowie, siendo este último el culpable de su internamiento en el mundo de la música. David le dió clases de canto y la introdujo posteriormente en su «show». De esta forma surgió la cantante-estrella-escándalo que es en conjunto Amanda Lear. Éxitos como «Follow me», han hecho que conquiste plazas tan complicadas y escogidas como Francia, todos los estados americanos, Inglaterra, Italia, Alemania, donde se ha convertido en una institución, e irremediabilmente España.

Su lanzamiento aún sigue dando tema para preguntas y reportajes. ¿Será hombre o será mujer? Ella no quiere aclarar, evidentemente porque le conviene, cuál es su auténtico sexo, y con ello juega ampliando así el aire enigmático que desde siempre representó su persona. La pasada semana estuvo en Madrid, recogió los aplausos y continuó su ruta en la conquista del mercado europeo. Los españoles, naturalmente, seguimos sin enterarnos qué carta es la que tiene escondida.

—La idea de decir que yo era un hombre surgió como medio de lanzamiento. A mi mánager se le ocurrió que así alcanzaría con mayor rapidez la fama y lo comentamos al principio...

—Pero tú ahora ni lo niegas ni lo afirmas...

—¿Crees realmente que con esta cara puedo ser un hombre?; el que no quiera creerme que soy una mujer y prefiera pensar otra cosa es problema suyo.

No es que no queramos aceptar sus palabras, pero su cuerpo, algunos gestos, rasgos y, sobre todo, esa voz tan peculiar, ronca y profunda como la de un hombre permiten pensar en la posibilidad de un fraude, de un doble juego en el que te instan, con astucia, a fijarte en ella, aunque sólo sea por su ambigüedad física.

—Creo que lo importante es que canto y el resto sólo son circunstancias. La prueba de que sé hacer lo que me he propuesto es que soy una de las cantantes que más discos vende en el mundo y que continuamente actúo en los locales más importantes musicalmente hablando.

—¿A qué se ha debido tu paso por España?

—Este país me interesa desde muchos puntos de vista. En esta ocasión para promocionar mis discos y que los españoles me conozcan un poco más...

La sala Windsor le ha pagado la más alta cotización del verano: dos millones y medio de pesetas. Musicalmente la hemos conocido en mayor medida. Pero la duda sobre su especialísima persona no se ha alejado ni un milímetro. No es que sea acuciante saber la verdad, pero siempre sería una ayuda a la hora de decirle un piropo, porque, eso sí, guapa lo es y mucho.



CINE  
**OXFORD-2**  
PRINCESA 5

**HOY  
LUNES  
ACONTECIMIENTO**

DENEGADA SU EXHIBICION EN NUESTRO PAIS POR CUATRO VECES. POR FIN AHORA YA PUEDE ADMIRAR EL FILM MAS SOBRECOGEDOR DE LOS ULTIMOS AÑOS

EL DOCUMENTO FILMADO MAS PERTURBADOR QUE JAMAS HAYA REGISTRADO UNA CAMARA

# HOMBRES SALVAJES, BESTIAS SALVAJES

CLASIFICADA "S"



FILM DE **antonio climati** y **mario morra**  
MUSICA DE **CARLO SABINA** y **ARMANDO BONDANI**  
DIRECCION DE **TITANUS** COLOR TECHNICOLOR

**EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS**

Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, pudiera herir la susceptibilidad del espectador

CINE  
**OXFORD-1**  
PRINCESA 5

**¡GRAN  
EXITO!**

**SEÑORA NECESITADA  
BUSCA JOVEN BIEN DOTADO**

Mayores 18 años **CLASIFICADA** "S"

**Lido**

MUSIC-HALL • ALCALA, 20  
TLFS. 2320712 Y  
2323139

115 NOCHE PRESENTA La Revista Musical  
**!!! UNA NOCHE...  
BARBARA !!!**  
con



**NORMA  
DUVAL**

**QUIQUE  
CAMOIRAS**



Artista invitada

**EVA  
SOREL**

El ballet titular del  
LIDO DE MADRID  
RABIOSAMENTE EXPLOSIVA, SIMPA-  
TICA Y FASTUOSA REVISTA QUE LE  
HARA REIR EN CADA SITUACION

**¡10.º MES DE EXITO!  
¡ULTIMAS SEMANAS!**

**La Riviera**  
PUENTE SEGUNIA

RESTAURANTE  
MUSIC-HALL  
Tel. 265 24 15

DOS UNICAS ACTUACIONES

HOY lunes, dia 21  
MAÑANA martes, dia 22



# Maria Jiménez

# MONUMENTAL

ATOCHA .65



**ULTIMA  
SEMANA!  
ADIOS A  
MADRID**

**¡4 AÑOS  
en CARTEL!**

MAS de 2.000  
REPRESENTACIONES

... y aún tiene  
la ocasión de  
volver a verlo!

**27 JULIO  
DESPEDIDA**

# EL DILUVIO QUE VIENE

TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LUNES  
7 TARDE Y 10,30 NOCHE  
RESERVAS, TELEFONO 227 12 14

# Montera

## HOY LUNES, ESTRENO

¡Una película didáctica y orientativa para  
el hombre y la mujer sobre el comporta-  
miento sexológico!

COMEDIA FILMS S.L.



clasificada

"S"

LIDIA ZUAZO  
MAIKA LESLEY  
ANDREA GUZON  
LUCIANA PROVINI  
SATURNO GUERRA  
VICTOR IREGUA  
FABIAN CONDE  
Y  
DAN BARRY

Director:  
J.A. VILLALBA

Producida por EUCA FILMS

# CONSULTORIO SEXO- LOGICO

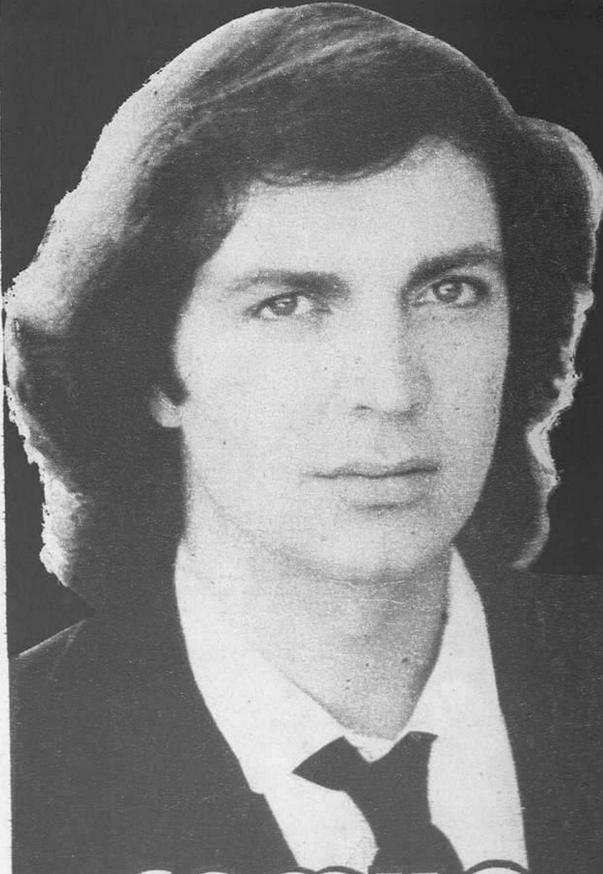
Esta película, por su temática, puede  
herir la sensibilidad del espectador

Clasificada para mayores de 18 años

**La Riviera**  
PUENTE SEGUNIA

RESTAURANTE  
MUSIC HALL  
Teléfono  
265 24 15

PROXIMO MIERCOLES  
UNICA ACTUACION



# CAMILO SESTO

# «La rosa del azafrán»

Aparte del gran cinerama vistoso de la «Antología de la zarzuela» la demanda verdadera del género lírico se halla respondida por la campaña de la compañía de Antonio Amengual en el Centro Cultural. Interpretan desde el martes pasado «La rosa del azafrán» una de las célebres, si no la que más, de las zarzuelas de Guerrero, sobre el texto que se funden trama sentimental y la comedia, de Romero y Fernández Shaw. Es la última de las de la década 20-30, que le da vuelta a la fama y tiene cincuenta años de edad. Típica del compositor fácil y dicharado, en la melodía típica del ambiente rural de pana y refajo, rellena de tipos cómicos del género, se mantiene con lustre y muy entre los títulos supervivientes.

La representación de la noche del estreno fue de amplio éxito y aplauso ferviente, porque se cantó muy puesta en su sitio por la pareja protagonista, María Dolores Travesedo y Tomás Álvarez, luciendo y haciendo suya la partitura. Tienen estos cantantes la virtud de haber devuelto ilusión el modo de cantar este género, con sus peculiaridades y recursos de brillo. Y algo le parecía a uno

que llegaba a su actuación de los tiempos en que se oía cantar esta zarzuela a Sagi-Barba y Felisa Herrero. O el terceto cómico de Amparo Madrigal, Rafael Agudín y Rafael Varas, que recuerdo haber visto a Flora Pereira, Manolito Hernández y Eduardo Marcén. No se trata en uno y otro caso de comparar o asimilar, sino de estar en el eje de una tradición que se satisface en servir a un género, porque al público le gusta. La «operación salvamento» de Amengual y sus huéspedes a buen cuerpo limpio, como quien coloca un toro para el quite merece no dejarla pasar. Con los ya citados, Asunción Gil, José Luis Cancela, Carlos del Val, Lidia D. Valero, el resto del reparto. El coro dieron relieve a los componentes de la obra, el lírico y el cómico. Todos los números fueron aplaudidos, con clamor las arias y dúos mayores y a todos muchísimo, con el director al final de la obra. Y la zarzuela oficial, como una Universidad sin siquiera cursos de verano como los del género chico del año pasado. Siempre «p atrás» como el cangrejo, hombre. Centro Cultural 15-7-80.

# «La Escuela del Amor», del marqués de Sade

Para la noche del miércoles se anunció en el Martín el estreno («mundial») de este espectáculo. El crítico no recibió las acostumbradas entradas en la publicación ni en su domicilio. Por teléfono le dijeron que estaban en la taquilla. Minutos antes de las once, las taquillas del Martín estaban cerradas a cal y canto y un numeroso tropel de público bloqueaba las entradas, pugnando por penetrar, mientras agitaba infinitas invitaciones de color ojo sangriento. Por lo visto, la sala y el vestibulo estaban llenos de invitados y no se podía entrar ni acercarse. Se aporreaban puertas, sonaba la percusión peligrosa de cristales. Vi a un compañero de crítica rebotar indignado porque había sido rechazado cuando, invitación en mano,

había hecho notar su obligación tanto por la comprensión de la masa como por la manifestación que «la crítica era una porquería y no hacía falta alguna allí».

Esto es un teorema que a lo mejor necesita demostración. Lo axiomático es que la organización de espectáculos (que tienen un reglamento gubernativo) ha debido de caer en manos tan advenedizas que así sucede lo que sucede. Así, que demos de lado la obra del marqués de Sade, que ya desde fuera del teatro comienza tan desagradable y oscuramente, tan sádicamente vivíamos. No sabemos quienes son sus promotores y no acertamos a ver sino que se anunciaba como obra «S» y que en sus carteles aparecían culos

desnudos y encadenados. Dejémoslos en paz. Dickens cuenta como una vez fue un carbonero a la peluquería a afeitarse y el barbero que lo vio tan lleno de hollín le dijo que no le servía. Alegó el rechazado que «él había visto que afeitaba al panadero», a lo que el barbero repuso con dignidad «que en algún lugar había que detenerse.» El crítico piensa lo mismo. Punto. Martín, 16-7-80.

# Amanda Lear: Un «bluff» en la sala Windsor

Inquietante personaje: Amanda Lear es, en verdad, un inquietante personaje. Y la palabra «personaje» tiende a soslayar, en principio, si es hombre o mujer. Su nombre es de mujer. Pero ha circulado la leyenda de que es un hombre, de que ha sufrido una operación... ¿Leyenda o realidad? Ella la desmiente, pero de tal forma que siempre quede la duda de si está jugando con nosotros, con todo el mundo... La voz: es una voz grave. ¿De hombre, de mujer? Hay mujeres que han tenido ese registro, sobre todo las alemanas: Zarah Leander, Marlene Dietrich... Y se cuenta que Amanda Lear ha cantado mucho en un cabaret de Berlín. Sí, pero un cabaret de travestis...



da Lear tiene la modestia de no recalcar que haya podido ser la musa de Dalí, pero sí señala que Dalí ha sido su «museo»: es decir, que ha in-

fluído sobre ella, sobre su manera de ver la vida y el arte. Pero eso no quiere decir que cante.

Pero ahora se ha presentado en carne y hueso. No es un problema de calavera, a pesar de Dalí, sino de saber cantar. Es sólo su aspecto físico, su personalidad, lo que domina el escenario, la sala. El espectáculo aburrió a los espectadores que tuvieron la desgracia de entrar en la sala; hay mucha más demanda que capacidad de local. El Windsor se ha apuntado un éxito más en una carrera extraordinaria. Y Amanda Lear ha quedado definitivamente aburrída en Madrid.

De lo que no cabe duda, oyéndola y viéndola ahora —y tiendo a optar definitivamente por el género femenino—, es de que se trata de una mediana artista. En la sala Windsor aburrió. Ha creado un «show» mediocre. Ha querido que su presentación en Madrid sea un simple acto de compromiso, o una gala de verano, un «show» de segundo orden.

No es de extrañar que se le haya considerado como la musa de Salvador Dalí. Nuestro genial pintor la vio un día en París, y la dijo un piropeo muy dentro de su estilo surrealista: «Tiene usted la calavera más bella del mundo.» Así se inició una amistad, que ha durado años. Que dura aún. Aman-

# Fernán Gómez: autor, actor

No le ha importado a Fernán Gómez el mes de agosto madrileño para estrenar una obra. Esta vez como autor. Emma Cohen y un grupo de actores y actrices han formado una cooperativa para el estreno de esa obra de Fernando Fernán Gómez; han encontrado la posibilidad de hacerla en el Maravillas, y Fernando no ha vacilado en aceptar, aun sabiendo las dificultades de un verano caluroso y de un mes de vacío en Madrid.

Esa temporada le tocará el turno a la obra pendiente de Alfonso Vallejo. Pero no nos olvidemos de las «Bicicletas» de Fernando, que puede ser una obra memorable.

En tanto lleva por provincias su creación —como gran actor, como director— de «El alcalde de Zalamea». Es insólito que este actor haga una gira por provincias, pero no ha podido ser insensible a las peticiones de tantos teatros de tantas ciudades. Y el éxito le va acompañando. Que sea así también en este momento importante para su carrera de autor.

ANGEL

# «Collages» de la ciudad

## Fox, un remedo de galería de arte

Las discotecas y los pubs no tienen, entre ellos, muchas características diferenciadoras ni entre su clientela ni en su ambiente. Hay que ir con un sentido observador muy atento para hallar la disimilitud o la diversidad.

Entrar en Fox, por ejemplo, es sentirse en un remedo de galería de arte en que se ha convertido la propia decoración. Y nos encontramos con reproducciones de Picasso o Modigliani excelentes. También hay otras obras más modernas, como un bello grabado de Antonio Lorenzo. Uno piensa entonces que no solo podemos hallar motivo de distracción en la música. La contemplación de «Niña con paloma», de Picasso, o un excelente desnudo de Modigliani nos brindan igualmente una oportunidad de grata complacencia.

También la clientela constituye un espectáculo agradable, sobre todo porque supone una reunión de jóvenes bellísimas que componen un atractivo florilegio, jubiloso y revitalizante. Uno, a veces, no se explica la procedencia de esos grupos tan numerosos de chicas guapas. Parece como si tuvieran la jornada muy ocupada o solo se les permitiera salir de noche. Durante el día no hay posibilidad de contemplar tanta belleza: además, con unos atuendos tan sofisticados y llenos de seducción.

Una joven que viste un mono de color fresa comentaba con una amiga a modo de explicación:

—Una tiene su curre durante el día. Yo, por lo menos, no me escondo de la luz como las lechuzas o los murciélagos.

—Tampoco es para ponerse así de jaquetona.

—No le das reposo a la planta, escucha.

—Aquí el que no es un majarón va de mariposa.

—Esta noche no traes un buen marisco.

—Al massá le ha dado por mi matrícula y no para en todo el día de hacerme el ocho.

—Entonces es que no se ha fijado en las mameas.

—De eso pasa.

—Pero es de los activos o solo va de miranda?

—Es un mojarron.

—Eso te ocurre por ir demasiado molante.

—A una le gusta monearse. Vestirse así no es ir de pantera.

—Lo que ocurre es que parece que hay que disimular la percha.

—¿Al como está el panorama, me parece que me voy a patrear.

—Pásame un plato, por favor. Aquí, además, hay demasiada dureza.

—Pero hay que publicarse un poco. Aviva el quinqué y rejuna antes de abrirte.

—Decididamente, me voy a hacer seda. No estoy para aguantar sembraeras.

—¿Vas a cojer un roda?

—¿Tengo el buga a la puerta.

—¿Las dos jovencitas se perdieron o encontraron la chance en la rachi.

# Florida Park

Méjico canta con

## Paco Michel

“EL POETA DE LA SIERRA”

11.45 noche

PRIMER ESPECTACULO INTERNACIONAL

con Jerry Montigny · Bob Rosetti

JOSE EL CAMBORIO  
y su Ballet de Arte Español

ORQUESTA 4ª CALLE

RESERVA DE MESAS  
2735686 · 2731074

**Velazquez Vergara Windsor "A"**
RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAVERDE, 65

Todos los días, tres sesiones numeradas:  
4,30 - 7 y 10

## HOY LUNES,

VUELVE TARZAN, EL HEROE DE TODOS

Tarzan, señor de todos los animales de la selva, vive otra aventura fascinante y peligrosa

**PARA TODOS LOS PUBLICOS**

JOHNNY WEISSMULLER  
MAUREEN O'SULLIVAN

# LA FUGA DE Tarzan

DIRECTOR: RICHARD THORPE

## Fiestas en San Lorenzo de El Escorial

Día 25: Actuación de Víctor Manuel y Ana Belén, Rocía Dúrcal y sus mariachis mexicanos.

Día 26: por la mañana, a las 12: Espectáculo de hípica y tianta, demostración de

doma de caballos a la vaquera y a la alta escuela española y tianta de vaquillas bravas. Por la noche: Velada de boxeo. Cinco combates con las más destacadas figuras del cuadrilátero.

## PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE MADRID

10 noche

Actuaciones semanales:

JUEVES, VIERNES y SABADOS

¡SIGUE EL TRIUNFO APOTEOSICO!

# ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

el espectáculo creado y dirigido por JOSE TAMAYO

300 interpretes en escena

LOS MEJORES CANTANTES ESPAÑOLES EN VIVO

PEDRO LAVIRGEN ● ANGELES CHAMORRO  
SERGIO DE SALAS ● MARY CARMEN RAMIREZ

Ballet Español de LUISILLO - Agrupación Lírica de Madrid -  
Fonografía Española - Banda de Cornetas y Tambores

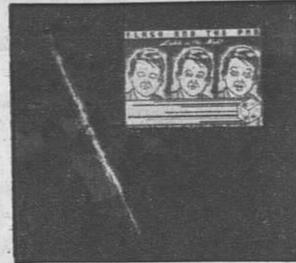
UN ESPECTACULO PARA TODOS LOS PUBLICOS A PRECIOS POPULARES DESDE 100 PTAS

Venta anticipada de localidades. Despacho: Victoria, 3 plaza de toros y EL CORTE INGLES

¡MAS DE 15 000 PERSONAS CONTINUAN ACLAMANDO DIARIAMENTE EL AUTENTICO Y MAS FABULOSO ESPECTACULO MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS!

## POP-IN-OUT

Por José Ramón PARDO



### Flash and the Pan/«Lights in the Night»

Flash and the Pan es un grupo australiano integrado por Vanda y Young, con acompañantes reclutados tras el éxito inicial de una producción de estudio editada con este nombre. Este es ya su segundo álbum, obra maestra del eclecticismo, o de cómo no decir demasiado tocando todas las teclas y todos los registros del «pop». Pero sin fallar nunca

## DISCOS



### Robin Trower/«Victims of the fury»

Robin Trower, que tiene un interesante historial en el «pop» inglés, es de los románticos que cree en el trío de «blues-rock» al modo y estilo de Cream, como fórmula ideal para la música «pop». Sin duda es un gran guitarrista, que arrastra feroces «fans», a la vez que deja impertérrita e indiferente a la mayoría. Y este álbum no cambiará las cosas

## CANCIONES



### «Como tú quieras» / Journey

Un típico tema de una banda de «rock» americana. Sin nuevos hallazgos ni nuevas decepciones. Journey es la banda formada por dos ex compañeros de Santana hace cinco años. Y su mercado no parece precisamente el español, donde este tipo de temas necesita algún aditamento más original para conseguir el mínimo imprescindible de atención.



### «Something in 4/4 Time» / Daryl Hall

Sin su compañero John Oates y muy apoyado por su piano, Daryl nos larga una canción densa con un interesante juego vocal lleno de insistencia y con alguna escapada del solista. No parece un tema con demasiado gancho, aunque se le deban reconocer méritos musicales. Pero ya se sabe que entre tanta competencia, sobresalir es difícil.

## RADIO

Por ARCO

## Los sábados culturales de Basilio Gassent

Siempre que se habla de la «Hora 25», de Radio Madrid, se piensa en José María García. En su «Hora 25» deportiva y muy, muy poquitas veces se asocia este programa con el espacio cultural de Basilio Gassent de los sábados. Triste realidad que nos empuja a analizar la temperatura intelectual del radiooyente. O el desconocimiento de la programación, que siempre es más consolado.

Sábado tras sábado, Basilio Gassent nos informa concienzudamente de los acontecimientos culturales de la semana y nos obsequia con la intervención en vivo de sus protagonistas, creando un ambiente de tertulia a la que apetece asistir con el café o la copa en la mano.

Además de los asistentes ocasionales el programa nos brinda un «protagonista». Un número fuerte, con el que se charla largamente, desvelando para el oyente secretos de su vida y su obra.

Las entrevistas, con ese «hacer» tan peculiar de Basilio, tienen el arte o la virtud de no parecer tales. Deja expresarse al personaje, le escucha y le acerca al oyente, como alguien de carne y hueso, como él, con sus puntos de vista, su enfoque de la vida, su familia, su entorno social, etc.

Así, gracias a esta «Hora 25», hemos tenido ocasión de saber de la vida y la obra de Chillida, de Antonio el gran bailarín... Parte de la familia Penella se acercó a los micrófonos de Radio Madrid para enriquecer con su presencia y sus datos el tema que con motivo del centenario de su nacimiento llenaba el espacio: «El maestro Penella».

En sábados siguientes —porque afortunadamente el programa aún resiste los calores estivales y todavía no ha huido a las playas mediterráneas— intervendrán personajes de la categoría de Carmen Conde, José Luis Arangueren y Pilar López. Y así, sábado tras sábado, Basilio Gassent, con sus charlas, nos seguirá regalando cultura en vivo, cabalgando en la media voz de la medianoche.

Diego Martín, la voz del teléfono de «Ustedes y yo» de las tardes de Radio España se acaba de incorporar a su trabajo después de dos meses de pesada enfermedad. Celebramos su recuperación y esperamos que se cuide. El exceso de trabajo siempre es malo.

Las vacaciones del trio mananero de la «inter» parecen que están reñidas. Mientras María Elena Doménech tomará el sol en Denia, Mary Viñas tomará «el orvallo» en Luarca y Fernando Forner —el trabajador empedernido— seguirá trabajando, pero en el Puerto de la Cruz. Se ve que la contaminación se rompe a la hora de viajar.

Pase un verano «CALIENTE», a pesar de la REFRIGERACION... con este ciclo EROTIC-SEXO ESPECIAL



¡¡¡CUATRO PELICULAS «S» AUDACES, VICIOSAS Y TREMENDAS !!!

EXCLUSIVAMENTE AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 18 AÑOS

NOTA: Se advierte al público que estas películas, por su temática o contenido, pueden herir la sensibilidad del espectador.

SALA 1

HOY, ESTRENO

LA PELICULA MAS CACHONDA, DIVERTIDA Y ATREVIDA QUE SE HA FILMADO EN DINAMARCA

EL FILM GANADOR DE 3 TARJETAS DE ORO EN EL FESTIVAL VENUS FILMS 1978



ROSA BOMBON

FLOR DEL SEXO

El Ballet-Paul Boncompagni-Carl Slegner-Arthur Jussen  
Linda Vandenborgh-El Ballet-Sigrid Berna-Boncompagni  
Basil Burburg-El Ballet-Hedem-El Ballet-Hedem

CLASIFICADA "S"

SALA 2

HOY, ESTRENO,

BUEN CAVIAR, MUCHO WODKA Y POCAS BRAGAS



LAS CALIENTES BOLCHEVIQUES

(las remeras del volga)

El Ballet-Paul Boncompagni-Carl Slegner-Arthur Jussen  
Linda Vandenborgh-El Ballet-Sigrid Berna-Boncompagni  
Basil Burburg-El Ballet-Hedem-El Ballet-Hedem

CLASIFICADA "S"

SALA 3

14.ª SEMANA

QUERIA PROBARLO TODO... CON EL... CON ELLA... CON ELLOS... HASTA QUE DESCUBRIO LA MANERA MAS ORIGINAL PARA LOGRAR EL MAXIMO DE PLACER



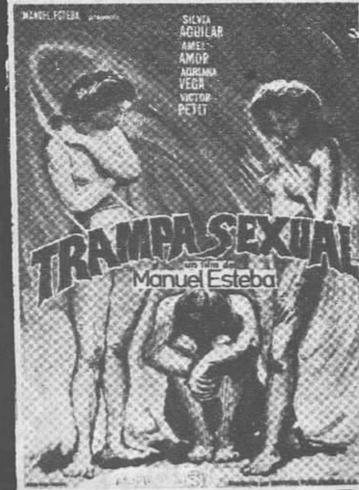
"S" exo profundo

CLASIFICADA "S"

SALA 4

2.ª SEMANA

UNA NUEVA DIMENSION DEL EROTISMO... UN NUEVO ENFOQUE DEL PLACER...



TRAMPA SEXUAL

CLASIFICADA "S"

# Los suplementos de **HOJA del LUNES** Francia

## Tan cerca, tan lejos

**L**A vida diaria demuestra que no hay nada que separe tanto a dos personas como el desconocimiento de lo que mutuamente piensan, sienten, hacen. Los países, como conjunto de personas, de individualidades, no hacen sino reproducir a gran escala, a alto nivel, esas pequeñas y cotidianas relaciones humanas.

Francia y España, en numerosos momentos de su historia, han sido quizá fiel reflejo de esta situación. Política, económica y socialmente, los acontecimientos ocurridos en uno de estos dos países han influido, como si existiese una invisible correa de transmisión, en la nación vecina.

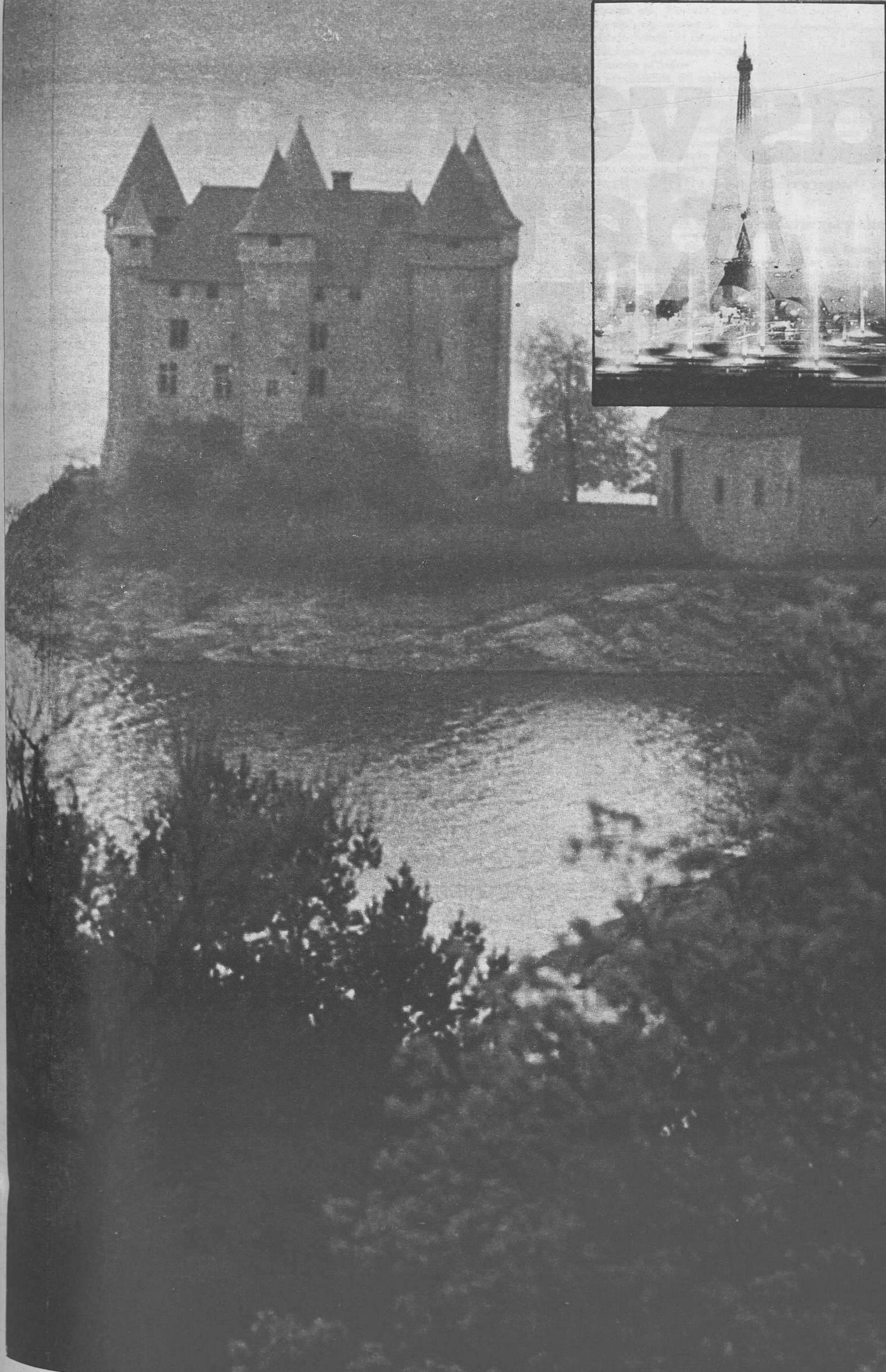
No ha habido tendencia política, teoría económica, movimiento social que, naciendo en uno de estos dos pueblos, no haya traído unas consecuencias inmediatas en el limítrofe.

Sin embargo, Francia y España, España y Francia se «han liado la manta a la cabeza» en muchos momentos de la Historia en los que el diálogo, el contacto directo, el conocimiento mutuo, en fin, llevaba de la mano la resolución de problemas que en un principio pudieran parecer insalvables.

Si esta situación, épocas atrás, estaba propiciada por la distancia física —escasa— entre ambas naciones, hoy los medios de comunicación pueden jugar un papel destacado en el acercamiento entre estos dos países vecinos.

¿Cómo consiguió Francia recuperar una economía hundida tras el segundo enfrentamiento mundial? ¿Cuánto invierten los españoles en este país? ¿De qué forma piensan resolver la situación creada por la crisis energética? ¿Por qué la agricultura se ha convertido en el caballo de batalla de cada día? ¿Qué piensan, qué sienten, cómo viven los franceses...?

En la respuesta a cada una de las interrogantes quizá esté la clave para conseguir un acercamiento entre estos dos vecinos, viejos desconocidos. Romper esta barrera, ayudar a ello «desde el lado español», es lo que, con este estudio monográfico, quiere conseguir HOJA DEL LUNES. Alcanzar esa meta ya es, hoy por hoy, suficiente.



# Las ventajas de un Gran Banco.

Viajar por España o el extranjero sabiendo que tiene a su disposición numerosas oficinas y corresponsales en todo el mundo.

Pasar por el Banco los pagos fijos que se le presentan todos los meses.

Comprar lo que desee sin necesidad de llevar dinero, sólo su talonario de cheques o tarjeta de crédito.

Hacer gestiones comerciales y operaciones en el extranjero a través de la División Internacional, dotada de servicios altamente especializados.

Informarse de cualquier gestión relacionada con el banco y asesorarse convenientemente.

Estas y muchas más son las ventajas de un gran Banco.

**Las ventajas del Banco Central.**



**BANCO CENTRAL**

El máximo aprovechamiento de los recursos, base de su desarrollo

## La economía francesa de ayer a hoy

Tras la segunda guerra mundial, los planes de desarrollo comenzaron la reconstrucción del país. Es uno de los primeros productores de mineral de hierro y de bauxita. Los frutales y los cultivos de huerta comenzaron hace años su expansión

El desarrollo económico alcanzado hoy por Francia ha situado a este país en los primeros puestos entre las naciones europeas. Sin embargo, llegar a esta situación no es sino el resultado final de una evolución paulatina llevada a cabo desde el final de la segunda guerra mundial.

A partir de 1945 el Estado francés procedió a intervenir de forma directa en la economía. Así se llevó a cabo la nacionalización de los ferrocarriles, de los cuatro mayores bancos y de las industrias consideradas como de valor estratégico. Al mismo tiempo, esta medida se conjugó con un control indirecto de la iniciativa privada, a través del crédito. Poco después —1946— se crea el Comisariado General del Plan de Desarrollo, con el objeto de servir de coordinador en la ejecución de los proyectos elaborados por la Comisión de

Modernización. El objetivo de estos planes no era otro que estimular al sector privado mediante fondos públicos y desgravaciones fiscales, para que así puedan alcanzarse las tasas de crecimiento establecidas en los distintos sectores.

### Llegaron los planes

Lógicamente el objetivo prioritario del primer Plan desarrollado entre 1947 y 1952 ha de ser la modernización de los sectores básicos, destruidos en el conflicto bélico. Ya en 1954 y hasta el 57 se desarrolla el II Plan, cuyo objetivo es la expansión general de la economía, que se enfrentaba a las débiles inversiones del momento.

Conseguidas ya las metas más prioritarias, el III Plan —entra en 1958 y 1961— tiene como fin alcanzar un crecimiento anual de la producción del 5 por 100. No

obstante, la inflación y la crisis de la balanza de pagos truncan los fines inicialmente perseguidos.

La mejora de la infraestructura de las regiones en expansión y la creación de polos de desarrollo en las áreas más deprimidas fueron los puntos básicos del IV Plan, desarrollado entre 1962 y 1965.

Por su parte, el V Plan —1966-1970— tenía como objetivo el aumentar la competitividad de los productos industriales franceses, la atracción del capital extranjero y el aumento del comercio exterior. La tendencia de las demás medidas, desarrolladas sobre una economía más desahogada que la de la posguerra, será a disminuir la intervención estatal, si bien estas tendencias, en el terreno económico, sufren variaciones en función de la situación concreta de cada momento. Situación que en los últimos años se está ca-

racterizando en todos los países por el paro, la inflación y las alzas constantes en los precios del petróleo.

### Una base firme

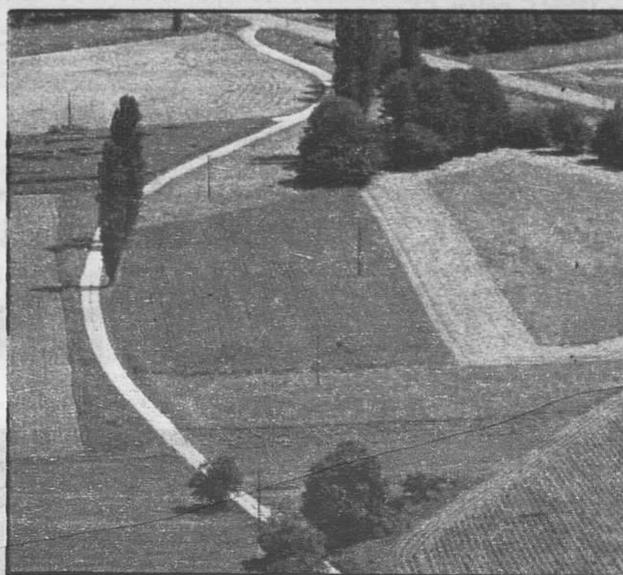
El desarrollo económico alcanzado en Francia actualmente, no obstante, se ha alzado sobre la base de los recursos naturales con que cuenta el país.

La producción de carbón ronda hoy los 50 millones de toneladas, constituyendo una importante fuente de energía. La mayor parte de esta producción proviene de dos regiones: el Norte y la Lorena, con un porcentaje que se cifra en el 50 y el 25 por 100, respectivamente.

En el terreno petrolífero Francia cuenta con escasos recursos, lo que hace que las importaciones de crudo alcancen los 70 millones de toneladas, procediendo de Argelia, Kuwait e Irak en su mayor parte. La producción de gas natural sobrepasa los siete millones de metros cúbicos, y se distribuye, entre otros puntos, por el Suroeste, la región de París y Lyon.

Los saltos de agua existentes en ríos como el Ródano o Durance, y en zonas de los Alpes, han sido aprovechados en Francia para conseguir una energía hidroeléctrica que puede reducir en la medida de lo posible la factura del petróleo. La producción de electricidad de origen hidráulico ronda los 50.000 millones de kilovatios hora.

En el campo de la minería hay que resaltar que Francia es el segundo productor europeo de mineral de hierro, tras la URSS. El mayor centro está radicado en la Lorena, que representa el 95 por 100 de la pro-



ducción nacional. Frente al resto de minerales, de menor importancia cuantitativa, Francia ocupa un puesto destacado en la producción de bauxita —primer productor europeo— y de potasa.

### Siderurgia y aluminio

Sobre esta base, es preciso señalar que Francia ocupa, en siderurgia, el séptimo lugar del mundo, detrás de Estados Unidos, URSS, Alemania, Japón, China, Gran Bretaña. Por su parte, en los Pirineos y en los Alpes del norte se encuentra radicada la industria del aluminio, que se obtiene a partir de la bauxita, de la que Francia, como ya hemos dicho, es el primer productor europeo.

En el sector agrícola se han experimentado diversas variaciones en los últimos años, que tienden a hacer desaparecer la pequeña explotación —16 por 100 del suelo— en favor de la explotación media —50 por 100 del suelo francés.

La mecanización de la agricultura, en base a la masiva utilización de tractores, cosechadoras y maquinarias similares, ha convertido a este sector en competitivo, circunstancia de la cual tienen buena idea los trabajadores españoles.

Actualmente Francia produce entre 10 y 15 millones de toneladas de trigo, siendo el segundo productor mundial de vino, a muy poca distancia de Italia. Borgoña, Burdeos, Alsacia, Languedoc, Rosellón... son nombres que se asocian de inmediato a la producción vinícola.

Los frutales, finalmente, ocupan un lugar destacado en el terreno agrícola, así como los cultivos de huertas, ambos en gran expansión. Los olivos del Mediterráneo, los melocotones y albaricoques del valle del Ródano, la Garona o el Rosellón y las huertas del valle del Loira son, en este sentido, sólo una muestra.

Ya en el terreno ganadero, hay que señalar que el 25 por 100 de la superficie de Francia se dedica a prados y pastos. Actualmente la cría de ganado que más se ha desarrollado es la del bovino, frente a una significativa recesión del ovino.

Agricultura, ganadería y minería forman, pues, los tres puntos básicos de una economía, la francesa, que ha tendido en cada momento a aprovechar al máximo sus posibilidades, para convertir a este país en uno de los primeros de Europa.

Durante los próximos diez años

## La política energética gala tiende a reducir la dependencia del petróleo

Esta dependencia, que representaba las dos terceras partes del consumo en 1973, deberá cifrarse en la tercera parte del total del consumo en 1990. Se potenciarán las energías nuclear, hidroeléctrica, solar y geotérmica, así como el carbón. La independencia y el crecimiento económico y del empleo dependerán en los próximos años de esta política energética, piensan los franceses

Como país occidental, y, por tanto, inmerso en la crisis económica surgida como consecuencia de la dependencia de los productos energéticos y de sus constantes alzas, Francia tiende a reordenar su política en este sector. El consumo de energías importadas pretende ser sustituido por otras fuentes de carácter nacional que disminuyan en parte la elevada factura del petróleo.

Según un informe sobre esta materia presentado por el ministro de industria gal al Consejo Central de Planificación, la dependencia petrolífera de Francia, que representaba las dos terceras partes de su consumo energético en 1973, deberá quedar reducida a una tercera parte del consumo total de energía en 1990.

### Economizar energía

Este objetivo, según las autoridades francesas, podrá ser alcanzado por la intensificación de los esfuerzos emprendidos en favor de la economía de energía, los cuales deberán ser triplicados en el curso del próximo decenio, y la sustitución del petróleo por otras energías: carbón, electricidad, nuclear, etc.

En el curso del decenio 1980-1990 algunas energías nuevas habrán llegado a su madurez —piensan los franceses—, por lo que cubrirán

una parte significativa del consumo energético. Este es el caso de la solar, la geotérmica y otras, que representarán en 1990 de diez a doce millones de toneladas de equivalente en petróleo.

Por otra parte —señala el citado informe sobre política energética de Francia de cara al próximo decenio—, el carbón será todavía más utilizado en la industria gracias a un programa tecnológico de promoción.

La política de aprovisionamiento correspondiente comportará un bloqueo minero al extranjero, añadido a la valoración de los yacimientos nacionales explotables en condiciones económicas y humanas aceptables. El inventario geológico y la tasación de los recursos nacionales se reanudarán, al igual que el estudio de la gasificación subterránea. Así, el consumo de gas aumentará en proporción a los recursos disponibles.

El programa de equipamiento nuclear, por su parte, suministrará en diez años la misma energía que el petróleo importado. Recientemente, los ministros de Economía y de Industria han expuesto las modalidades de reducción de tarifas de electricidad, aplicadas conforme a la decisión del Consejo de Ministros de 21 de noviembre de 1979 para los consumidores de media y

baja tensión que se encuentran cerca de las centrales nucleares.

### Las «nuevas fuentes»

El programa de política energética de Francia para el período 1980-1990 señala también que los canales de distribución de calor serán fuertemente desarrollados. Ello permitirá recuperar el calor desechado por las centrales eléctricas o las instalaciones industriales, así como facilitar la utilización del carbón, la energía nuclear o bien de las nuevas fuentes de energía para la calefacción colectiva, industrial o agrícola.

En este sentido, el proyecto de ley sobre la utilización del calor quiere poner el cuadro jurídico apropiado para la realización de estos proyectos. Precisamente sobre este tema el Presidente de la República Francesa ha señalado: «Las nuevas energías representarán en 1990 más cantidad de energía que la producida hoy en día por la nuclear.»

Actualmente, en el país vecino se tiene conciencia de que esta política energética conlleva un volumen de inversión sin precedentes, pero que ello es una condición fundamental para su independencia y el crecimiento económico y de empleo en los próximos años.

## Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

### MULTICARD

CAJERO PERMANENTE

Tarjeta con la que Ud. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.  
250 cajeros permanentes en 120 ciudades.



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**  
Solicite información en nuestras oficinas

# Su "contacto" en todo el mundo.



Para acercarse con precisión a clientes, mercados y operaciones, en cualquier lugar del mundo. Y hacer buenas carambolas para sus negocios.



**BANCO DE BILBAO**

Autorizado por el B. E. N.º 12.026/1

## Renovando las estructuras de producción

# La agricultura se prepara para su expansión en los mercados extranjeros

Actualmente, Francia es el tercer exportador mundial, después de Estados Unidos y los Países Bajos. La «agricultura de conquista» —según la denomina un informe oficial— se caracterizará por la transformación de los productos, la adaptación a los consumidores y la investigación permanente de la calidad.

La posición de Francia respecto a la entrada de nuestro país en el Mercado Común ha levantado en las últimas semanas una fuerte polémica. En la base de todo ello parece estar una agricultura que, según un documento del «servicio de información del primer ministro», se prepara en los próximos años para su «segunda revolución».

Según este informe, hecho público en noviembre de 1979, el balance de la evolución agrícola francesa en los últimos veinte años es globalmente positivo para este país: las estructuras de producción han sido renovadas y son ya comparables, en la mayor parte de los casos, a las del resto de las naciones de la CEE.

Gracias a esta modernización —señala el citado informe—, Francia se encuentra en el primer puesto entre los nueve. El valor de su producción representa el 27 por 100 del valor de la producción total de la Comunidad.

Francia es, por ello, el tercer exportador mundial, después de los Estados Unidos y los Países Bajos.

### Hacia la agricultura de conquista

Esta agricultura se caracterizará por la expansión en los mercados extranjeros. Será —piensan los franceses— una agricultura de transformación de los productos y de su adaptación a los consumidores, así como de investigación permanente de la calidad, que se convertirá en el factor más importante de la competitividad de la agricultura francesa.

Más allá de su utilización para fines alimenticios, la agricultura que se perfila estará igualmente caracterizada por perspectivas nuevas, principalmente debido a la bioquímica. Las investigaciones realizadas actualmente en este campo parecen prometer buenos resultados.

### Agricultura y problemática económica

En conjunto, 1979 se caracterizó, al igual que 1978 —señala el informe del primer ministro— por una contribución importante de la agricultura a la solución de los problemas del país en tres campos. Primero, en el crecimiento, con un aumento del 6 por 100 del volumen de producción agrícola. En el campo agroalimenticio el ritmo de las inversiones se



ha triplicado, en 1979 con relación al mismo periodo de 1978.

En el campo de los intercambios exteriores —continúa el citado informe— el año 1979 se salda con un mejoramiento neto, ya que los nueve primeros meses del año el saldo sobrepasó los cinco mil millones, contra mil millones en el año 1978. Todo ello teniendo en cuenta las compras de productos tropicales. Sin considerar estos últimos, el saldo sería de quince mil millones.

Finalmente —continúa el informe—, respecto a los precios agrícolas hay que resaltar que han tenido un efecto moderador sobre el coste de la vida, puesto que el índice de los productos alimentarios ha progresado en un 8,5 por 100 en los últimos doce meses, contra el 12,1 por 100 para los productos manufacturados y el 11,5 por 100 para los servicios.

### Francia-Europa

Estos datos —afirma el informe francés— llevan a dos conclusiones. Por una parte, que los resultados de la agricultura francesa se pueden comparar favorablemente a los del resto de los países europeos. En lo que se refiere a la evolución del volumen de producción entre 1970 y 1979, Francia se sitúa en el tercer puesto, como ya hemos dicho con Alemania, después de los Países Bajos y Dinamarca.

Estos dos países ocupan puestos superiores, según el informe francés, gracias a su nivel tecnológico más elevado. Asimismo, la tasa de cobertura de los intercambios interiores agroalimentarios no alcanzaba más que el 60 por 100 en 1960. Sin embargo, la tasa se ele-

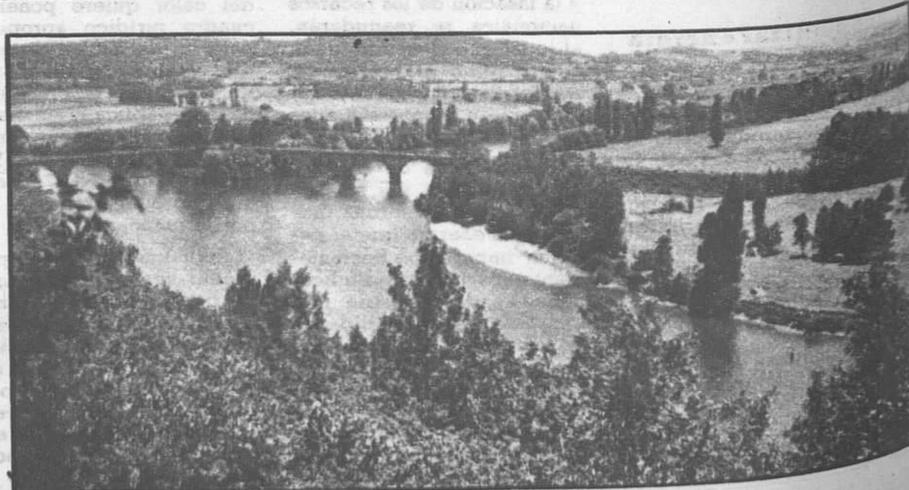
va a 112 por 100 en 1979.

La segunda conclusión señala que con una misma política agrícola nacional, los resultados por región y por producción son muy diferentes. En ciertas regiones la tasa de crecimiento ha sido superior a la del primer país europeo, los Países Bajos, cuando otras regiones se han estancado e incluso se han retrasado.

Preocupándose por las razones de esta situación, el informe señala que son debidas esencialmente a problemas de formación y de envejecimiento, y por otra, al dinamismo de empresas comerciales y a un ambiente favorable para la inversión en ciertas regiones.

Respecto a la coyuntura agrícola, el citado informe señala que el año 1979 se caracterizó por un volumen de producción muy elevado. La tasa de progresión ha alcanzado el 6 por 100 y será probablemente la más elevada de la CEE. El pasado año el crecimiento de la producción había alcanzado el 7 por 100, y un 4 por 100 hace dos años.

Otro punto importante —señala el informe— se refiere a la interrelación entre los precios de los productos agrícolas y los costos de producción. «Para los agricultores —finaliza el informe— es un «leiv-motiv» el afirmar que sus cargas progresan más rápidamente que sus precios. Pero el crecimiento de la producción se acompaña para 1979 de una subida mediana de los precios agrícolas del orden del 7 por 100, mientras que la subida de los costos de producción se sitúan entre un 9,5 y un 10 por 100 esta última, siendo debida en gran parte a la rápida alza de los precios del petróleo».



En los seis primeros meses de 1980

# Nuestra inversión en el país vecino se elevó a mil millones de pesetas

Según el Ministerio de Comercio, Francia ocupó el quinto lugar en las preferencias de los inversores de nuestro país

Para los inversores españoles, Francia es uno de los países del mundo con mayores atractivos a la hora de desarrollar sus actividades económicas. Según se desprende de los datos publicados por el Ministerio de Comercio e Industria en la revista «Información Comercial Española», durante los seis primeros meses de este año la inversión de nuestro país se ha centrado en cinco naciones: Argentina, Estados Unidos, Brasil, Guatemala y Francia.

Por razones geográficas, América es el primer continente al que se dirige el inversor español, con un 77,6 por 100 de capital invertido en el período que se analiza. A continuación le siguen Europa, con el 17,8 por 100, y Asia y África con el 4,1 por 100 de porcentaje.

De los 13.381 millones de pesetas invertidos por España

en los seis primeros meses de 1980, un total de 1.041 tuvieron a Francia como principal destinatario. Antes del país galo están Argentina —3.000 millones—, Estados Unidos —1.500—, Brasil —1.500— y Guatemala —1.300.

En cuanto a sectores, ocupan el primer lugar las entidades financieras y, a gran distancia, la minería, industria, agricultura y pesca, con porcentajes menores en cuanto al capital invertido se refiere.

### Comprar y vender

En lo referente al capítulo de intercambios comerciales entre España y Francia, la situación durante los años 70, 71 y 78 resulta favorable a España, según los datos del «Boletín» de las Cámaras Francesas de Co-

mercio y de Industria en España.

De esta información se deduce que España compra a Francia fundamentalmente, y por este orden: automóviles y tractores; calderas, máquinas y otros ingenios mecánicos; hierro y acero; máquinas y aparatos eléctricos; productos químicos orgánicos; perlas, piedras y otros metales preciosos.

España, por su parte, vende a Francia: automóviles y tractores; frutas; hierro y acero; máquinas y otros ingenios mecánicos; legumbres, plantas y raíces.

Tanto en lo referente a importaciones como a exportaciones de los distintos productos, los intercambios entre ambos países han aumentado progresivamente durante los últimos años, según puede apreciarse en el cuadro adjunto.

### Lo que Francia vende más a España

	1978	1977	1976
Automóviles, tractores y bicicletas.....	1.668,1	1.406,6	930,4
Calefacciones, máquinas, aparatos mecánicos.....	1.352,4	1.391,5	1.281,0
Fundición, hierro y acero.....	591,2	831,0	576,6
Máquinas y aparatos eléctricos.....	589,5	550,1	428,6
Productos químicos orgánicos.....	467,7	539,9	550,5
Perlas finas, gemas, metales preciosos.....	409,1	72,5	103,0
Aceites y combustibles minerales (energía eléctrica).....	247,1	321,4	326,3



# CREDIT LYONNAIS

UN BANCO INTERNACIONAL  
CON MAS DE 100 AÑOS DE PRESENCIA  
EN ESPAÑA LE OFRECE:

**Para las sociedades:** Operaciones de crédito interior, financiación internacional, avales y garantías, «leasing», colocación de depósitos, etc.

**Para los particulares:** Certificados de depósito, cuentas a la vista y a plazo, créditos personales, inversiones en el exterior, tarjeta de crédito VISA, etc.

**CUALQUIERA QUE SEA SU PROBLEMA  
BANCARIO DENTRO O FUERA DE ESPAÑA,  
NOSOTROS TENEMOS EL ESPECIALISTA  
QUE LE AYUDARA.  
NO DUDE EN CONSULTARNOS.**

MADRID. Teléfono 448.38.00.

BARCELONA. Teléfono 200.03.11.

BILBAO. Teléfono 442.37.50.

SAN SEBASTIAN. Teléfono 42.35.33.

SEVILLA. Teléfono 21.36.06

Autorización Banco de España número 13.043.

# EXPANSION DE AIR FRANCE HACIA LAS REGIONES FRANCESAS

Después de la última guerra mundial, la Compañía AIR FRANCE inauguró sus vuelos desde Madrid y Barcelona a París a partir del año 1948. Los primeros aviones que explotaron estas líneas eran cuatrimotores Languedoc, con capacidad aproximada de 35 pasajeros, para hacer frente a un tráfico muy limitado en función de la gran depresión general que siguió a la gran guerra.

Los bolsillos europeos estaban vacíos para el turismo y las grandes instalaciones turísticas de las islas y costas españolas no habían aun nacido. Desde entonces, el esfuerzo y la constancia hicieron el gran milagro del «boom» turístico, que inundó materialmente las regio-

nes turísticas españolas. A este esfuerzo ha contribuido la Compañía AIR FRANCE, acomodando su explotación a la evolución del tráfico y a los nuevos modelos de aviones que ha producido la industria aeronáutica.

Actualmente el gran avión Airbus, creado por la industria aeronáutica francesa, interviene ya en la explotación Francia-España, a través de las líneas a Madrid y a Palma, con intención de aplicarlo a otras líneas en función de las exigencias del mercado.

Los resultados del esfuerzo general realizado permiten hoy a la Compañía AIR FRANCE presentar un palmarés de oferta de plazas semanales francamente admirable.



Madrid a París .....	14 vuelos por semana	2.177 plazas
Barcelona a París .....	12 vuelos por semana	1.800 plazas
Palma a París .....	4 vuelos por semana	1.168 plazas
Málaga a París .....	4 vuelos por semana	600 plazas
Alicante a París .....	3 vuelos por semana	426 plazas
Vitoria/Santiago a París (1) .....	3 vuelos por semana	300 plazas
Valencia/Sevilla a París (1) .....	7 vuelos por semana	700 plazas
Madrid a Burdeos y Nantes .....	5 vuelos por semana	325 plazas
Madrid a Toulouse .....	3 vuelos por semana	195 plazas
Madrid a Niza .....	4 vuelos por semana	600 plazas
Madrid a Marsella y Lyon .....	5 vuelos por semana	325 plazas
Barcelona a Toulouse y Burdeos .....	3 vuelos por semana	195 plazas
Barcelona a Marsella .....	4 vuelos por semana	192 plazas

(1) Vuelos en explotación conjunta con Iberia.

A partir de nueve ciudades importantes de España y con destino a siete o más importantes ciudades francesas, mantiene AIR FRANCE un puente España-Francia, con 72 vuelos semanales en ambas direcciones y una oferta de cerca de 10.000 plazas en cada sentido. Objetivos turísticos, de negocio y de trabajo, de familia, mueven este tráfico en distinta proporción, según los destinos, y si las circunstancias políticas y económicas de Europa, como es de esperar, no provocan crisis más graves, la política de expansión de AIR FRANCE continuará en pleno desarrollo, como hasta ahora.

*Estética y confort en la sala de baño*

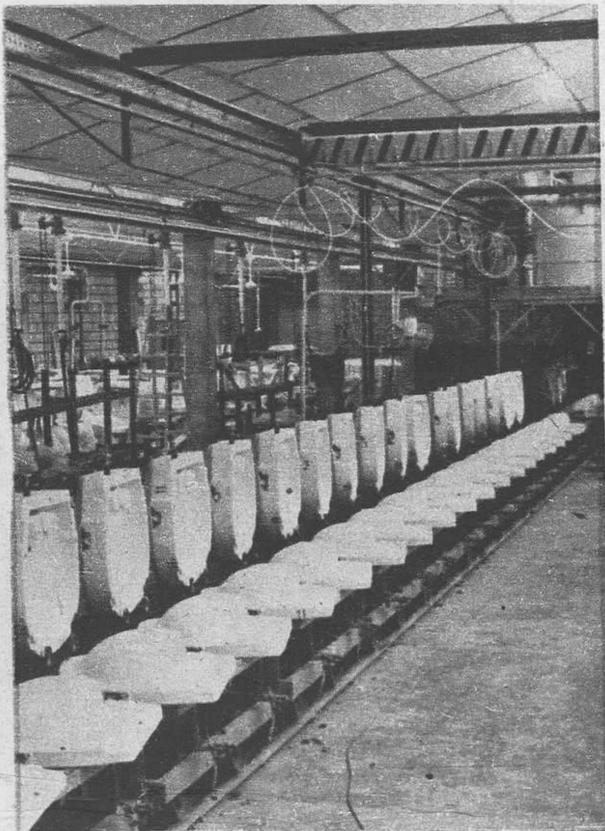
**JACOB  
DELAFON**

1880 - 1980

## Breve historia de un centenario

*(o cómo la perfección no se improvisa)*

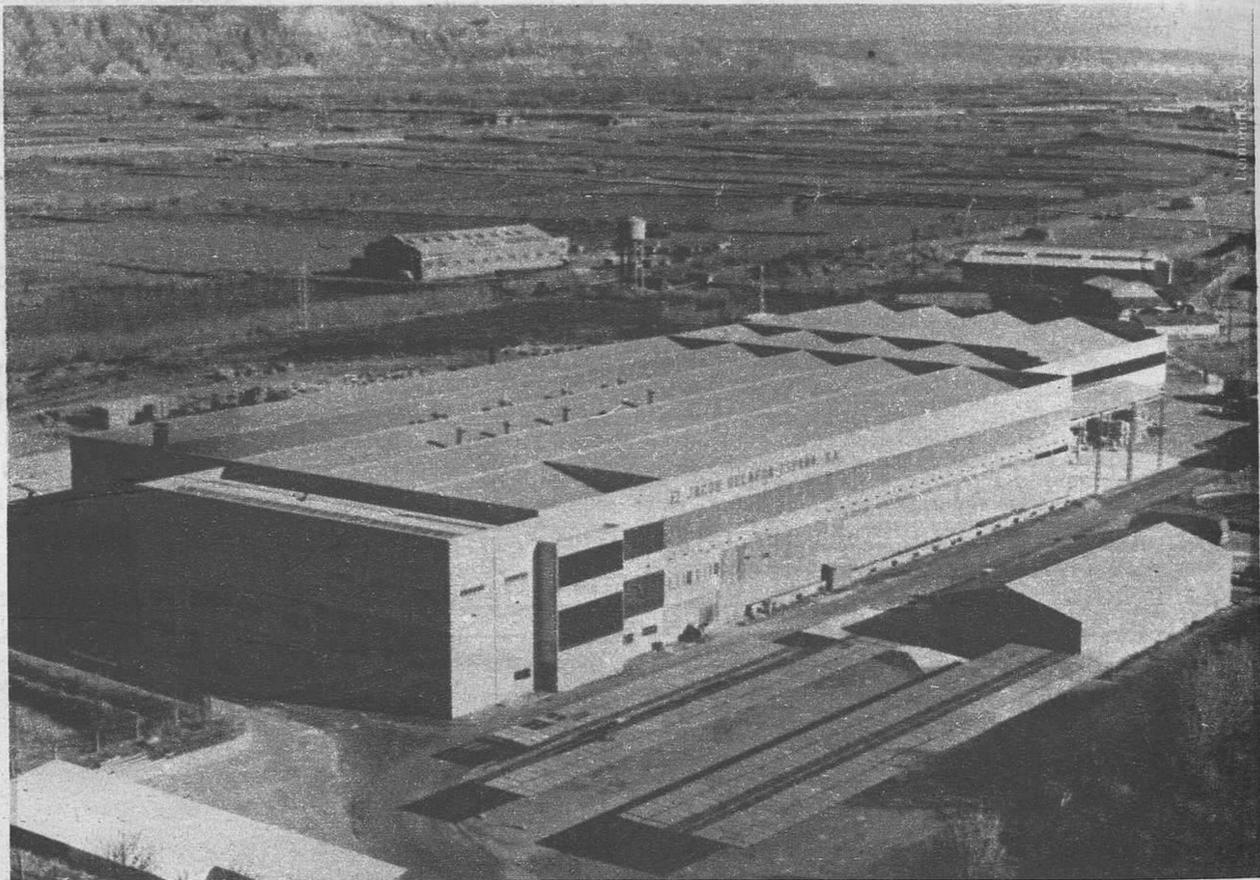
**C**UANDO los franceses se dieron cuenta del indispensable bienestar que representaba la instalación de un cuarto de baño en la propia casa, corría ya el último cuarto del siglo XIX. Entonces se abrió un mercado totalmente nuevo: el de los sanitarios, al que se lanzaron los hermanos Jacob, fundidores, con el objetivo de colocar a sus convecinos a la altura de los anglosajones —siempre a la vanguardia en lo que concierne al confort del hogar— en el ámbito de la balneoterapia privada. Así nace una industria que hoy es líder indiscutible en Francia y tiene filiales en Bélgica, Italia, España y Marruecos.



*Vista parcial de una cadena de colado.*

La historia continúa: en 1899, los hermanos Jacob adquieren la fábrica de Belvoje en el Jura, destinada esencialmente a la fabricación de bañeras, lavabos y fregaderos, pasando a llamarse Jacob y Cía. La empresa goza ya de un cierto renombre que se va a consolidar cuando, en la Exposición Universal de París de 1900, obtiene el Grand Prix y tres medallas de oro.

En 1901 refuerza su organización fusionándose con la fábrica Delafon. De 1913 a 1924 la nueva sociedad Jacob Delafon aumenta sin cesar su patrimonio con la compra de nuevas fábricas y terrenos, y en 1938 se une a la Société Générale de Fonderie (SGF), dedicada enteramente al confort en el habitat. Desde entonces las iniciales SGF figuran en el anagrama de la marca.



*Vista panorámica del centro de producción de Zaragoza.*

La SGF, primera compañía francesa en su ramo de actividades, extiende su radio de acción a bienes de equipo de todas clases para industrias de transformación y para comunidades. Hoy está presente en 76 países.

### Tradición y dinamismo

Por su parte, los establecimientos Jacob Delafon, a lo largo de los años que han formado su historia, han tenido siempre como preocupación primordial la mejora constante de la calidad técnica y estética de sus productos. Son empresas con tradición suficiente como para haber acumulado gran experiencia en un oficio difícil, un oficio que se fundamenta justamente en muchos años de aprendizaje. Porque la fabricación de material sanitario es sumamente compleja en todas sus fases, desde el diseño hasta la obtención del color, pasando por los delicados procesos de colado, esmaltado y cocción. Es decir, por su propia naturaleza, en esta técnica es muy fácil cometer errores, que sólo una larga experiencia puede anticipar y subsanar.

Las empresas Jacob Delafon asocian la sabiduría de la tradición que han heredado y el dinamismo de la innovación tecnológica. Esto hace que puedan responder a las necesidades más exigentes con productos de alta fiabilidad. En la calidad y acabado de la producción se cimienta el renombre de una marca, conocida y

apreciada en todo el mundo. Cada vez es mayor la demanda de transferencias de tecnología, lo que demuestra que su *know-how* es muy estimable incluso por parte de países tan industrializados como los Estados Unidos y la Unión Soviética.

### En España desde 1972

En España, ha pasado un poco lo que contábamos al principio de los franceses respecto a sus vecinos anglosajones. La valoración de lo que se ha dado en llamar calidad de vida es relativamente reciente en nuestro país y, en consecuencia, la aspiración a un habitat confortable también lo es. Esto explica que la implantación de una empresa como Jacob Delafon entre nosotros se haya hecho esperar hasta hace poco más de ocho años.

Actualmente, Jacob Delafon España tiene dos centros de producción de material sanitario, uno en Zaragoza (1972) y otro en Valencia (1978), especializados ambos en conjuntos de baño y con una capacidad de fabricación similar.

Jacob Delafon es, hoy por hoy, la firma más prestigiosa en conjuntos de baño. Sus productos vienen avalados por un refinado sentido estético y una elaboradísima técnica, ejemplos claros de un "savoir faire" que cumple ahora cien años y un objetivo: la perfección.

Una nueva forma de hacer turismo

# Vacaciones en barca

Francia puede ser atravesada de norte a sur con este original medio de transporte. Otra posibilidad para los innovadores: los castillos convertidos en hoteles

El territorio francés tiene actualmente numerosas áreas en las que se ha producido un desarrollo turístico destacado durante los últimos años. En la zona del sudoeste, que abarca el Mediterráneo, los Pirineos y el Atlántico, se conjuga la posibilidad de practicar deportes de invierno en las áreas montañosas, con la vela o el esquí náutico en la playa.

Entre las ciudades destacadas del sudoeste francés están Biarritz —ciudad pesquera—, Burdeos —centro comercial de los vinos de la región y que cuenta con la catedral de San Andrés—, Lourdes —centro de peregrinación—, y Perpignan, famosa, además de por sus películas, por sus palacios de gran antigüedad.

La otro gran área en que se puede dividir el territorio francés es el norte-este. Comprende las regiones de Lorena-Vosgos-Alsacia,

ban, e iglesias de los siglos XIV, XV y XVI. Chantilly, en la región de Picardie, posee un castillo del siglo XVII, que fue primero destruido por la revolución y reconstruido más tarde, en 1840.

Ya en la región de Centre-Val-de Loire, se encuentra la ciudad de Chartres, con su famosa catedral del siglo XII, obra maestra de la arquitectura religiosa. Asimismo, en sus calles puede verse la Iglesia de St. Pierre, con valiosas vidrieras, y la de St. André.

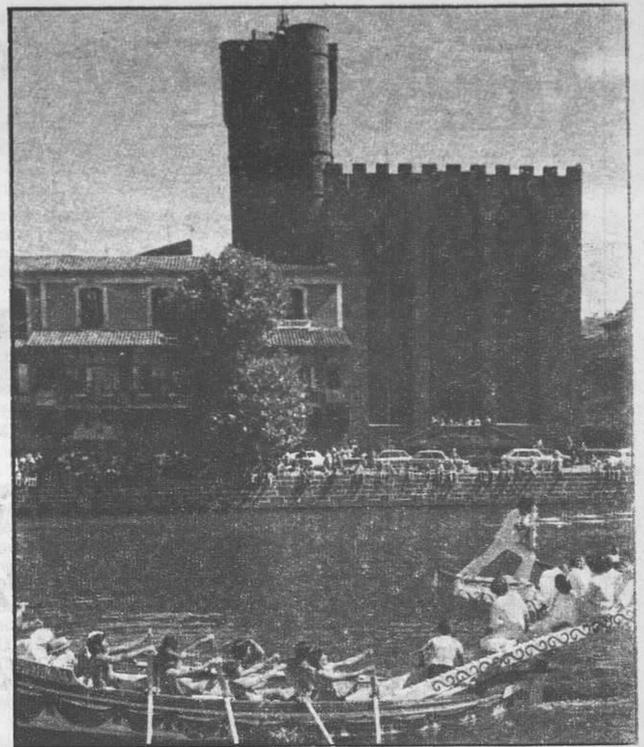
En el Pays-de-la Loire destaca Nantes, capital de Bretaña, de los siglos X al XV, y que actualmente es a la vez un importante centro industrial y una destacada ciudad artística. El castillo ducal alberga tesoros de gran valor, cuenta con un museo de arte y de tradiciones regionales y un museo de la marina. La catedral de San Pedro y San Pablo son,

Asimismo, aparte de los tradicionales hoteles, o la red de paradores y campings, existen dos posibilidades más para los amantes de las innovaciones. La guía de «Relais et Chateaux» pone a disposición de los viajeros castillos antiguos, que han sido preparados para este fin. Por otra parte, existe otra guía en la que se han recogido todos los albergues rurales, a los que el turista puede dirigirse en las distintas ciudades francesas.

Cualquiera de estos caminos, cualquiera de estas posibles residencias, conducen al viajero a la ciudad más conocida, más popular

del país vecino: París. El ambiente bohemio de su margen izquierda se conjuga con el clasicismo del Faubourg Saint-Germain, donde los escritores se dan cita en los populares cafés de Elore y de los Deux-Magots.

En la orilla derecha, el Arco del Triunfo de l'Étoile, bajo el que descansa el soldado desconocido de la guerra mundial. Los Campos Eliseos, la Plaza de la Concordia, el jardín de las Tullerías, el Palais Royal, la Opera y los grandes bulevares y el Louvre son algunas de las visitas habituales del viajero durante su estancia en la capital francesa.



Champaña-Arenas, el Franco Condado y la Borgoña; es decir, la zona limítrofe con Suiza y Alemania.

Destacan, entre otras, la ciudad de Cluny —con su abadía benedictina y casas románicas—, Dijon —centro de la civilización europea del siglo XV—, Chalons Sur Marne —ciudad de origen galorromano que se desarrolló en la Edad Media—, Reims —con su famosa catedral, donde Juana de Arco coronó a Carlos VII—, Metz —que cuenta con la iglesia de St Pierre-aux-Nonais, quizás la más antigua de Francia—, y, finalmente, Nancy —ciudad histórica en el corazón del ducado de Lorena.

### El camino del gótico

La zona occidental de Francia está bañada por las aguas de la Mancha y del Atlántico: es el área del oeste y el noroeste, vía secular del arte gótico, que nació en los valles del Vexin, en las llanuras de Picardie.

Comprenden esta zona las regiones de Nord Pas de Calais, Picardie, Ile-de-France, Centre Val-de-Loire, Pays de la Loire, Bretagne y Normandie.

Lille se destacó como feudo de la realeza siglos atrás, y cuenta con monumentos como la fortaleza de Vau-

asimismo, monumentos destacados, construidas en gótico flamígero.

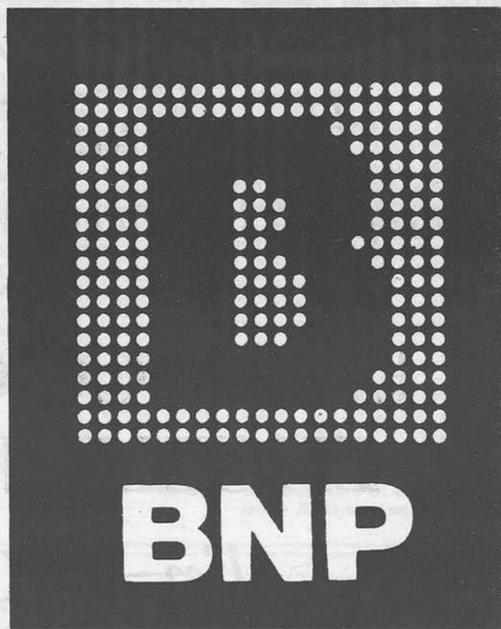
### En la playa

La Costa Azul es quizá la zona más conocida de la última gran área de Francia, el sureste, que cuenta con las regiones de Provence, Corse, Rhone-Alpes, Languedoc y Auvergne. Bañada por el mar Mediterráneo, esta parte de Francia cuenta con ciudades de gran fama turística.

Este es el caso de Cannes —que posee numerosos monumentos artísticos— o de Niza, situada en la rada de la bahía de los Angeles. Como ciudades destacadas pueden citarse también Grenoble —actualmente en gran expansión—, Lyon —antigua capital de los galos— y Nevers, que cuenta con un importante museo de loza fina y el palacio ducal del Renacimiento.

### Viajar en barca

Para visitar muchas de estas zonas, además de los sistemas tradicionales, como el automóvil, el tren o el avión, los amantes de la navegación pueden utilizar los itinerarios fluviales de Francia. La existencia de varios ríos navegables permiten atravesar el país sin poner el pie en tierra.



## MADRID:

C/ SERRANO, 67  
TELEFONO 404 40 00. MADRID-6  
TELEX: NAPAR-E-22124

## BARCELONA:

C/ ENTENZA, 321  
(esquina avda. Diagonal)  
TELEFONO 321 59 10  
TELEX: NAPA -E-51660

# BANQUE NATIONALE DE PARIS

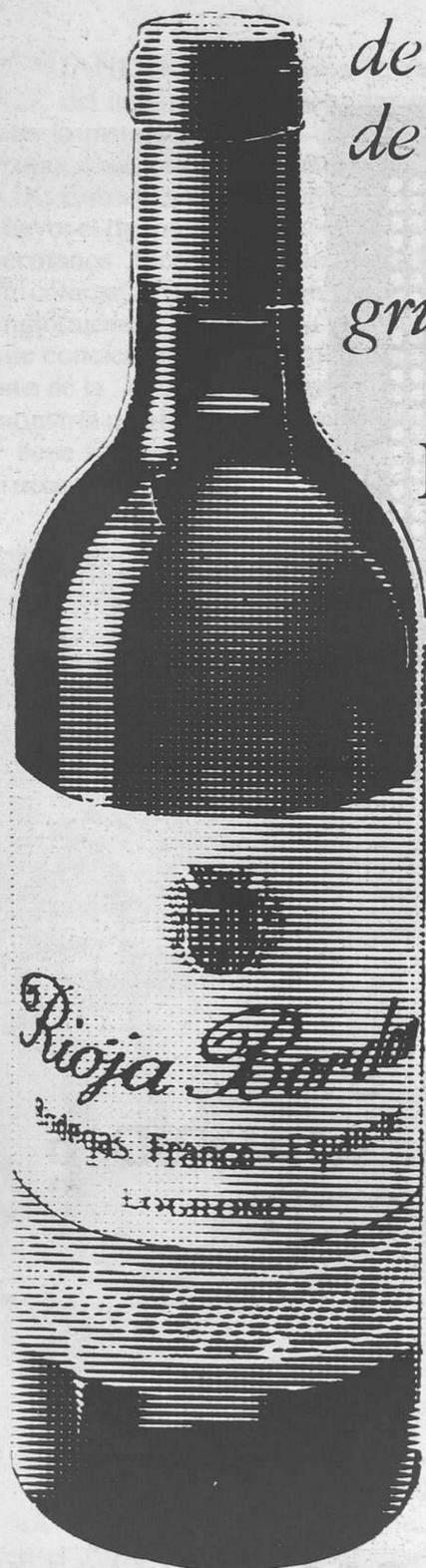
Autorización Banco de España Núm. 13055

# LA REVISTA "CIUDADANO" ANALIZA 22 VINOS DE RIOJA

*En su número Extra, dedicado a la Gastronomía y Alimentación (Diciembre 1979), la revista "Ciudadano" publica los resultados del Análisis sobre 22 vinos tintos de Rioja, efectuado por un Equipo*

*de 10 catadores profesionales del Instituto de Fermentaciones Industriales del CSIC.*

*Este análisis de los vinos comprende dos grupos: Tipos Medios y Tipos Superiores.*



## EL UNICO CON LA PUNTUACION EXCELENTE: "RIOJA BORDON".

*En la Categoría de vinos superiores, el mejor clasificado —entre 15 prestigiosas marcas—, con 190 puntos, y el único que obtiene la clasificación de "Excelente", ha sido nuestro vino "RIOJA BORDON".*

*En la Categoría de vinos medios, también es otro de nuestros vinos el que se destaca ampliamente y obtiene el primer puesto en la puntuación, con 143 puntos y la clasificación de "muy bueno": "CLARET" ("TRES MARQUESES").*



## Bodegas Franco-Españolas Rioja



DISTRIBUIDOR EN MADRID Y PROVINCIA:  
VARMA, S. A.

c/ Bernardino Obregón, 28. Tel. 467 68 00

## CAJETILLAS

**TEATRO MONUMENTAL.** «El diluvio que viene» ¡El mayor acontecimiento musical de todos los tiempos se despide por fin de Madrid! ¡Últimos días! ¡Próximo 27 julio, despedida!  
**«EL DILUVIO QUE VIENE» DICE ADIOS A MADRID.** Última oportunidad para quien no lo haya visto. ¡No se lo pierda! ¡Solo hasta el 27 de julio! ¡No falte a la cita! Teatro Monumental.

## TEATROS

**ALCAZAR.**— (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, descanso; mañana, 7, 15 y 11: Con las tres en la cama estás (de Anthony Marriot y Bob Grant; con Pepe Ruiz, Sally Siton, Silvia Miró, Sara Mora, Fabio León, Pepa Ferrer, Rafael Guerrero y Susana Morley; dirección, Víctor Andrés Catena). Mayores 18 años.  
**CALDERON.**— (Teléfono 2391333.) 7 y 10,45: Addy Ventura presenta su compañía de revistas en Los caballeros las prefieren viudas (de Moscatelly, G. Toledano y García Morcillo; con Paco de Osca, Antonio P. Bayod, Fina Torres y Pepe Sanz). 18 años.  
**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**— (Plaza Colón. Auditorio.) Lunes, descanso; mañana, 7 y 10,30. Compañía Lírica Española presenta La dolorosa (del maestro Serrano) y La revoltosa (de Chapí). Programa doble. Dirección, Antonio Mengual. Butaca, 200 pesetas. Refrigerado.  
**COMEDIA.**— 7,30 y 11 noche, presentación del espectáculo musical Cabaret, homenaje a Liza Minnelli. El éxito internacional ahora en Madrid (con Frankie Kein, Manuel Uriarte, Dee Deringer y Hal Meyers. Dirección, Frankie Kein y Gonzalo Rodríguez; coreografía, Dee Deringer, con su «ballet» norteamericano). Frankie Kein es Liza Minnelli en este maravilloso espectáculo musical. Mayores 14 años.  
**LA LATINA.**— Dirección, Colsada. Hoy, 7 y 10,45, compañía de revistas Lina Morgan en la nueva versión de La Marina te llama (con Antonio Ozores y Anne Marie Rosier). Localidades a la venta con cinco días antelación. Miércoles, descanso.  
**LAVAPIES.**— (Centro Cultural Asociación de Actores. Tribulete, 16. Teléfono 4678554. Metro Lavapiés y Embajadores.) Horario, 7,30 y 10,45: La sexy cateta. El vodevil más divertido del verano. Original de Víctor Fernández. Lunes, descanso.  
**MARAVILLAS.**— Próximo 31 de julio, inauguración temporal con Los domingos bacanal (de Fernando Fernán Gómez).  
**MARQUINA.**— (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 11: Nicolás Dueñas; actriz invitada, Elisa Ramírez; con (orden alfabético) Eusebio Lázaro, África Prat, Andrés Resino, Beatriz Savón, en una comedia de Woody Allen: Aspirina para dos (adaptación, Juan José Arceche; dirección, Angel Montesinos). Localidades desde 200 pesetas. Climatizado.  
**MARTIN.**— (Santa Brígida, 3. Teléfono 2316393.) Compañía Gat y María Vaner en La escuela del amor (del marqués de Sade; dirección, Carlos Borsani y Carlos de Paola). Todos los días, 8 y 10,30; miércoles, descanso. Lunes y martes, a mitad de precio. Clasificada «S».

**MONUMENTAL.**— (Atocha, 65. Metro Antón Martín. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana. Teléfono 2271214.) Todos los días, 7 y 10,30, última prórroga definitiva: El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). ¡El mayor acontecimiento musical de todos los tiempos! Con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Ira, José Manuel Aguirre, Pepín Salvador, María Jesús Aguirre y José Guardiola en «la voz de Dios». Coros, ballets y escenarios giratorios. ¡Aún puede ver la Localidades con cinco días. Apto para todos los públicos. Lunes, descanso de la compañía.  
**MUÑOZ SECA.**— (Plaza del Carmen. 2219047. Refrigerado.) Hoy, 7,15 y 10,45: Las leandras. El vodevil musical más famoso. La mejor revista española. ¡Picantel! ¡Alegre! Musical y refrigerado. Un éxito de clamor de María José Nieto y 40 primeras figuras. Dirección y producción de Andrés Magdaleno. ¡Segundo año de éxito!  
**PLAZA DE TOROS MONUMENTAL DE MADRID.**— Grandes representaciones líricas durante julio y agosto. Jueves, viernes y sábados, 10 noche: ¡Prórroga de Antología de la zarzuela! El espectáculo creado y dirigido por José Tamayo. Exaltación de la música y la danza, con Pedro Lavirgen, Angeles Chamorro, Sergio de Salas, Mari Carmen Ramírez, Agrupación Lírica de Madrid, «ballet» español de Luisillo, Rondalla Lírica, banda de tambores y cornetas y profesores Orquesta Sinfónica RTV. Dirección musical, Eugenio M. Marco. Un fabuloso espectáculo musical con 300 intérpretes. Venta anticipada localidades: Despacho Victoria, 3; plaza de toros y El Corte Inglés. Precios populares, desde 100 pesetas.  
**PRINCIPE.**— (Climatizado. Tres Cruces, 10. Teléfono 2218016. Aparcamiento plaza del Carmen. Metros Sol y José Antonio.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 10,45, el divertidísimo espectáculo musical La vida en tanga (intérpretes, José Álvarez, con Lydia Léster, Pilar Alcón, Sianna Gori y Manuel Aguilar; dirección, Víctor Andrés Catena, y la presentación del Ballet Tangas de Brasil; cantante, Salomé de Bahía; coreografía, Rogelio de Paula; jefe de «ballet», Regina Moura, y las famosísimas Mulatas de Fuego; director de orquesta, Jaime Rodríguez; percussionista, Jose da Silva; solistas, Carminha y Ze Maria; director, Miguel Molina Montes. El encanto de la música brasileña. Disfrute del «carnaval de Río». Localidades a la venta con siete días. Dos últimas semanas.  
**REINA VICTORIA.**— Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: Pablo Sanz, Asunción Villamil, en La locura de Don Juan (de Carlos Arniches). ¡Divertidísima, conmovedora! Con una gran compañía. Colaboración, Mara Goyanes. Apto todos los públicos.

**CALIFORNIA.**— 4,30, 7, 10: Alguien voló sobre el nido del cuco. ¡Sensacional! Mayores 18 años.  
**CALLAO.**— 7, 10,30: El erótico enmascarado.  
**CAPITOL.**— 4,15, 7, 10,15: El divorcio que viene. Mayores 16 años.  
**CARLOS III.**— 5, 7, 9: La dama y el vagabundo. Tolerado.  
**CARTAGO.**— 4, 6, 8: El libro de la selva (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerado.  
**CID CAMPEADOR.**— 4,30, 7, 10: La muerte tenía un precio. ¡Grandiosa! Mayores 14 años.  
**COLISEVM.**— 7, 10,30: El mago de Lublín (Alan Arkin, Louise Fletcher, Valerie Perrine y Shelley Winters). Mayores 16 años. Cuarta semana.  
**CONDE DUQUE.**— 4,30, 7, 10,30: No deseará al vecino del quinto (Alfredo Landa). ¡Apabuchante, disparatada, auténticamente divertida! 14 años.  
**DUPLEX 1.**— (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.) Sesiones, 5, 7,30, 10,15: La guerra de las galaxias. Tolerado.  
**ESPAÑOLETO.**— 7, 10: El conde drácula. Mayores 14 años.  
**FUENCARRAL.**— 4,30 y 9 noche: Ben Hur (Charlton Heston; color, cinemascope). Tolerado.  
**GRAN VIA.**— 7, 10: El graduado (Dustin Hoffman). Mayores 16 años.  
**LOPE DE VEGA.**— 4,15, 7, 10: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscars. Para todos los públicos.  
**MADRID 1.**— (Plaza del Carmen, 3. Aparcamiento. Teléfono 2215694.) 4,30, 7, 10,30: Como humo se va. Terriblemente divertida. 18 años.  
**MADRID 2.**— 4,30, 7, 10,30: Malibú Beach. La película más alegre y refrescante del verano. Mayores 14 años.  
**MADRID 3.**— 4,30, 7, 10,30: La masa, un hombre increíble. Un comics hecho realidad. Para todos los públicos.  
**MINICINES MAJADAHONDA.**— Centro Comercial El Zoco. Sala 1. Sesiones: 6 y 10,15: Bullit (Steve McQueen). 14 años. Sala 2. Sesiones 6,30, 8,30, 10,30: Annie Hall (de Woody Allen). 18 y 14 años. Sala 3. Sesiones 7, 10: El príncipe y el mendigo (Charlton Heston y Raquel Welch). Tolerado.  
**NOVEDADES.**— 4, 6, 8,15: La dama y el vagabundo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerado.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**— 4,30, 7, 10: La niebla (Adrienne Barbeau, Jamie Lee Curtis; eastmancolor).  
**PALACIO DE LA PREGUNSA.**— 4,15, 7, 10: Le seguían llamando Trinidad. Tolerado.  
**PALAFIX.**— (El mejor cine de Europa.) 4,30 y 9: Lo que el viento se llevó (Clark Gable, Olivia de Havilland y Vivien Leigh; technicolor). Autorizada para mayores 14 años.  
**PAZ - TODD - AO.**— (4464566.) 4,30, 7, 10,30: Opera prima. Mayores 16 años.  
**PRINCESA.**— 5, 7, 9: La dama y el vagabundo. Tolerado.  
**PROYECCIONES.**— 4,15, 7, 10,15: El día del fin del mundo (Paul Newman, Jacqueline Bisset, William Holden). Ya no quedaba tiempo para nada... ¡Había llegado el día del fin del mundo! Mayores 14 años.  
**REAL CINEMA.**— 4,15, 7, 10,15: El día del fin del mundo. Mayores 14 años.  
**RIALTO.**— 7, 9,45: 10 (La mujer perfecta) (Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek; director, Blake Edwards). Mayores 18 años.  
**RICHMOND.**— 4,30, 7, 10,30: Opera prima. Mayores 16 años.  
**ROXY A.**— 7, 10,30: El erótico enmascarado.  
**ROXY B.**— 7, 10,30: Un dromedario en el armario (Pierre Richard). ¡Una explosión de carcajadas! Para todos los públicos.  
**SALAMANCA.**— (Teléfono 2260823.) 4,30, 7, 10,30: El sheriff y el pequeño extraterrestre (Bud Spencer; color). Tolerado.  
**VELAZQUEZ.**— 4,30, 7, 10: La fuga de Tarzán. Tolerado.  
**VERGARA.**— 4,30, 7, 10: La fuga de Tarzán. Tolerado.

**WINDSOR A.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto entrada principal Corte Inglés Generalísimo.) 4,30, 7, 10: La fuga de Tarzán. Tolerado.

**WINDSOR B.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto entrada principal Corte Inglés Generalísimo.) 4,30, 7, 10,30: ¡Ahí va ese bóldo! Tolerado.

**CIUDAD LINEAL.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**CONCEPCION.**— Continua 4: El coloso en llamas. Apta.  
**COPACABANA.**— Continua 4,30: Las aventuras del ladrón de Bagdad y Alguien mató a su marido. Toleradas.  
**CRISTAL.**— Totalmente reformado. Continua desde las 5. La masa, un hombre increíble (technicolor). Tolerado.  
**DRUGSTORE.**— (Aire acondicionado. Detrás de Fuenarral, 101; entrada, San Andrés, 36. Metro Bilbao. Parking mismo edificio. Teléfono 4497315.) Continua 10 de la mañana: El imperio de los sentidos. «S». V. o. subtítulada. Pases: 10, 12, 2, 4, 6, 8, 10.  
**EMPERADOR.**— Continua 4: Las que empiezan a los quince años y Laura. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**EXTREMADURA.**— 5: Que viva Italia y Perla negra. Mayores 14 años.  
**FALLA.**— 5: Paton. El relevo. Apto.  
**FANTASIA.**— Continua 4: Kramer contra Kramer (con Dustin Hoffman y Meril Streep). Pata todos los públicos.  
**FLORIDA.**— (General Ricardos, 103. 4710402.) Continua 5: Bacanal en el aniversario de bodas. Mayores 18 años. Clasificada «S».  
**GALILEO.**— Continua 4: La máscara. Emanuele y Carol. Clasificada «S».  
**GARDEN.**— 5: Las cañones de San Sebastián.  
**GAYARRE.**— Continua 4,15: La luna (de Bertolucci, con Jill Clayburgh, Maw Barry y Renata Salvatore). Mayores 18 años. Pases película: 4,30, 7,10, 9,50. Quinta semana.  
**IDEAL.**— 5: Manan y Las colinas tienen ojos. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**IMPERIAL.**— Continua 10: La dama y el vagabundo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada. Pases película: 10,19, 12,5, 1,51, 3,37, 5,23, 7,9, 8,55, 10,41.

## CINES CONTINUA

**ABC PARK 1.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Rosa bombón (Flor del sexo). La película más cachonda, divertida y atrevida que se ha filmado en Dinamarca. Clasificada «S».  
**ABC PARK 2.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Las calientes bolchevites. Buen caviar, mucho vodka y pocas bragas. Clasificada «S».  
**ABC PARK 3.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Sexo profundo. Quería probarlo todo... con él..., con ella..., con ellos... Recién estrenada en Nueva York, batiendo récords. Clasificada «S».  
**ABC PARK 4.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Trampa sexual. Una nueva dimensión del erotismo... Un nuevo enfoque del placer. La película más libre del cine actual. Clasificada «S».

**ARAGON.**— 4: Agente doble y el bueno, el feo y el malo. 14 años.  
**ARNICHES.**— (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Metro Sevilla.) Continua 10 de la mañana. Un filme sádico, osado, sexual. Clasificada «X» en Estados Unidos por su extremado erotismo: De sade. Un marqués condenado por sus increíbles aberraciones sexuales. Autorizada mayores 18 años. Pases: 10, 12,5, 14,10, 16,15, 18,20, 20,25, 22,30.  
**AZUL.**— Continua 11: Ese oscuro objeto del deseo.  
**BAHIA.**— 5: Homenaje a Bruce Lee: Juego con la muerte y El furor del dragón 18 años y 14 acompañados.  
**BENAVENTE.**— (Aire acondicionado. Plaza Vázquez de Mella, 3. Parking Infantas, detrás Hortaleza, 24. Metro José Antonio. Teléfono 2221864.) Continua 4: Fabuloso programa doble. Erotismo y pornografía a la española: Los violadores del amanecer. Aborto criminal. Clasificada «S».  
**BENAVENTE.**— Matinales. 10,30 y 12,15: La bestia. «S».  
**BRISTOL.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**CANCILLER.**— 5: El relevo. Para todos los públicos.  
**CANDILEJAS.**— 4: Patton. El relevo. Apto.  
**CARLTON.**— Continua 4: El imperio de los sentidos. Clasificada «S».  
**CERVANTES.**— 5: Marian y Las colinas tienen ojos. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**CINEMATOGRAFO LUMIERE.**— (Paseo Florida, 13. Teléfono 2410087. Metro Norte.) Continua 5: La cruz de hierro y Aristócratas del crimen.

**CAFES - TEATROS**

**SARATOGA.**— (Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón.) Presenta: Te la cambio sin ver (de E. Bariego; con Julio César Acera, Salomé Vivas, Gilda, Ingrid May y la colaboración de Mauró Muñiz; montaje y dirección, Tony Jiménez). Lo más erótico y divertido de la noche. Aire acondicionado. Clasificada «S».

**CAFES - TEATROS**

**ALCALA PALACE.**— (Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado.) 4,30, 7, 10: Un hombre increíble (La masa). ¡Inspirada en los más famosos comics de la historia! Tolerada.  
**AMAYA.**— 5,30, 9,15: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews y Christopher Plummer). Tolerada. Un gran espectáculo para toda la familia. Pases película 5,45 y 9,30. Tercera semana.  
**AVENIDA.**— 4,30, 7, 10,30: El truhan y su prenda

**CINES NUMERADAS**

(con Walter Mathau y Julie Andrews; director, Walter Bernstein). Para todos los públicos. Segunda semana.  
**BENLIURE.**— 4,30, 7, 9,45: ¡Ahí va ese bóldo! (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerado.  
**BILBAO.**— 4,30, 7, 10,30: ¡Ahí va ese bóldo! Tolerado.  
**BULEVAR.**— 4, 7, 10: La muerte tenía un precio (de Sergio Leone; con Clint Eastwood, Lee van Cleef y Gian M. Volonte). Mayores 14 años.

**CAFES - TEATROS**

**SARATOGA.**— (Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón.) Presenta: Te la cambio sin ver (de E. Bariego; con Julio César Acera, Salomé Vivas, Gilda, Ingrid May y la colaboración de Mauró Muñiz; montaje y dirección, Tony Jiménez). Lo más erótico y divertido de la noche. Aire acondicionado. Clasificada «S».

**CAFES - TEATROS**

**SARATOGA.**— (Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón.) Presenta: Te la cambio sin ver (de E. Bariego; con Julio César Acera, Salomé Vivas, Gilda, Ingrid May y la colaboración de Mauró Muñiz; montaje y dirección, Tony Jiménez). Lo más erótico y divertido de la noche. Aire acondicionado. Clasificada «S».

**CINES NUMERADAS**

(con Walter Mathau y Julie Andrews; director, Walter Bernstein). Para todos los públicos. Segunda semana.  
**BENLIURE.**— 4,30, 7, 9,45: ¡Ahí va ese bóldo! (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerado.  
**BILBAO.**— 4,30, 7, 10,30: ¡Ahí va ese bóldo! Tolerado.  
**BULEVAR.**— 4, 7, 10: La muerte tenía un precio (de Sergio Leone; con Clint Eastwood, Lee van Cleef y Gian M. Volonte). Mayores 14 años.

## CONDE DUQUE HOY LUNES, ESTRENO

**ALFREDO LANDA**  
**JEAN SOREL**  
**IRA DE FURSTEMBERG**  
**ISABEL GARGES**



# no desearás al vecino del 5º

MARGOT COTTENS · ADRIAN ORTEGA  
 LICIA CALDERON  
 DIRECTOR RAMON FERNANDEZ

APABULLANTE, DISPARATADA, AUTENTICAMENTE DIVERTIDA...  
 ¡«NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.» MARCA UNA FECHA EN EL CINE ESPAÑOL...!

**PARA MAYORES DE 14 AÑOS**

TODOS LOS DIAS DOS FUNCIONES, 4.30 - 9.

# SEMANA 9.<sup>a</sup> GRAN EXITO

¡LA PELICULA QUE HA VENCIDO AL TIEMPO!

PARA MAYORES DE 14 AÑOS UNA PELICULA SELZNICK INTERNATIONAL - VICTOR FLEMING - Argumento cinematográfico de SIONNE HOWARD

Producción de DAVID O. SELZNICK basada en la obra de MARGARET MITCHELL

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

(GONE WITH THE WIND)



ESTRELLAS  
**CLARK GABLE**  
**VIVIEN LEIGH**  
**LESLIE HOWARD**  
**OLIVIA de HAVILLAND**

DISTRIBUIDA POR: **METROCOLOR** Cinema International Corporation

**INFANTAS.**— 5: Dos musicales sensacionales: Tomy y La rosa (de Bette Midler). 16 años. Tercera semana.  
**INFANTE.**— 5: El vicio tiene medias negras y Poseída. Clasificado «S». Mayores 18 años.  
**JORGE JUAN.**— Cerrado por reforma.  
**JUAN DE AUSTRIA.**— 5: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscars. Para todos los públicos.  
**KURSAL.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**LICEO.**— 5: Los cañones de San Sebastián.  
**LIDO.**— 5: Patton y El relevo. Para todos los públicos.  
**LISBOA.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**LOPEZ DE HOYOS.**— (Metro Prosperidad. 2613833). 4.30: Quadrophonia. 18 años.  
**LOS ANGELES.**— 5: Que viva Italia y Perla negra. Mayores 14 años.  
**LUCHANA 1.**— Continua 4: Chocolate.  
**LUCHANA 2.**— Continua 4: La caída de los dioses.  
**LUCHANA 3.**— Continua 4: El rev del timo. Mayores 14 años.  
**MAGALLANES.**— (Magallanes. 11.) Continua 4: La ce-

lestina. Bonnie y Clide. 18 años.  
**MARVI.**— 5: Patton. El relevo. Apto.  
**METROPOLITANO.**— 4: Emergencia y Furia oriental (el rey del kun-fu en su primera y mejor película). Mayores 16 años.  
**MINICINE 1.**— Continua 11: El campo de cebollas.  
**MINICINE 2.**— Continua 11: Nueva York bajo el terror de los Zombi. Clasificada «S» por su terror.  
**MINICINE 3.**— Continua 11: La muchacha de las bragas de oro.  
**MONTERA.**— 11 mañana: Consultorio sexológico. Clasificada «S».  
**NARVAEZ.**— 5: El relevo. Para todos los públicos.  
**NIZA.**— 4.30: Garganga profunda en Tokio y Pecados de juventud. Clasificadas «S».  
**ODEON.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**OPORTO.**— 5: Yo impongo mi ley a sangre y fuego. Encuentro en el abismo. 14 años.  
**OXFORD 1.**— (Princesa. 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana: Señora necesitada busca joven bien dotado. Cualquiera puede aprender aún más sobre las experiencias sexuales.

Jamás en el cine se pudieron ver tantas intimidades. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**OXFORD 2.**— (Princesa. 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continua 11 mañana: Hombres salvajes, bestias salvajes. Imágenes de vida y muerte en el documento filmado más estremecedor que jamás haya registrado el cine. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
**PALACE.**— 4.30: Salo a los 120 días de Sodoma (de Pier Paolo Pasolini, basado en la obra de Sade). Jamás una película provocó tan enorme expectación. Clasificada «S». Pases película: 4.30, 7, 10. Décima semana.  
**PALACIO DEL PROGRESO.**— 5: Furio oriental y Que viva Italia. Mayores 16 años.  
**PALOMA.**— (Sánchez Preciados, 16. Teléfono 4590639.) Continua 5: Caray qué palizas y Esta que lo es. Toleradas.  
**PENALVER.**— Continua 4.30: Alguien voló sobre el nido del cuco (de Milos Forman; con Jack Nicholson). Cinco Oscars de Hollywood. Vuelve una obra maestra del cine.  
**PLEVEL.**— 10: Conviene hacer bien el amor y Una chica pequeña, pero muy sexi. Clasificadas «S».

**POMPEYA.**— 4.30: Los incorregibles Albóndigas. Una película desmadradamente divertida. 14 años. Segunda semana.  
**POSTAS.**— 10: Cuentos eróticos. Los directores más jóvenes del cine español también se ponen cachondos. Clasificada «S».  
**REGIO.**— 5: Los cañones de San Sebastián.  
**REX.**— Continua 11: Nueva York bajo el terror de los Zombi. Clasificada «S» por su terror.  
**RIO.**— 4: Pánico en el estadio y Alguien mató a su marido. 14 años.  
**ROMA.**— 4.30: Aventuras de Wilbur y Carlota. California. Toleradas.  
**SAINZ BARANDA.**— 5: The front y Manhattan. 16 años. Segunda semana.  
**SAN CARLOS.**— 4.30:

Casa privada para las SS y Pecados carnales de una campesina. Mayores 18 años.  
**SAVOY.**— Cerrado por vacaciones hasta el 30 de julio.  
**TIVOLI.**— 4.30: Los incorregibles Albóndigas. Una película desmadradamente divertida. 14 años. Segunda semana.  
**TORRE DE MADRID.**— Continua 4: Chocolate.  
**UNIVERSAL CINEMA.**— (4018686.) Continua 5: Canciones para recordar (estreno en homenaje póstumo cinematográfico a Nino Bravo). Aguila Griz (la gran epopeya Cheyene). Tolerado.  
**VERSALLES.**— 5: Los cañones de San Sebastián.  
**VICTORIA.**— 5: Los cañones de San Sebastián.  
**VOZ.**— Continua 4 tarde: Motel en la carretera. La novicia musulmana. «S». 18 años.

rante-espectáculo Noches del Cuplé. Madrid ha recuperado un rincón amable. Reservas: 2456094, 2327115, 2327116. Cerrado los domingos.  
**FLORIDA PARK.**— (Restaurante-espectáculo. Pasado de Coches del Retiro.) Todas las noches, desde las 21.30 a 3.30. Reservas de mesas: 2735686, 2731074, 2731099, 11.45: Nuevo primer espectáculo internacional Ballet de Arte Español, extraordinarias atracciones, orquesta. 1 hora, gran éxito: México conta con Paco Michel.  
**LA RIVIERA. Music-hall.**— (Restaurante desde las 9.30 de la noche. Puente Segovia. Teléfonos 2652415 y 2651012.) Presenta 12 noche: Arte purísimo español con José Granados y su «ballet» Los Puntales. Orquesta de Juan José. 1.15: En pleno éxito María Jiménez.  
**LIDO MUSIC-HALL.**— (Alcalá, 20. Teléfonos 2320712 y 2323139. Refrigerador.) Tardes, baile con orquesta. Noches, dos diferentes espectáculos. 10.45: Apertura-baile. 11.45: Melodías de ayer, de hoy... y de siempre, con el «ballet» titular del Lido de Madrid. Canciones sudamericanas con Los Llaneros. 1.15: La revista musical Una noche... ¡bárbaral (con Norma Duval y Quique Camoiras; artista invitada, Eva Sorel; Ballet Lido de Madrid). Rabiosamente explosiva, simpática y fastuosa revista que le hará reír en cada situación. Décimo mes. ¡Últimas semanas!

### V.O. SUBTITULADA

**ALPHAVILLE 1.**— (Princesa, 5, entrada por Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de España. Teléfono 2487233.) Sesiones 4.15, 6.25, 8.35, 10.45: Reggae Sunplash (de Stefan Paul).  
**ALPHAVILLE 2.**— Sesiones 5, 7.30, 10.15: El matrimonio de María Braun (de R. W. Fassbinder).  
**ALPHAVILLE 3.**— Sesiones 4.15, 7 y 10: Cristo se paró en Ebolí (de Francesco Rosi).  
**ALPHAVILLE 4.**— Sesión 5: El joven Toerles (de Volker Schlöndorff). Sesiones 7.15 y 10.15: El tambor de hojalata (de Volker Schlöndorff). Palma de Oro Festival de Cannes 1979. Oscar de Hollywood 1980 a la mejor película de habla no inglesa.  
**BELLAS ARTES.**— Continua 5: La naranja mecánica (de Stanley Kubrick). Pases película: 5, 7.40, 10.20. Versión doblada dirigida por Carlos Saura. Exclusivamente mayores 18 años. Cuarta semana.  
**DUPLEX 2.**— UNICEF presenta festival Buster Keaton. 4.30, 6.15: La mudanza. El maquinista de la general. 100 pesetas.  
**DUPLEX 2.**— 8: La verdad sobre el caso Savolta (de A. Drove). Premio mejor película española 1980. 10.30:

Au Hassard Balthazar (de Breson).  
**FELIPE II.**— (Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes. Metro Goya y Plaza de Roma.) Continua 11 mañana: Chicas, champán y placeres. El filme que ha batido todos los récords en los cines porno de Londres. V. o. francesa, subtítulos en castellano. Clasificada «S». Cuarta semana.  
**LUNA 1.**— (Calle Luna, 2. Metro Callao. Parking Tudescos.) La consecuencia (director, Wolfgang Petersen). Sesiones: 5, 7.30 y 10.  
**LUNA 2.**— Todos nos llamamos Ali. La obra maestra de R. W. Fassbinder. Premio Crítica Cannes 1980. Pases: 5, 7.30, 10.  
**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.**— (Magallanes, 1. Metro Quevedo. Teléfono 4472920.) De lunes a viernes, continua 4. La carrera del siglo. Pases: 4, 7, 10. Sábados y domingos, sesiones 4, 7, 10.  
**ROSALES.**— 5: Sueños de seductor (Woody Allen), en versión original en inglés, con subtítulos en castellano. Mayores 14 años. Sexta semana. Pases película: 5, 6.50, 8.40, 10.30.  
**URQUIJO.**— Continua 4: Caiga quien caiga (The harder they come). Mayores 16 años.

### FILMOTECA NACIONAL

(de Cecil B. de Mille; intérpretes, Gary Cooper). V. esp. 22: El pistolero de Cheyenne (de George Cukok; intérprete, Anthony Quinn, Sophia Loren). V. esp.

### SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN NIGTH CLUB.**— (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.  
**BIOMBO CHINO.**— (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Sexto mes del mayor éxito cómico del

año: El donante (de Bariego y Pajares; con Manolito Díaz, Luis Barbero, Carlos Ruiz, Nico Fernán y las bellísimas Vanessas, María Elena y Yuli). 11 horas: Apertura, baile con orquesta. 12 horas: Cita de estrellas. 1.15 horas: El donante. Tardes, baile con orquesta Mundo Joven. Mayores 18 años.  
**CUPLES POR OLGA RAMOS.**— (Palma, 51.) Restau-

### BINGOS

**ASOCIACION CASA DE CEUTA.**— (Situado en los bajos del restaurante La Fontana. Oranese, 11. Teléf. 4550002.) Todos los días, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.  
**CASA DEL CAMPO DE GIBRALTAR.**— De 17 a 3 de la madrugada. Isaac Peral, 4. Centro Galaxia. Teléfono 4494066.  
**HOGAR DEL DEPORTISTA.**— (Número 73 paseo de la Habana.) Abierto todos los días, de 5 tarde a 3.30 madrugada. Servicio de snack exprés.

### VARIOS

**CANODROMO MADRILEÑO.**— (4712100.) Diariamente, 6 tarde, carreras de galgos. Sábados y festivos, reuniones dobles: 11 mañana y 6 tarde. Apuestas con totalizador. Entrada libre.  
**FRONTON MADRID.**— 5.30: Grandes partidos a pala.  
**MUSEO DE CERA COLON.**— (El mejor del mundo. Plaza Colón. Teléf. 4192282.) 400 personajes casi vivos, fabulosos e inolvidables. Abierto todos los días, de 10.30 a 13.30 y de 16 a 20.30.  
**ZOO DE LA CASA CAMPO.**— (Metro Batán. Autobús 33, plaza Isabel II.) Abierto 10 a 21. Teléfono 7119950.

## HOY LUNES "S" GRANDIOSOS FILMS ciclo de sexo y ensayo

EROTISMO PORNOGRAFICO A LA ESPAÑOLA  
DEL MAESTRO IGNACIO F. IQUINO  
FABULOSO PROGRAMA DOBLE

**Teatro Cine JACINTO BENAVENTE**  
Plaza Vazquez de Mella, 3 - (Detrás de Hortaleza, 24) Telf. 222 18 64  
Frente Parking Infantas a 100 mts. Gran Vía (Metro José Antonio)  
**SEX FILM CENTER**  
SALA EQUIPADA CON AIRE ACONDICIONADO  
CONTINUA 4 TARDE  
**¡PERVERSION Y VICIO!**

### UN FILM DE IGNACIO F. IQUINO LOS VIOLADORES DEL AMANECER



con  
**MIRERA ROS**  
**EVA LIBERTEIM**  
**ALVAREZ OROZCO**

CON TODO SU CONTENIDO DE VICIO Y CORRUPCION

**BEISA**  
presenta  
**SIMON ANDREU**  
**EMMA COHEN**  
**ABORTO CRIMINAL**  
MATINALES: 10.30-12.15  
**LA BESTIA "S"**

**GALILEO**  
Galileo 100 Telf 253 60 24  
(Semiesquina a Cea Bermúdez)  
CONTINUA 4 TARDE  
**¡LAS RELACIONES PROHIBIDAS!**

**EMMANUELE E Y CAROL**  
UN FILM DE IGNACIO F. IQUINO  
**ROSA VALENTY • PATRIZIA ADRIANI**  
**MARIA MARTIN • SILVIA SOLAR**

**la mascara**  
de las LESBIANAS

**LUNES, 21**

13,57: Avance Telediario.	18,35: Barrio Sésamo.	mediados del pasado siglo XIX. se vieron obligados a abandonar su hogar, como consecuencia de sus pobres condiciones de vida. La madre muere a bordo del barco y los tres pequeños, ante la negativa de las autoridades portuarias a que atraque el barco, se lanzan al agua dispuestos a encontrarse con su padre, que les espera. Pero su decepción es grande cuando saben que éste ha muerto. El joven Joseph Armag no está dispuesto a dejarse	arredrar por las circunstancias y tras dejar a sus hermanos al cuidado de unas monjas parte en busca de fortuna.
14,00: Programa regional.	19,00: Juegos Olímpicos.		
14,30: Gente hoy.	20,00: Un mundo para ellos.		
15,00: Telediario.	20,30: Documental: «El loco mundo del deporte: Tailandia».		23,30: Últimas noticias.
15,45: Gaceta cultural.	21,00: Telediario.		<b>SEGUNDA CABENA</b>
16,00: De cerca.	21,30: 300 millones.		19,47: Redacción de noche.
16,30: Atención, por favor: «Concurso apurado». (Frank Lamperte supe el espacio de Carolina por un programa-concurso. Delbert, el patrocinador, se niega a dar el premio prometido, y en el último minuto, Carol, intentando salvar la situación)	22,30: Grandes relatos: «Capitanes y reyes». (Armag viaja con su madre y sus dos hermanos más pequeños a bordo de un barco con destino a Nueva York. Son emigrantes irlandeses que, a		20,30: Revista de cine.
			21,45: A fondo: Entrevista a la madre Teresa de Calcuta, premio Nobel de la Paz.
			22,45: Juegos Olímpicos.

**MARTES, 22**

13,57: Avance Telediario.	18,35: Barrio Sésamo.	visitante del orfanato que le presta algunos libros, que el muchacho lee por la noche después de trabajar en la mina donde ha encontrado empleo. Pasan los años y después de haber sido conductor de carros de nitroglicerina, marcha a Titusville, donde piensa abrir nuevos caminos que puedan conducirle al éxito. Su amistad con el astuto libanés Harry Zieff y trabajando a las órdenes de Ed Healy, rey	del petróleo, va abriendo camino, jugándose la vida, a su cada vez más creciente ambición.)
14,00: Programa regional.	19,00: Juegos Olímpicos.		
14,30: Gente hoy.	20,00: Entre dos que bien se quieren: «Unos kilos de más». (Después de echar una ojeada a varias		
15,00: Telediario.	20,25: Revista de toros.		22,30: Últimas noticias.
15,45: Gaceta cultural.	21,00: Telediario.		<b>SEGUNDA CABENA</b>
16,00: Revista de prensa.	21,30: Primera página: «Brasil».		19,47: Redacción de noche.
16,30: Alicia: «La decisión de Alicia».	22,30: Grandes relatos: «Capitanes y reyes». (Armag hace amistad con la señora Hennessey, asidua		20,30: Retrato en vivo: Conchita Bautista.
			21,30: Tribuna de la cultura.
			22,15: Jazz.
			22,45: Juegos Olímpicos.

**MIÉRCOLES, 23**

13,57: Avance Telediario.	18,35: Barrio Sésamo.	hija después de los años pasados.)	22,30: Grandes relatos: «Capitanes y reyes». (Armag es enviado desde Pensilvania a Nueva York por Harley en compañía de Clair Montrose, un soldado de fortuna cuya única lealtad es el dinero. Ambos hombres son enviados para negociar una venta de armas al Ejército confederal en conveniencia con el coronel de la Unión, llamado Braithwaite. A su regreso a Pensilvania, Joseph visita a la hermana Angela)	23,30: Últimas noticias.
14,30: Gente hoy.	19,00: Juegos Olímpicos.			<b>SEGUNDA CABENA</b>
15,00: Telediario.	19,30: Cine español: «Luna de verano» (1959).			19,47: Redacción de noche.
15,45: Gaceta cultural.	21,00: Telediario.			20,30: Musical exprés: «El sonido de los sesenta», con Los Sirex, Los Salvajes, Dyango, Tapiman, Rocky Muntanola.
16,00: Vivir cada día.	21,30: Orquesta RTVE, bajo la dirección de Odón Alonso, interpreta: «Las bodas de Figaro» (Mozart), «Vals triste» (Sibelius), «Danzas eslavas» (Dvorak), «Jota de la Dolores» (Bretón).			21,30: Tribuna de la historia: «Los Templarios».
16,30: «Taxi». (Rieger, el más veterano de los taxistas de Louis de Palma, decide viajar a Miami para ver a su hija Cathy, que desde Suramérica se dirige a Portugal. Separado de su mujer quince años atrás, Rieger siente la imperiosa necesidad de ver a su				22,15: Imágenes.
				22,45: Juegos Olímpicos.

**JUEVES, 24**

14,00: Programa regional.	18,35: Barrio Sésamo.	entrado en la galaxia y que debe proceder a su destrucción.	go y falto de escrúpulos Tom, quedando embarazada. Busca entonces una artimaña, valiéndose de la influencia política de Tom, para que se declare casada con un oficial de la Unión, ya muerto en el campo de batalla. Al celebrar la buena nueva de su esperado nieto, Ed sufre un ataque al corazón, dejando casi toda su fortuna a Joseph, Martinique, Elizabeth y Emmy. Mientras, la señora Hennessey está agonizando y llama	a Joseph en el último momento.)
15,00: Telediario.	19,00: Juegos Olímpicos: gimnasia.			23,30: Últimas noticias.
15,45: Gaceta cultural.	20,30: El canto de un duro.			<b>SEGUNDA CABENA</b>
16,00: Mirador de los deportes.	21,00: Telediario.			19,47: Redacción de noche.
16,30: Quark: «La escoba espacial». (Una nave espacial, comandada por Adam, se dedica a los servicios sanitarios dentro de la galaxia. Al comandante acompañan Betty 1 y Betty 2, segundos de a bordo; Gene, ingeniero, y un científico. La nave es alertada de que una gigantesca nube de «proteínas hidroeléctricas» ha	21,30: Horas doradas: Gloria Gaynor, Rocio Jurado, The Lettermen, Barbie Benton, Jane Malton, The Dorseys y Zipp.			20,30: Encuentros con las letras: entrevista a Manuel Tuñón de Lara, historiador.
	22,30: Grandes relatos: «Capitanes y reyes». (Rechazada en su amor por Joseph, Elizabeth Healey se entrega en venganza al mujerie-			21,30: Tribuna económica.
				22,15: Horizontes.
				22,45: Juegos Olímpicos.

**VIERNES, 25**

10,31: Misa.	18,35: Barrio Sésamo.	vacaciones conllevan un cambio de alimentación. Se consumen alimentos que normalmente no consumimos en el invierno: ensaladas, gazpachos y frutas se toman abundantemente.	opresión de las patronales, una de las cuales es la empresa de su propio hermano. Tras un enfrentamiento entre ambos, Joseph echa en cara a su hermano su desagradecimiento y jura no volver a verle. Posteriormente, y tras la voladura de un tren, Sean es encontrado culpable y sentenciado a la horca. Su esposa, Honora, sin saberlo su marido, acude a Joseph para implorar su ayuda. Al mismo tiempo Joseph	va madurando sus planes para acabar con Tom. Ya ha logrado desacreditarle; ahora tratará de destruirlo.)
12,00: Motonáutica: Campeonato de España.	19,00: Juegos Olímpicos: gimnasia.			23,30: Últimas noticias.
14,00: Programa especial: «El camino de Santiago y su folklore».	20,30: El canto de un duro.			<b>SEGUNDA CABENA</b>
14,30: Gente hoy.	21,00: Telediario.			19,47: Redacción de noche.
15,00: Telediario.	21,30: Pantalla abierta: «Puente a América».			20,30: Ciclo Alfred Hitchcock: «Sospecha» (1941).
15,45: Cosas.	22,30: Grandes relatos: «Capitanes y reyes». (El hermano de Joseph, Sean, se ha convertido en un líder de la lucha obrera contra la			22,15: Tribuna internacional.
19,30: Con ocho basta: «Hermandad y fraternidad».				22,45: Juegos Olímpicos.
20,25: Más vale prevenir: «Alimentación en verano». (El calor y el cambio de vida que se da en				

**SABADO, 26**

14,00: Tribuna de la historia: Azaña en el centenario de su nacimiento.	20,30: Informe semanal.	de la terminación de sus estudios. A este grupo ha pertenecido también Julio, que con gran entusiasmo prepara la recepción a sus viejos compañeros.	descubrimiento de un cadáver quemado después de un incendio de un campo de caña de azúcar lleva a la intervención de MacGarret, que identifica al cuerpo como perteneciente al rancho millonario Frank, que muestra señales de haber sido asesinado con anterioridad. Interrogada la viuda, afirma que ha enterrado a su marido hace cuatro meses, muerto en accidente de coche.)	16,30: Las olimpiadas de la risa.
15,00: Noticias.	21,30: Noticias.			17,00: Mork y Mindy: «Temor a la vejez». (Cora, la abuela de Mindy, pasa por unos momentos difíciles a causa de la muerte de un viejo amigo. Mork, utilizando la máquina del tiempo, se convierte en un anciano y empieza a cortejar a Cora, ésta, al cabo de unos días, es una extraterrestre.)
15,45: El osito Mischa.	21,50: Sábado cine: «El inspector Tibbs contra la organización» (1971).			17,30: Juegos Olímpicos.
16,15: Primera sesión: «Hay que educar a papá» (1970).				19,00: La Clave.
18,00: Juegos Olímpicos: Atletismo, finales.	<b>SEGUNDA CABENA</b>			
19,30: Vacaciones en el mar: «El ángel de la discoteca». (Un grupo de ex alumnos del colegio Haley High se reúnen en el Princesa al cumplirse el décimo aniversario	15,32: Hawai 5-0: «Un extraño en su tumba». (El			

**DOMINGO, 27**

11,05: Hablamos.	18,15: La batalla de los planetas: «El	re, no me quiere» (II). (El padre de Adam Kendall ha muerto endeudado y la promesa de ayuda para construir una nueva casa para los ciegos ha quedado en el aire. Almanzo se ha marchado de Walnut Grove ante la negativa de Charles a un rápido matrimonio, procurando un gran desconsuelo a Laura.)	ataque de la avispa mecánica».	16,30: El regreso del santo: «El toque romano».
11,30: El día del Señor.	18,55: 625 líneas.			17,20: Vickie el Vikingo: «El circo en el poblado de Flaks».
12,30: Gente joven.	19,40: «Cuatro gángsters de Chicago» (1964).			17,45: Starsky y Hutch: «Trampa para Hutch».
14,00: Siete días.	21,00: Noticias.			18,45: Juegos Olímpicos: Finales de atletismo y natación.
15,00: Noticias.	22,00: Estudio 1: «El hotel del libre cambio».			21,00: Más allá.
	<b>SEGUNDA CABENA</b>			21,30: «Doctor Broadway» (1942).
15,30: El hombre y la tierra: «Taiga, el azor». (Se captura un precioso azor invernante en un encinar de la meseta española. Posteriormente, se le adiestra.)	13,32: Documental: «La vida secreta de un jar din».			22,45: Juegos Olímpicos.
16,00: La casa de la pradera: «Me que-				

**LOPE DE VEGA**

¡¡EXTRAORDINARIO  
EXITO!!

... Y A PARTIR DE HOY LUNES  
TAMBIEN EN LOS CINES

**JUAN DE AUSTRIA**  
Ganador Medalla 291

**FANTASIO**

# Kramer contra Kramer



Tres  
vidas  
envueltas  
en  
esta  
historia  
de  
amor



Columbia Pictures Presenta Una Produccion de Stanley Jaffe

**Dustin Hoffman**  
con  
**Kramer contra Kramer**  
Meryl Streep Jane Alexander

Presentando a Justin Henry

Director de Fotografía **Nestor Almendros**  
Producida por **Stanley R. Jaffe**

Basada en la Novela de **Avery Corman**  
Escrita y Dirigida por **Robert Benton**



© 1979 COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES, INC.



**BULEVAR**

¡¡DESDE HOY LUNES!!  
¡UN FILM IMPERECEDERO!  
¡¡LA PELICULA DE AYER, PARA LOS  
PUBLICOS DE HOY!!

**CLINT EASTWOOD LEE VAN CLEEF GIAN M. VOLONTE**  
(UN CINICO) (UN IMPLACABLE) (UN DROGADO)

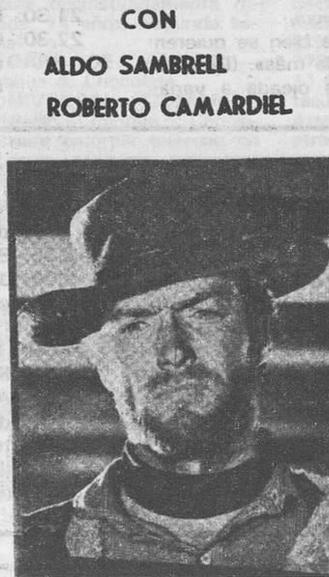
## LA MUERTE TENIA UN PRECIO

UN FILM DE **SERGIO LEONE** QUE PRESENTA **ARTURO GONZALEZ**



TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

MAYORES  
14 AÑOS



CON  
**ALDO SAMBRELL**  
**ROBERTO CAMARDIEL**



UNA PRODUCCION  
**José Frade**

**Callao**

**Roxy "A"**

**HOY LUNES,  
ESTRENO**

EN LAS OLIMPIADAS DE MOSCU, «EL EROTICO  
ENMASCARADO» BATIRA TODOS LOS RECORDS  
DE LONGITUD, ANCHURA Y SALTO...  
¡¡¡SERA EL MIEMBRO MAS DESTACADO  
DE LA COMPETICION...!!!

**¡ILEGA**  
carcajeante!

FERNANDO ESTESO

## EL EROTICO ENMASCARADO

ANTONIO OZORES · AFRICA PRATT · MARIA SALERNO  
AZUCENA HERNANDEZ · MARIA ISBERT  
y la colaboración de **JUANITO NAVARRO** DIRECTOR **MARIANO OZORES**

EL CONGRESO Y EL SENADO SE LEVANTARON  
EN PLENO PARA OVACIONAR A  
«EL EROTICO ENMASCARADO»  
¡¡¡CUANDO SE ABRIÓ LA CAPA...!!!

Mayores de 18 años

